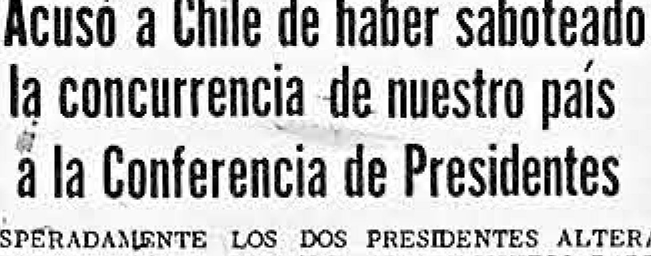
PRESENCIA

AÑO XV - No 2958 - LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 17 DE OCTUBRE DE 1966 - 12 - PAGINAS - $b. 0,50

Bajo el sol abrasador de Iquitos:

Barrientos dijo que por falta de acceso al mar Bolivia se debate en una prisión



Acusó a Chile de haber saboteado la concurrencia de nuestro país a la Conferencia de Presidentes

INESPERADAMENTE LOS DOS PRESIDENTES ALTERARON EL PROGRAMA DE SU GIRA Y VISITARON IQUITOS. BARRIENTOS PROLONGA POR UN DIA SU VISITA AL PERU: VOLVERA EL MARTES.- PUERTO PATRIA SE LLAMARA EN EL FUTURO "PUERTO PATRIAS".- PUENTE FUE BAUTIZADO CON EL NOMBRE DE BOLIVIA.- BARRIENTOS HIZO CONOCER DECRETO QUE DA EL NOMBRE DE BELAUNDE A POBLACION BOLIVIANA.

Iquitos, 16 (AFP).- El Presidente de Bolivia René Barrientos Ortuño acusó a Chile esta noche, en una conferencia de prensa, de haber saboteado la asistencia de su Patria a la Conferencia de Presidentes y anunció que luchará ante todas las instancias internacionales para lograr el puerto en el mar a que tiene derecho y que le fue arrebatado.

Barrientos dijo que la salida al mar para Bolivia es indispensable porque un puerto sobre el Pacífico le permitirá alcanzar su desarrollo. Pero, agregó que la utilización de puertos peruanos es indispensable porque el de Arica (Chile) no conviene debido a la elevada tribulación que le impone a su país.

El Presidente boliviano calificó de agresor tradicional a Chile desde 1879 y afirmó que agentes de esa nación participaron en la muerte del Presidente Villarroel porque este buscaba la diversificación de su economía.

En cuanto a las afirmaciones del senador Bulnes, sobre intenciones agresivas de Bolivia, las calificó de maniobra de diversión para ocultar la agresión económica que Chile realiza actualmente contra Bolivia.

Por otra parte el Presidente Barrientos consideró que Chile se encuentra dirigiendo a través de su posición, un ataque contra el plan de la Carretera Marginal de la Selva y que manifiesta veladamente su intención de oponerse a la integración, especialmente de Bolivia con sus vecinos.

Finalmente expresó que en cuanto a las visitas que el Presidente Belaunde hará a La Paz y la que él debe realizar a Lima, no existe nada concreto hasta el momento, pues todo depende de asuntos internos de los respectivos países y de la problemática americana.

El general Barrientos, antes de su conferencia de prensa, estuvo en el Círculo de la Marina Fluvial de Iquitos donde rindió homenaje al Almirante Grau.

JORNADA EN IQUITOS

Iquitos, 16 (Por JOSE VIDAURRE MENDOZA) Enviado Especial de PRESENCIA).- Un enérgico reclamo ante la conciencia de América y el Mundo, por la mediterraneidad boliviana, hizo hoy el Presidente René Barrientos Ortuño, en discurso pronunciado en esta localidad.

Ante el Presidente peruano, Fernando Belaúnde Terry y una gran multitud de pobladores de esta región, bajo un sol a plomo, el Presidente boliviano explicó a los ciudadanos peruanos la situación que priva a nuestro país de "los recursos del gran océano Pacífico, donde se genera la fuerza que después lleva adelante las demás obras".

"Nosotros -dijo- estamos postergados porque no tenemos esa fuerza y porque tenemos que debatirnos en medio de una prisión, en medio de la frustración, en medio de las peores humillaciones de nuestro Continente".

Hablando en una tribuna improvisada, bajo un calor sofocante, y transpirando copiosamente, el Gral. Barrientos Ortuño hizo la demanda marítima boliviana y explicó sus impresiones de la visita que cumple a territorio peruano. A su izquierda, el Presidente. Arq. Belaúnde Terry, se mostraba sumamente complacido por el éxito de la reunión de trabajo que cumple su segundo día, con resultados promisorios.

CAMBIO DE PROGRAMA

Los dos Mandatarios pernoctaron en la localidad de Tingo María. Hoy (ayer) a primera hora, partieron en avión a Tarapoto, sobre el río Huallaga, al noreste del Perú. Inspeccionaron trabajos encargados a ingenieros civiles. Desde el aire, vieron las zonas que atravesará la carretera marginal de la selva.

Todo el programa preparado tuvo cambio fundamental, anoche, cuando el Presidente Belaúnde Terry mencionó la riqueza de la selva amazónica. Barrientos Ortuño sugirió la posibilidad de visitar Iquitos. Su anfitrión aceptó y dispuso de inmediato el cambio de programa.

Después de la inspección que efectuaron a Tarapoto, los dos Mandatarios se dirigieron a Iquitos, donde llegaron poco después del mediodía. Miles de manifestantes enterados de la imprevista visita y alertados por llamados de la radio, acudieron

(Pasa a la página 5)

Con energía el Presidente Barrientos planteó ayer, en Iquitos, el problema del enclaustramiento de Bolivia y la necesidad de que nuestro país tenga salida propia al Mar. Acusó también a Chile de sabotaje y agresión económica.

Discurso de Belaúnde:

"Esta unión fraternal no es una unión agresiva sino de esperanza para América"

Iquitos (Amazonia peruana) 16 (AFP).- Inesperdamente los Presidentes de Bolivia y Perú, René Barrientos y Fernando Belaúnde visitaron hoy esta gran capital del oriente peruano, sobre el Río Amazonas donde, pese a que su llegada fue anunciada sólo con minutos de anticipación se les dio una grandiosa bienvenida. A continuación el texto del discurso que pronunció el Presidente Belaúnde.

"Compatriotas todos: ilustres huéspedes de la nación: Anoche cuando fraternalmente conversaba con el General Barrientos, Presidente de Bolivia deslicé unas frases sobre Iquitos. Y bastó que él escuchara mi palabra para alterásemos el plan y para que con un aviso de minutos, llegaramos hasta Iquitos, que nos demuestra con este recibimiento al General Barrientos que su corazón es espontáneo, que su voluntad es firme, cuando se trata de recibir al borde del amazonas a un gran líder americano.

El pueblo se ha volcado a las calles, porque sabe que con el General Barrientos somos cruzados de una misma causa, peregrinos de una misma fe. Y así como nosotros nos pusimos como requisito indispensable para llegar al Gobierno el recorrer el Perú, pueblo por pueblo, el General Barrientos hizo lo propio, conociendo a Bolivia como la palma de su mano, y amando a Bolivia entrañablemente, amor que fraternalmente extiende a la nación hermana del Perú.

Esta unión fraternal, no es una unión agresiva, no es una unión que puede decirse de amenaza para nadie y sí de esperanza para América entera.

Cuando hicimos invitación, al Presidente de Bolivia a su paso por Lima, para que hiciera una visita de Estado a la Capital le sugerimos al mismo tiempo la posibilidad de una visita de trabajo, fraternizando con los pueblos muchas veces olvidados. El Presidente Barrientos le dio la primera prioridad a la visita y al estudio de estos pueblos. Y ahora nos ha acompañado, inspeccionando nuestras obras, y nuestra Marginal, con la misma satisfacción con la cual el recorre las obras bolivianas. Y con el mismo fervor, y con el mismo entusiasmo con el que realiza obra en su propio suelo nativo.

Nosotros os lo agradecemos. General Barrientos. Aquí al borde del que ha sido llamado "El monarca de los ríos", os agradecemos esta visita.

(Pasa a la página 4)



Los astronautas Neil Armstrong y Richard Gordon, sonrientes, responden al saludo de la población paceña que les expresaba muestras de simpatía a su paso por las calles de la ciudad. Al centro el Embajador americano quien, visiblemente satisfecho, saca la lengua.

Cordial recepción brindó el pueblo de La Paz a los astronautas Armstrong y Gordon

"Heraldos de la Paz", "Héroes de la Ciencia Moderna", "Brillantes Mensajeros de la Ciencia y la Técnica" y otros calificativos similares fueron los que escucharon de labios de autoridades bolivianas, acerca de su personalidad los dos astronautas norteamericanos que ayer, a las 12 horas y en visita de buena voluntad, arribaron a La Paz. Fueron recibidos cordialmente.

Un público numeroso se dio cita en el aeropuerto internacional. La hora señalada para el arribo de Richard Gordon y Neil Armstrong, los dos "hombres del espacio", estaba fijada para las 11.45. Hubo retraso y el avión de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, un turbo-hélice bimotor, aterrizó en El Alto exactamente al mediodía.

COMITIVA

En el turbo-hélice venían 16 personas, incluyendo a los dos astronautas, Sus respectivas esposas, Barbara Field y Janet Shearon, George Michael Low, Director Adjunto del Centro de vuelos tripulados de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA) y su esposa. George Armstrong, médico especializado en medicina del espacio. Dos personeros del ceremonial del Departamento de Estado norteamericano, dos relacionadores públicos de NASA, dos representantes de USIS, uno de la [illegible] de América y un intérprete.

El Estado Mayor de la Fuerza Aérea Boliviana, otras autoridades, un batallón del Grupo Aéreo de Combate y las personas congregadas en el aeropuerto constituían la comitiva de recepción a los dos astronautas. Parqueado el avión norteamericano, el Embajador de los Estados Unidos en Bolivia, se acercó juntamente con el Jefe de Estado Mayor de la FAB para saludar a los dos pilotos del espacio. Aparecieron primero los miembros de su comitiva y luego de los saludos de rigor y acompañados del coronel León Kolle Cueto pasaron revista al batallón formado, mientras una banda militar dejaba escuchar los sones del Himno de la Fuerza Aérea Norteamericana. Concluída la revista los astronautas y su comitiva se ubicaron en una tribuna preparada para la ocasión.

El Jefe de Estado Mayor de la FAB, coronel Kolle Cueto les deseó a Armstrong y Gordon una feliz permanencia en esta ciudad.

Posteriormente el Alcalde Municipal, Armando Escobar, al calificarlos "heraldos de la Paz" les dio la bienvenida como la primera autoridad de la ciudad. Luego el ingeniero Jorge Muñoz Reyes, Presidente del a Academia de Ciencias, les dijo que "como la ciencia no tiene fronteras, ustedes, héroes de la ciencia moderna, siéntanse como en su país". "Los envidiamos porque ustedes salieron al cosmos y nosotros aún permanecemos en tierra", añadió.

También hizo uso de la palabra el Rector de San Andrés, quien les dio la bienvenida en nombre de la Universidad Boliviana. Agradeciendo todas esas expresiones contestó en español el cosmonauta Neil Armstrong, quien dijo estar felices de encontrarse en La Paz, la ciudad más alta de América. En broma, agregó: "Nos cuesta un poco acostumbrarnos en La Paz, porque hay poca altura".

DESCENSO

Luego de las ceremonias cumplidas en el aeropuerto internacional, los dos astronautas en un

(Pasa a la página 5)



Neil Armstrong con el Presidente a.i. Luis Adolfo Siles Salinas. Le entrega una foto de parte del territorio boliviano que fue captada desde una nave espacial Géminis en vuelo.

DOS MONOS IRAN DE ASTRONAUTAS POR SEIS MESES

WASHINGTON, 16 (AP).- La Agencia Especial (NASA) proyecta usar como astronautas a dos monitos, los que girarían en órbita en torno a la Tierra de seis meses a un año. Se espera que los pequeños primates sobrevivan a la prueba.

El satélite con los titis sería lanzado por sus colegas humanos desde un astrovehículo Apolo en órbita, según el programa provisorio anunciado esta noche por la NASA.

Luego que los simios hubiesen viajado por el firmamento hasta un año, serían recobrados por otro astrovehículo Apolo, por medio del procedimiento ya practicado con éxito en el programa Géminis.

Los astronautas simiescos y humanos volverían así juntos a la Tierra.

Elecciones para una Constituyente en Ecuador se realizaron ordenadamente

QUITO, 16 (AP) - Con silbar de sirenas se anunció a las cinco de la tarde el término del sufragio en el que se eligieron a los diputados para la Asamblea Nacional Constituyente.

Las juntas electorales iniciaron de inmediato el recuento de los votos depositados en esta elección, la primera en el país desde hace cuatro años, que se inició esta mañana a las siete.

El Presidente interino Yerovi Indaburo depositó poco después del mediodía en uno de los puestos electorales establecidos en el portal del Palacio Nacional.

Dijo Indaburo que como ecuatoriano cumplía con su deber al votar, pero que como Presidente era neutral, ha registrado su voto en blanco.

El ex-Presidente Galo Plaza declaró que la Asamblea Constituyente debe dictar primordialmente la Carta Política del país, y que como el pueblo quiere, elecciones presidenciales directas el próximo Presidente constitucional debe ser elegido en esa forma. La Asamblea mixta que apruebe la carta deberá designar un presidente encargado del poder añadió.

SATELITE "PAJARO MADRUGADOR II" SERA LANZADO EL 26 DE OCTUBRE

CABO KENNEDY, 16 (AP).- La Compañía de satélites de comunicaciones (Comsat) proyecta extender su red comercial a casi dos tercios del globo la semana próxima con el lanzamiento de un segundo "Pajaro Madrugador".

El Nuevo Satélite será instalado en una órbita estacionaria a unos 34.000 kilómetros sobre el Pacífico, abriendo un vínculo de comunicaciones entre Asia Sudoriental y el Hemisferio Occidental.

Tendrá 480 canales, el doble que el primer "Pajaro Madrugador", que está sobre el Atlántico.

El lanzamiento del satélite está fijado para el 26 de octubre desde Cabo Kennedy. Un segundo modelo del satélite mejorado será puesto en órbita sobre el Atlántico el 23 de noviembre, para aumentar las comunicaciones entre América del Norte y Europa.

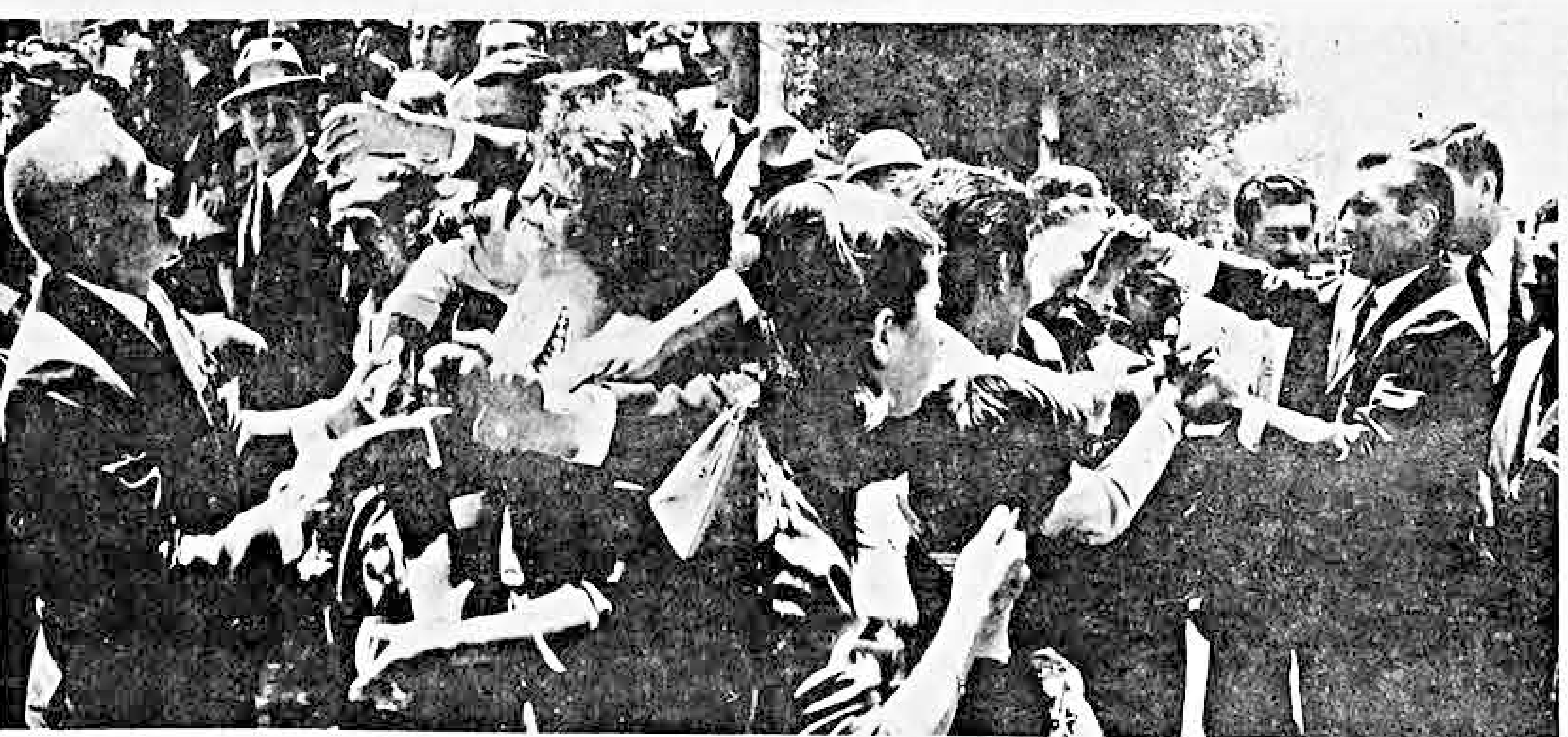
Dos lanzamientos fijados para el año próximo permitirán a la Comsat retrasmitir mensajes telefónicos, de teletipo, radiales y de televisión a cualquier punto del mundo en donde haya estaciones receptoras.

La Comsat es la representante norteamericana, accionista mayoritaria y directora gerente del consorcio de satélites de comunicaciones de 52 países (Intelsat).

La Comsat le paga a la agencia espacial de EE.UU. 7.140.000 dólares para lanzar los dos satélites, ya sea que tenga éxito o fracase.

La agencia NASA usará el cohete. Delta para esto.

La Comsat proyecta lanzar en 1968 seis satélites, cada uno con 1.500 canales. También han propuesto un sistema de cuatro satélites -uno sobre cada zona horaria norteamericana- que daría a ese país por lo menos 16 canales de televisión en color y 21.000 canales telefónicos y de teletipo. Dijo que el sistema estaría listo en 1970.



Los astronautas no tuvieron reparos en estrechar la mano del pueblo. En la composición gráfica se observa a Armstrong y Gordon, saludando a sus admiradores y firmando autógrafos. La multitud que se había congregado en la Plaza Venezuela, para ver la colocación de una ofrenda floral de los visitantes ante el monumento a Bolivar, rompió los cordones policiales y, al márgen de todo protocolo, departió con los hombres del espacio.

AVISOS CLASIFICADOS

DEPARTAMENTOS TIENDAS Y OFICINAS



LOCAL AMPLIO
CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Local amplio apropiado para cualquier negocio transfiero calle Comercio excelente lugar.- Oficina para consultorio-Bufete transfiero calle Comercio.- Oficina instalada transfiero calle Jenaro Sanjinés, ocasión.

ALQUILO DEPOSITOS
Av. 6 de Agosto, frente Cine. Teléfono 23179.

EN ALQUILER
Un departamento, Av. Buenos Aires. Tratar Telf. 26729.

HABITACION
CARVAJAL. Yanacocha 448. Una habitación amplia, divisible, calle Ingavi anticrético 15.000.- Rosendo Gutiérrez una 3.000.- Tres habitaciones anticrético. Calle Pizarro-$b. 20.000.- Distintas zonas.

VENDO
Almacén de Abarrotes acreditado. Plaza San Martín (Miraflores) 2117.

COMERCIAL "LA UNICA"
Comercio 926, teléfono 21214. Necesita pequeño departamento anticretico. Sopocachi, dá $b 26.000

ANTICRETICO
Doy una pieza a persona sola. Zona San Pedro. Referencias Ayacucho 251. Evaperón.

DOY HABITACION
Independiente, alquiler o contrato. Ref. Calle Crespo Nº 443.- (Landaeta).

OFREZCO
Para feriados, alojamiento en Yungas-Irupana, con piscina, con opción a venta. Teléfonos: 22149-22435.

ANTICRETICO
Alquileres ofrecemos departamentos, habitaciones sueltas, diferentes barrios, cobramos mínima comisión, garantía y seriedad. A su elección nuestras disponibilidades. Av Pando 159, Telf. 10712.

DOY 10.000
Por pequeño departamento o dos habitaciones, en contrato anticrético, para matrimonio sin hijos, preferible zona San Pedro. Referencias: Teléfono 11908.

COMERCIAL "LA UNICA"
Comercio 926, teléfono 21214. Alquila habitación amoblada, final Armaza, con derecho baño, teléfono.

ANTICRETICO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético dos habitaciones y cocina en 8 millones. Calle General Lanza.-

LOCAL COMERCIAL
Céntrico, en oficinas y depósitos, alquilo. México 1485. solamente mañanas.

DEPARTAMENTOS
Necesitamos con urgencia cualquier punto ciudad, anticrético o alquiler, también habitaciones - sueltas, tiendas, colocación inmediata, ofrézcanos en: Socabaya Nº 340, primer piso, oficina 106, Teléfono 23964.

HABITACION
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético una habitación, baño, cocina, Teléfono, amoblada, para persona sola, por 7 millones, calle Miraflores.-

DEPARTAMENTO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético departamento, baño, cocina, cinco habitaciones independientes por 40.000. Calle Av. Estrada.

HABITACIONES
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético tien habitaciones, cocina, servicio por 9 millones, Calle Bolívar.

HABITACIONES
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético dos habitaciones y cocina machihembrada por 13.000 $b. calle La Cruz

NECESITO
CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Casas, departamentos, habitaciones, tiendas, necesito, no cobro comisión propietarios. Así mismo tramito pago impuestos, Fiscales Drechos Reales, etc.

DEPARTAMENTO EN ANTICRESIS
Ofrezco departamento completo - en anticresis, living comedor, dos dormitorios, cocina, despensa, lavandería, baño. Independiente. Calle Crespo esquina Chaco (Sopocachi Alto). Llamar al tel. Nº 21297.

TIENDA ABARROTES
CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Tienda abarrotes transfiero con tres tiendas Quintanilla Zuazo. alquiler ocasión, excelente lugar comercial.- Tienda trastienda, baño privado Cañada Strangest anticrético 25.000.-

TIENDA
CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Tienda instalada transfiero calle Murillo 6.000. ocasión buen lugar Tienda Achachicala 3.000 anticrético.- Tienda Mercado Uruguay 12.000.- Tienda tranfiero calle Murillo.

OFREZCO
CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Dos habitaciones y dependencias Av. República ofrezco, Una habitación alquiler Juan Granier 130 $b. Muchas otras distintas - zonas.

HABITACIONES
CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Dos habitaciones cocina anticrético calle Pisagua 10.00 dos habitaciones calle Isaac Tamayo 25.000.- una habitación anticrético calle Guatemala 3.000.- Local amplio apropiado para depósito o barraca calle Landaeta.

DEPARTAMENTO
CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Departamentos anticrético ofrezco lado edificio "La Paz" entrega inmediata 50.000 y 20.- Buenos Aires casa junta. Tejada Sorzano casa junta por concluir 30 días, $b 20.000.-

ALQUILO
Departamento amplio independiente, tres dormitorios dependientes, jardín mucho sol colectivos a la puerta. Ref. calle Menéndez y Pelayo 1039, zona Cristo Rey, casa rosada enfarolada verde.

TIENDA-HABITACION
Independiente, doy en anticresis o alquiler. Chichas 1246 (Miraflores)

ANTICRETICO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519 Telf. 25026. Anticrético una 519. Telf. 25026. Anticrético una tienda amplia por 10.000. alquiler 300. Calle Miraflores.

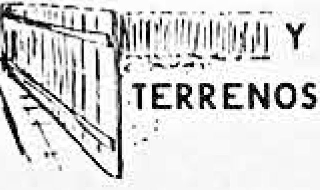
TIENDA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético tienda, trastienda por 16.00. Calle Vicente Ochoa.

TIENDA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético una tienda por 5 millones, calle Plaza Alexander.

HABITACION
CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Una habitación amplia baño privado dependencias 20 Octubre 13.000, buen lugar.- Una habitación calle Mariaca 5.000.- Una habitación para oficina o persona sola calle Figueroa 10.000. Quintanilla Zuazo 6.000.- Misma zona tres habitaciones independientes 15.000.-

DEPARTAMENTO
CARVAJAL.- Yanacocha 448. Departamento calle Siles, entrega inmediata (San Pedro) 20.000.- amplio Sol. Calle Luis Crespo anticrético casa junta 15.000 $b.

PROPIEDADES Y TERRENOS



VENDO
Lote en Irpavi. Referencias: Av. Saavedra 1802 Tel. 26194.

TERRENOS
Tenemos órdenes de compra cualquier sitio ciudad, colocación inmediata, comisión mínima. Ofrecer en: Socabaya 340, primer piso, oficina 106, Telf. 23964.

VENDO TERRENO
CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Vendo 2.500 m2. Villa Copacabana, planos aprobados, agua apropiado para sindicatos 35 c/m. regalado.- Alto La Paz Villa Dolores 8.000 m2. c/m 5 $b., sobre dos avenidas, ocasión. Villa Fátima 1.000 m con construcción Villa Pabón 700 m2. c/m 35 $b.- demás zonas.

EN LA FLORIDA
Vendo terreno. Referencias: Los Vagantes No. 8 diagonal Tenis "LA PAZ".

VENDO LOTE
240 m2, con construcciones. Calle 1º Mayo 380 zona Callampaya (Garita de Lima) Referencias: Zollo-Flores 1389.

VENDO
Terreno lote de 200 m2, inmediaciones Fábrica de Fósforos. Teléfono 20847.

VENDO LOTE
200 m2. calle Paraguay y San Salvador, precio de ocasión. Referencias: San Salvador 1546, Miraflores

Cochabamba

EN COCHABAMBA VENDO
Fábrica de fideos completamente instalada, capacidad un quintal por hora todo, por $b 30.000. Camioneta cánape "GMC" 1951, motor nuevo, $b. 16.000. Referencias: Cochabamba, teléfono 1283, La Paz, teléfono 21373.

EN COCHABAMBA
Vendo chalet flamante, estilo moderno, zona residencial, Reza-Tumusla. Puede servir sede representación diplomática. Ref: Teléfono 3057, Casilla 20.

SE VENDE
25 Hectáreas de terreno, en Cochabamba sobre la Avenida Blanco Galindo, especial para vivienda o Industria. Referencias: Víctor Eduardo 2301, Telf. 26577.

REPUESTOS EN GENERAL

CAJAS DE CAMBIO VENDO
Una caja de cinco velocidades para "FARGO". Una de cuatro velocidades para "FORD", camión o camioneta. Una de tres velocidades para "CHEVROLET" 1 de tres velocidades para "BUICK", 1 de 3 velocidades para "HUDSON", un taxi "CHEVROLET", modelo 47, un camión "TOYOTA". Ref: Av. Busch 1994.



RADIOS RADIOLAS PICK UPS

SE VENDE
Una hermosa radiola estereofónica "KORTING", de lujo, 8 parlantes, radio de 4 bandas, ensanchadas, banda tropicalizada, también máquina doble de tejer "STRICK-FIX". Referencias: Pasaje Guachalla No. 731, teléfono 24838.

RADIOS COMPRO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compro toda clase de radios pago al contado.-

RADIOLA "PHILLIPS"
Gran mueble, vende. Telf. 23978

MAQUINAS FOTOGRAFICAS

VENDO PROYECTORA
Equipo nuevo completo, tipo profesional al 35 m.m. Referencias: Almirante Grau Nº 549, 2º piso (señor Ricardo A. Torrico).

SE VENDE
Una máquina fotográfica, una ampliadora, un flash eléctrico. Referencias: Potosí 1050 (altos) Social Foto.

TECNICOS Y SERVICIO DOMESTICO



REPARAMOS RADIOS
A domicilio. Teléfono 27149.

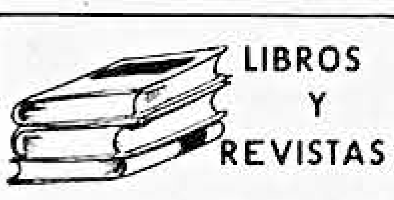
REFACCIONES-TECHOS
Interiores, pintura vidrios, barnizados. Telf. 28131.

DR. CARLOS DORIA MEDINA G.
OTORRINOLARINGOLOGO.- Hace saber a su distinguida clientela que desde la fecha cambió su consultorio a la Calle Comercio 979, 1er. piso (altos Lago Di Como), telf. 11160, donde atenderá todos los días hábiles de Hrs. 11-13 y de 14-17.

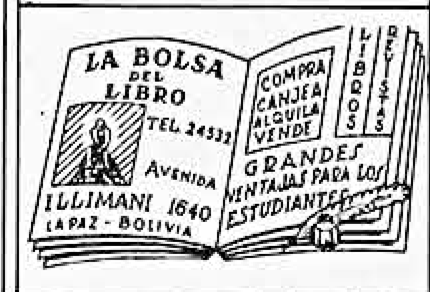
ARREGLO RADIOS
A domicilio. Teléfono 12955.

REFRIGERACION
Reparaciones - carga gas - rebobinaje. 15 años al servicio de la colectividad. Recogemos y entregamos a domicilio. Garantía técnica FLASH Electro Technical Service. Ingavi Nº854 Teléfono 20507.

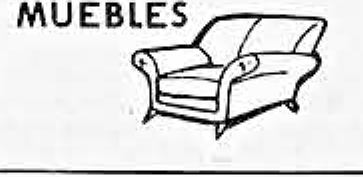
LIBROS Y REVISTAS



SELECCIONES
"READER'S DIGEST", colección nueva, completa, sin uso, en venta. Ref: Potosí 953, Notaría "RODAS".



MUEBLES



MUEBLES COMPRO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compro toda clase de muebles, pago al contado.-

VENDO ROPEROS
Comedores, dormitorios, livings, facilidades. Almirante Grau 1306.

VENDO LIVING
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende living para oficina cuero, cromado por sólo 550 $b.

VENDO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende lindo juego de dormitorio, 11 piezas precio de regalo.

MAQUINA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. vende máquinas de escritorio, otra portátil, precio de ocasión.

BILLAS-BILLARES
Vendo, fondo mármol, flamantes Rodríguez 369, interior, altos.

VENDO
Escritorio, cómoda, baúl ropero, estufa. México 1485. Altos.

MUEBLES DE RADIOLA
Juan de Vargas 58 (Miraflores), teléfono 23043.

OCASION
Vendo living americano. Almirante Grau 330

VENDO JUEGOS DE LIVING
Americano y francés, de ocasión, nuevos. Tumusla 492, esquina Isaac Tamayo, interior.

PRESTAMOS DINERO SOCIOS



SEÑORES CAPITALISTAS
Comercial "LA UNICA", Comercio 926, teléfono 21214. Necesita dinero 10.000, 30.000, 50.000, 100.000, - para préstamos hipotecarios, prendas, joyas, intereses puntuales, - propietarios no pagan comisión.

VENDO PELUQUERIA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vendo peluquería por 15 millones ó alquiler 500 $b. Calle Colón.

GRAN OPORTUNIDAD
En Santa Cruz en venta restaurante "Siviere" frente a la Catedral casilla 628 tel. 4309.

SEÑOR PROPIETARIO
Si desea colocar su departamento o habitaciones sueltas, amuebladas o sin amueblar, en contrato anticrético o alquiler le proporcionaremos de inmediato una suma equitativa. Garantía y seriedad. - No paga ninguna comisión infórmese sin compromiso Av. Pando 159 Tel. 10712.

DINERO
Precisamos para buena hipotecas intereses garantizados, absoluta garantía y reserva. Socabaya 340, primer piso, oficina 106, teléfono 23964.

OTORGAMOS
créditos sobre vehículos, intereses legales o para uso particular con garantía de sueros sin intereses. Infórmese personalmente Av. Pando 15º. Telf. 10712.

VENDO CAJA FUERTE
Baúles y otros. Teléfono 23179

ALMACEN
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético un almacén por 50.000. Calle Plaza Uyuni

VENDO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende lindo horno de panificación especial para pastelería, industria pequeña precio de ocasión.

PRESTO DINERO
CARVAJAL. Yanacocha 448. Préstamos hipotecarios efectúo, diferentes sumas asimismo necesito, absoluta reserva.

SECRETARIAS Y EMPLEOS

COCINERA
Se necesita Linares 1050.

SEÑORITA
Buena presencia, necesito oficina publicidad, presentarse de 9 a 12 hrs. Av. 16 de Julio 1639, altos, interior. Imprenta "CAJIAS".

NECESITO
Joven para trabajo de oficina. Llamar al telf. 28060.

PROFESORES ACADEMIAS INSTITUTOS

SEÑORA - SEÑORITA
No pierda tiempo, aprenda una profesión lucrativa, inscribiéndose hoy mismo en los cursos de alta confitería, pastillaje, fuentes y decorados en general, que está dictando la Sra. Elena de Garafulic, en su domicilio de Pasaje Laja No. 50, entre Av. Armentia, horario para oficinistas, de 19 a 22, pida programas. Atienda pedidos de tortas artísticas y finas para todo acontecimiento.

DAMOS CLASES
Tejido a máquina. Teléfono 28131.

MASAJES
Y terapia física, hidroterapia y naturismo, atención de reumáticos, artríticos, neuróticos, etc, etc. GIMNASIO "YORK". Comercio - Colón, altos, telf. 11351.

ARTICULOS PARA EL HOGAR

DE OCASION
Se vende 2 cujas plaza y media y dos catrecitos bebé. Almirante - Grau 448.

VENDO COCINA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende linda cocina alemana, precio 1.800.-

OCASION
Vendo cocina eléctrica 220, radio transistores, máquina de tejer "NEW YORK", máquina de coser y otros enseres. Pasaje Otero de la Vega 175, lado Mercado Negro, San Pedro.

MAQUINA VENDO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vende máquina de coser, solo por 600. Ganga.

COCINAS
"SIMPLEX", a gas de Kerosene, completamente nuevas, se venden en Calle Otero de la Vega 545 o llamar al Telf. 27115.

VARIOS

CACHORROS "PONTIER"
Vendo, Teléfono 26081.

FARMACIAS-DROGUERIAS
Vendemos frascos de 10 - 30 - 60 gramos, precio de fábrica, cualquier cantidad, Ref: Landaeta 80, Telf. 29917.

COMPRO TANQUES
De cobre de cualquier tamaño, de fumigadores o otro uso. Telf. 2026?

ADOBES
Vendo a pesos bolivianos 130 el mil. Ref: Telf. 28291.

MACHIHEMBRADOS
Mara de primera y otras especies, maderas aserradas, cortas y largas, de distintas especies y precios, existencias estacionadas, completamente secas. Ventas: Av América 415.

CONSERVE SU CABELLERA
No espere calvicie, fricción diariamente con Super Tonic "REINARD"; desaparecerán microorganismos invisibles, caspa, seborrea, comezón, estimule limpieza y crecimiento. No escatimo. Almacenes "FATIMA", Socabaya 372, lado Tránsito 1040.

METALES-TESOROS-TAPADOS
Detector para encontrarlos, vendo. Plaza Abaroa 2463, 12 - 16 p.m.

URGENTE
Compro cabina de R-190. Buscar al Sr. Guisbert Av. Uruguay 436.

PEPITAS DE CACAO
Compro. Beni Ltda. Plaza Alexander 207.

ADELGACE
Con masajeadores eléctricos. Ventas: "GIMNASIO YORK", Comercio-Colón, Teléfono 11351.

TELEFONOS

COMPRO TELEFONO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compro urgente teléfono; particular, comercial, pago al contado.

MAQUINARIA

MAQUINAS COMPRO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Compro toda clase de máquinas de escribir, coser pago al contado.

VEHICULOS



MERCEDES BENZ 1965
Modelo 220-SE, todo equipado, de lujo, cambios mecánicos, sólo Kms 30.000 recorrido, perfecto estado, se vende. Verlo, horas de oficina, en Avenida 6 de Agosto 2190 esquina Fernando Guachalla. Teléfonos 23550 y 24318.

SE VENDE
una camioneta Inter. Ref. Alihuatá 1021, Telf. 112849

VENDO COLECTIVO
"DODGE" 58 Expreso, de la línea "LITORAL". Ref: Teléfono 29895, Illampu 615.

SE ALQUILAN
Autos nuevos, con o sin chófer. General Campero 25.

VENDO AUTOMOVIL
CARVAJAL.- Yanacocha 448. Vendo automóvil "De-Soto" Mod. 48. Automóvil "Chevrolet" Mod. 54. Camioneta "Chevrolet" Mod. 51.

VENDO
Camión "CHEVROLET" 58, excelentes condiciones. Kramer 187.

VENDO OMNIBUS
"CHEVROLET" 1961, con carrocería importada. Referencias: Teléfono 23396, Sagárnaga 395, esquina Illampu.

VENDO COLECTIVO
De la Línea Expreso, marca "FORD", para 50 personas de capacidad, nuevo. Referencias: Potosí-Socabaya No. 1106, preguntar Sr. Salinas.

VAGONETA "V W"
Tipo 1500, por viaje, vendo, facilidades de pago. "GERMANY MOTORS". Frente Clínica Ferroviarios.

CASAS Y CHALETS



CASA VACIA
Final Yanacocha 60.000 pesos, vendo. Plaza Sucre 1478.

SEÑORES PROPIETARIOS
Comercial "LA UNICA", Comercio 926, teléfono 21214. Necesita casas, departamento, habitaciones, tiendas, negocios, propietarios no pagan comisión.

PRECISAMOS
Pequeña casa en alquiler, cualquier zona de la ciudad. Tel. 22481.

COMERCIAL "LA UNICA"
Comercio 926, teléfono 21214. Ofrece hermosa casa, dos departamentos amplios, dos patios, calle Chiveches-Sopocachi, $b 120.000.-

OCASION
Vendo casa especial, para negocio, entrega inmediata. Castro 20?

VENDO CASA
Inmediaciones parque San Martín, Gral. Prudencio No. 10, teléfono 10929.

EN COROICO
Linda ubicación, vendo casa quinta. Referencias: Ayacucho 266, oficina 2.

COMERCIAL "LA UNICA"
Comercio 926, teléfono 21214. Ofrece en venta casas: Segunda Costa Rica, un departamento tres dormitorios $b 95.000, Avenida Chacaltaya, dos departamentos, 110.000.- $b, otra casita nueva, Chacaltaya, $b 55.000.

CASAS
Necesitamos permanentemente para compra, cualquier zona ciudad, preferible sin inquilinos, colocación inmediata, ofrézcanos en: Socabaya 340, primer piso oficina 106, Telf. 23964.

VENDO CASA
Antigua, cerca Plaza Murillo. Comercio "7 MARES". último piso oficina uno.

VENDO CASA
Tres habitaciones, baño. Villa Fátima. Comercio "7 MARES" último piso, oficina uno.

NECESITO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Casas, terrenos distintas zonas, antes de vender o comprar consulte nuestras oficinas.

ANTICRETICO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Anticrético ofrecemos casas, departamentos, habitaciones, tiendas, antes de tomar consulte nuestras oficinas.

VENDO CASA
CARVAJAL. Yanacocha 448. Vendo hermosa casa, Seguencoma un departamento confortable, garaje, jardín, entrega vacía 16.500- Dólares.

CASA
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026.- Vendo casa de cuatro departamentos por 270.000 calle Av. Perú.

CASA VENDO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vendo casa de dos departamentos por 120.000 - calle Av. Siles.

VENDO CASA
CARVAJAL. Yanacocha 448.- Vendo hermosa casa sobre Av. Brasil tres departamentos confortables, garaje parque infantil, entrega vacía 220.000.- ocasión casa antigua Av. Saavedra dos departamentos 1.000 m2. cerca Estado Mayor 200.000.- ocasión calle Venancio Burgoa 120.000 entrega vacía.

COMERCIAL "LA UNICA"
Comercio 926, teléfono 21214. Ofrece venta o anticrético casita, habitaciones una cuadra Universidad, $b 50.000

VENDO
Comercial Loayza. Plaza Murillo 519. Telf. 25026. Vendo casa de dos departamentos por 120 millones, calle Manzaneda.

CASA VENDO
CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Vendo casas, calle Montenegro dos departametos independientes, vacía facilidades 120.000.- Villa Fátima dos departamentos, garaje, entrega vacía. Av. Vásquez 65 y 30.000.-

VENDO
CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Vendo casas, Av. Busch 4 departamentos 30.000, ocasión. Pasos Kanqui nueva 38.000.- Entre Ríos cerca puente Topater 48.000.- Nataniel Aguirre 46. calle Beni 35.000.- Calle Venancio Burgoa 100.000 $b.

VENDO CASA
CARVAJAL.- Yanacocha 448.- Vendo casa tres pisos cinco dormitorios, dependencias, jardín Av. Brasil entrega vacía excelente lugar.- Casa Costa Rica, buen lugar.- Villa Copacabana 22.000 Alto Chijini 22.000.-

PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN
CO-DIRECTOR: ALBERTO BAILEY GUTIERREZ
GERENTE: JUAN MARTINEZ CALDERON

La Paz, Bolivia, Lunes 17 de Octubre de 1966

DESORIENTACION EN TORNO A YPFB

Recientes actuaciones oficiales y extraoficiales demuestran que existe una peligrosa desorientación respecto a lo que se hará con Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos a fin de que esta entidad estatal, sin perder sus características esenciales, venza la crisis en que se halla.

No parece haber criterios uniformes ni en cuanto a la forma en que la entidad seguirá existiendo, ni en cuanto a los medios con que se la ayudará.

Se habla mucho, quizá demasiado, acerca de que el porvenir de YPFB está en convertirse en una sociedad mixta. No creemos que sea constructivo el abrir paso a esa idea, porque ella implica una prematura confesión de fracaso y la creencia de que las fallas producidas no son accidentales, casi personales, como realmente lo fueron, sino inherentes a la empresa misma, de manera que debería ser ésta la que se transforme radicalmente y no las prácticas que la condujeron a su situación actual. Aunque existe una fundada tendencia a mantener a YPFB, en lo esencial, como estrictamente estatal, no faltan sugestiones de que se vaya a una sociedad mixta; la falta de una decisión oficial clara y terminante ha creado desorientación en la opinión pública acerca del futuro de la entidad.

Es admisible, inclusive quizá sea conveniente que, en cuanto a algunas operaciones derivadas y secundarias, YPFB se asocie con empresas privadas. Pero en lo fundamental, debe conservarse el carácter estatal de la entidad, pues el petróleo da lugar a explotaciones altamente rendidoras cuyos beneficios deben quedar en el país. Eso lo logrará YPFB no sólo si se capitaliza, sino si conserva su carácter de propiedad estatal.

Y así llegamos a otro punto: el del fortalecimiento de la empresa. Se ha dicho y repetido que lo esencial es recapitalizarla. Eso es claro. En tal punto estamos todos de acuerdo. Pero, si hemos de juzgar por lo que hay más allá de las palabras y de las buenas intenciones, tendremos que llegar a la conclusión de que nada existe de concreto acerca del camino que ha de seguirse para concretar esa capitalización. En este aspecto no existen, por lo menos visiblemente, ni siquiera líneas generales de acción, o principios de solución. Como que algunas personas suspicaces piensan que se pretende alcanzar esa capitalización por medio de la transformación de YPFB en una sociedad mixta. ¿Es verdadera esta suposición? La respuesta no puede ser actualmente sino la duda.

Hay también desorientación acerca de lo que se ha hecho para enjuiciar el pasado de la entidad. Entendámonos: no sólo para acusar a tal o cual persona, sino principalmente para enmendar errores a fin de que ellos no sigan pesando sobre la entidad misma. Por ejemplo, habrá que ver si ha sido conveniente, y si no, cómo se remediará, la política inclusive reciente, de adquirir casas para altos funcionarios, automóviles, aviones, de contratar cada vez mayor cantidad de personal administrativo, mientras no se contaba con dinero para otras actividades, siquiera tan importantes como las mencionadas, como por ejemplo, las actividades de exploración de nuevas áreas.

Hay desorientación con respecto al gas. No habrá, al parecer, legislación especial sobre tan importante materia; pero tampoco se ha determinado cómo se ha de obrar, a falta de determinaciones específicas en el Código de Petróleo.

Hay desorientación también respecto a la industria petroquímica. Aunque se ha anunciado la inteción de instalarla y hasta la fuente de posible financiación, nada concreto parece haberse hecho. Se está ante un enunciado constructivo, pero que es sólo un enunciado.

Problemas como los mencionados tienen que ser encarados rápidamente por las autoridades a fin de que haya una base sólida en la cual apoyar cualquier opinión sobre un asunto que se liga estrechamente con el porvenir económico y político de Bolivia.

Palabras sobre Tamayo

Discurso pronunciado por la poetisa Alcira Cardona Torrico al inaugurar la Semana dedicada a Franz Tamayo.

La muerte de Tamayo, acaecida el 29 de julio de 1956, cerraba una etapa grandiosa de la historia y se desmoronaba una de las más vigorosas columnas de las fuerzas intelectuales de Bolivia.

Sin embargo la conmoción fue leve ante los bríos políticos del momento. Para una gran mayoría Tamayo voluntariamente aislado en sus últimos años, no significaba ya nada en la vida pública; no obstante una frase suya, sonaba como toque de campana, los propios gobernantes concentraban su atención en su grave mutismo o sus severas frases.

Tejiéronse a su alrededor innúmeras historias. Nadie quiso ser víctima de su desdén olímpico, cuando cerró las puertas de su residencia, y verdad o no grandes intelectuales hubo que se jactaban del privilegio de haber sido recibidos y charlado largamente con el soberbio Tamayo.

Pero esto no significaba sino una apariencia, la verdad era otra. Nacido el año 1879 por extraña coincidencia, el mismo año de la Guerra del Pacífico, fue como un don para Bolivia, juntamente con el gran historiador Alcides Arguedas que también vino al mundo en 1879, constituyeron personajes grandiosos en nuestra historia. Ambos abrieron extrañas brechas en la conciencia ciudadana; Tamayo una acentuada rebelión racista y Arguedas un compejo decepcionante. Sin embargo ninguno dejó de tener razón y ambos fueron rebatidos.

Tamayo objeto de encontradas pasiones, debió sufrir no pocas decepciones, pero como un gran señor seguro de su propio dominio, lejos de huir del país, y buscar ambientes nuevos o hallarse dolido por opiniones o hechos sufridos, no sólo que se afirmó cada vez en su propia tierra, sino que se mantuvo incólume y enraizó su espíritu muy hondo en esta tierra que le vio nacer.

No pudiendo silenciar su corazón virtió en poemas excelsos sus altos sentimientos humanos, dioses más que hombres halló su mente acostumbrada a platicar con seres superiores al través de idiomas diferentes. Dícese que fue un imitador de Horacio, un seguidor de Píndaro, un copiador de Góngora, en suma un griego y, no un boliviano. Más, de todo cuanto fue dicho y escrito en contra suya, no debilitará en forma mínima su grandiosa figura.

¿Acaso no dejaron de ser siempre uruguayos Isidoro Ducase, Conde de Lutremont y Jules Laforge, aunque por sus obras, según Luis Alberto Sánchez pertezcan a la literatura francesa?

(Pasa a la página 6)

EL PROBLEMA DE LAS TARIFAS ELECTRICAS

Por el Lic. EDMUNDO SOLIZ FRANCO

El problema del alza de las tarifas eléctricas parece que ha encontrado su rincón del olvido, porque hasta hoy no se ha dado explicaciones más o menos aceptables sobre su procedencia o improcedencia y que correspondan a estudios técnico-económico. No obstante, de que en las Cámaras Legislativas se han nominado "comisiones especiales" para que procedan a su revisión.

Estamos acostumbrados a escuchar o leer toda clase de opiniones sobre nuestros problemas nacionales, especialmente de aquellos personajes que llegan o tratan de llegar a situaciones importantes, con el único afán de "realizarse" y que a la hora de la verdad no encuentran el camino para realizar alguna obra en favor del país. ¿Cuál es la causa para ello? Los compromisos políticos con los grupos influyentes que cierran el paso al análisis sereno que el profesional debe realizar. Esta modesta opinión que abarca el punto de vista económico-financiero, tiene el único propósito de coadyuvar a la formación de una conciencia en el país, de que es posible conformar equipos de trabajo para estudiar los problemas que nos aquejan hoy, como el de la elevación de tarifas eléctricas, para encontrar soluciones ecuánimes que nos ahorren desbordes sociales que lamentablemente son capitalizados por el trajín político.

Es innegable que, para el desarrollo económico, la "ENERGIA" constituye un factor muy importante dentro los esquemas de su planificación, cuyas fuentes primarias de ese factor, se encuentran en el petróleo, el gas natural, la fuerza hidráulica, el carbón, etc. La explotación y transformación de energía de dichos recursos naturales en los países sub-desarrollados como el nuestro, se hallan limitados en su aprovechamiento por falta de financiamiento interno; esta razón y mucho más, obliga a supeditar su desarrollo al capital externo con toda la secuela de imposiciones y condiciones que involucra su inversión.

El consumo de energía eléctrica en nuestro país se halla canalizado en un buen porcentaje, a satisfacer las necesidades de combustible y alumbrado en la economía familiar, de ahí que la incidencia del recargo que empieza con el 200% sobre las tarifas anteriores al mes de agosto del presente año, para llegar hasta porcentajes increíbles, haya causado un impacto muy negativo en el salario real generando tanto descontento y resistencia.

El estudio de la elevación de tarifas eléctricas no se ha suscitado de la noche a la mañana; ha habido un largo proceso entre consideraciones, reuniones de alto nivel, discusiones, viajes al exterior, etc., todo dentro del complicado esquema de la burocracia. Durante todo ese tiempo de negociaciones no se ha hecho conocer a la opinión pública la magnitud del problema y más aún, el organismo especializado en materia eléctrica ha brillado por su mutismo e inercia, como es el caso de la DINE. Es indudable entonces que estas circunstancias hayan favorecido a The Bolivian Power Co. a lograr sus propósitos, para conseguir mayores ingresos que incrementen sus utilidades en su condición de empresa comercial.

Para efectivizar la elevación de sus tarifas eléctricas, BPC ha ejercitado una sutil "presión" sobre las autoridades, en primer lugar, con el racionamiento del servicio eléctrico; esta medida que se prolongó por muchos años siempre la ha sabido barajar hábilmente y nadie sabe porqué; es más, BPC ha vendido su energía eléctrica por debajo del voltaje especificado en los recibos de cobro; esta actitud que sobrepasó los límites del abuso, constituyó un verdadero privilegio si comparamos con el derecho de cualquier comerciante, ya que, sería inadmisible por ejemplo, comprar un quintal de azúcar y que en lugar de 100 libras entregasen solamente 80 libras. Es obvio suponer que el comprador demandará la reposición del faltante o la devolución del importe correspondiente por la diferencia y ante la negativa, tendrá que demandarlo ante la autoridad competente. Todo esto, constituyó precisamente la "presión" que BPC ha ejercitado sobre las autoridades gubernativas para convencerlos de que la solución a la creciente demanda de energía eléctrica, estaría condicionada a la elevación de tarifas, sin inmutarse ni interesarle solucionar por su cuenta sus deficientes instalaciones como era su obligación, más al contrario, le convenía que se agudicen los problemas hasta obligar intervenir al Gobierno en la gestión de un financiamiento para la construcción de la Planta de Chururaqui, sujeto a una serie de compromisos y entre los cuales, está precisamente la elevación de tarifas eléctricas. Interesante ardid de la Empresa comercial.

Una de las bases del estudio para la calculación de las nuevas tarifas constituyó la valoración del Activo Fijo de BPC, aspecto en el que precisamente surgieron discrepancias con los organismos nacionales; a raíz de este motivo y otros más, surgió el contrato firmado el 3 de julio de 1964 en Baden Suiza, entre el Gobierno de Bolivia y Motor Columbus S.A. para Empresas Eléctricas y asimismo, como consecuencia del acuerdo establecido entre el Gobierno y BPC de 13 de diciembre de 1963, de la propuesta de MC de 18 de abril de 1964 y de las discusiones sostenidas en Washington del 20 al 22 de abril de 1964 entre el Gobierno de Bolivia, la International Development Association (IDA) y MC. El asesoramiento que se acuerda en el mencionado contrato, sería ejecutado por MC a la Dirección Nacional de Electricidad (DINE) con el objeto de constituirla en un organismo capacitado para regular las tarifas eléctricas de las empresas de electricidad; debiendo en consecuencia MC revisar el D.S. No. 05997 de 9 de febrero de 1962 referente al funcionamiento de DINE, para darle gradualmente las funciones de reguladora de tarifas, asimismo, MC se compromete dar las normas para las nuevas tarifas incluyendo su elaboración. Toda esta suerte de acuerdos, compromisos, discusiones y más compromisos que incluyen los anexos del mencionado Contrato leonino y oneroso firmado por el régimen anterior al 4 de noviembre de 1964, ha originado nada más ni nada menos que la monstruosa elevación de tarifas eléctricas de BPC. ¿Por qué?. Porque las conclusiones favorables a BPC y determinadas por MC son definitivas, así lo han manifestado las autoridades especializadas en materia eléctrica del país que debieron definir este problema y por qué no decirlo, constituye una magnífica evasiva a las responsabilidades.

(Pasa a la página 8)

El "Columnista" en EE.UU.

Por W.K. MAYO

En la crisis permanente en que vive el periodismo estadounidense - una de cuyas últimas manifestaciones dramáticas ha sido la desaparición de "The New York Herald Tribune" - influyen varios factores exteriores, visibles - el costo creciente de la mano de obra y del papel, la competencia de la TV y la radio, los "magazines", la transformación centrífuga de las ciudades -; pero hay, además, un factor interno, invisible, que nadie ha señalado, que yo sepa, y es el influjo negativo del "columnista", es decir, el periodista que escribe no para un diario determinado, sino para muchos diarios.

El columnista, fenómeno periodístico típicamente norteamericano, escribe teniendo en la mente una concepción comercial; su artículo - diario, bisemanal o trisemanal - es una "mercancía" que hay que vender a bajo precio para que tenga el mayor número posible de "compradores".

Se trata, en suma, de una idea de tipo económico basada en la producción masiva. Ford fue el inventor del sistema en la fabricación del automóvil, y del automóvil ha pasado al diario.

Hasta que apareció el periodista standard ("columnista"), cada diario importante tenía sus colaboradores fijos que formaban un todo armónico con el periódico.

Surgieron entonces periodistas creadores, capaces de fundar un diario, hacerlo crecer y triunfar: Benjamin Day, Horace Greeley, James Gordon Bennett, Charles Dana, William Bryant, Joseph Pulitzer, William Randolph Hearst, Adolf S. Ochs...

Hoy, el gran periodista, con fuerza para crear un diario y darle vida, no existe.

El vacío creado ha sido ocupado por el columnista, que no busca exponer ideas nuevas, sino que se adapta al nivel medio de la masa general de lectores para que su artículo-mercancía satisfaga a los demás. El columnista evita discrepar, y busca complacer.

La cuestión fundamental del columnista es económica, como la sociedad en la que vive y de la que quiere ser expresión.

Si consigue que su "columna" se la compren, pongamos por caso, 300 diarios - y en los Estados Unidos hay unos 1750 -, a dos dólares por artículo, eso supone 600 dólares. Si escribe dos artículos semanales, ingresa al año 62.400 dólares.

Un columnista exitoso puede escribir seis artículos semanales, y su mercancía publicarse en 500 diarios. En ese caso, teóricamente, ingresa anualmente unos 300.000 dólares.

Es decir, gana más que el Presidente de la nación. Sólo el presidente de la General Motors y las grandes "estrellas" de Hollywood le superan.

El columnista, desde el momento que escribe para la gran masa concentrada alrededor de varios diarios, se refiere a los hechos y deja de lado las ideas. Generaliza, tratando de adaptarse al nivel intelectual medio de sus millones de lectores. Por eso la característica general de la "columna" es el reportaje ligero o el chismorreo.

El extranjero que llegase por primera vez a Estados Unidos y quisiera tener una idea de qué es lo que aquí se piensa, si recurriera a los columnistas, quedaría defraudado. El columnista, como el personaje del cuento, habla pero no pronuncia. Es superficial como una tarjeta posta.

El hecho de que "The New York Herald Tribune" se haya hundido no hay que achacarlo únicament a la huelga de los obreros de las Artes Gráficas. Desde hace años, el diario perdía dinero, y no había manera de ponerlo a flote. Y, sin embargo, "Herald Tribune" tenía los columnistas de más "prestigio" del mundo periodístico...

Eso invita a preguntar si no fueron los columnistas los causantes de la decadencia de "Herald Tribune".

La teoría parece ganar en fuerza si se tiene en cuenta que en "The New York Times", no tienen cabida los columnistas standardizados. El "Times" es un conjunto afinado como una orquesta.

"Heralda Tribune", con columnistas de "prestigio", tenía una circulación aproximada de 300.000 ejemplares. "New York Times", sin columnistas "standard", tira 980.000 ejemplares entre semana y 1.600.000 los domingos.- (ALA)

Brasil: crisis permanente

Río de Janeiro, 16 (INTER-PRESS SERVICE) - Cinco mil nuevas cancelaciones de mandatos y suspensiones de derechos políticos por diez años que afectarían a senadores, diputados federales y estatales, dirigentes sindicales, jueces, profesionales liberales y periodistas; serían hechas por el régimen del mariscal Humberto Castelo Branco antes de los comicios para la renovación del congreso nacional a realizarse el 15 de noviembre próximo.

Mientras los medios políticos y periodísticos de todo el país observan con inquietud y perplejidad el desarrollo de la nueva crisis provocada por el Gobierno tras la cancelación de los mandatos de seis diputados federales el pasado miércoles, se rumorea en esferas gubernamentales que Castelo Branco estaría decidido inclusive a llegar al cierre del Congreso si el Presidente de la Cámara de Diputados, Adaucto Lucio Cardoso, confirmara su aparente disposición de mantener en sus puestos a los parlamentarios ahora proscriptos. Su posición indefinida fue interpretada en principio por algunos sectores, como de conformidad con las drásticas medidas de Castelo Branco, de cualquier modo, la actitud de Adaucto Cardoso sólo será conocida el lunes si hay número para realizar una sesión de la Cámara. La principal dificultad reside en la ausencia de Brasilia de casi todos los parlamentarios, quienes se dedican en estos momentos a una dura campaña en sus estados para obtener la reelección. Pero el partido oposicionista Movimiento Democrático Brasileño (MDB) está movilizando a sus representantes y espera llevar a Brasilia a por lo menos 41 legisladores necesarios para la apertura de la sesión, Si esto ocurre, el Presidente de la Cámara Adaucto Cardoso, dará a conocer de inmediato su pronunciamiento, mantenido ahora en secreto y sólo deducido por los observadores a través de lacónicas frases suyas: "No saldré de esta capital mientras no haga mi pronunciamiento desde mi asiento en la Presidencia de la Cámara. Tan pronto tuve conocimiento de las cancelaciones", mi única preocupación fue venir a ocupar mi puesto". "Considero mi deber quedarme en la capital, en vigilia cívica". "Además, si he dejado Río interrumpiendo mi campaña electoral fue para hacer algo: No me quedaré en silencio". Cardoso, que había manifestado en varias oportunidades que el Presidente Castelo Branco le garantizaría la inviolabilidad del Congreso, no se repone aún de la profunda decepción sufrida y muestra preocupación por los acontecimientos.

De la mencionada lista de cinco mil nuevas cancelaciones se informó que ya están inicialmente destacadas 129 personas cuyos nombres serían oficialmente divulgados en las próximas horas. Entre los afectados se asegura que figuran los senadores José Ermirio de Moraes, uno de los principales capitanes de la industria brasileña y conocido por su posición nacionalista, y Artur Virgilio, de Amazonas, y de los diputados Tancredo Neves ex primer ministro en el breve período parlamentarista que siguió a la renuncia de Janio Quadros (1961) y Veira de Melo, líder de la oposición en la Cámara. Se cree segura también la suspensión de los derechos políticos del ex gobernador de Guanabara y uno de los principales responsables por el derrocamiento de Joao Goulart en 1964, Carlos Lacerda, por diez años. Según se anuncia, el gobierno estaría dispuesto a concretar esa medida después de los comicios del 15 de noviembre pues entiende que hacerlo ahora beneficiaría a los candidatos apoyados por Lacerda.

Mientras tanto, la reacción que se advierte en todos los sectores del país ha llevado a algunos observadores a admitir la posibilidad del inmediato lanzamiento de un movimiento por la redemocratización del país, con la revocación de los actos institucionales. La prensa de oposición o progobiernista se manifiesta asombrada con las actitudes del Presidente Castelo Branco. Mientras el "Correio de Manha" señala que Brasil está siendo gobernado bajo "la técnica del golpe de estado permanente" y que sólo falta enviar una especie de guardia roja a las calles para quebrar vitrinas, monumentos y cabezas". El hasta hace poco tiempo oficialista "Jornal do Brasil", en largo editorial, exige una definición y también estima que "el Gobierno cree conveniente situar su acción política bajo el signo de la crisis permanente".

En los sectores oposicionistas crece la impresión de que está siendo creado un clima previo para garantizar la continuación de Castelo Branco en el poder. Lo dijo claramente ayer el diputado Vieira de Melo, al manifestar: "Castelo Branco desea crear una convulsión nacional para impedir la toma de posesión del Mariscal Artur Da Costa e Silva, en la Presidencia de la República". Costa e Silva, candidato único elegido indirectamente por el Congreso el pasado 3 de octubre fue promovido por el partido oficialista Alianza Renovadora Nacional (ARENA) contra la voluntad de Castelo Branco, quizás debido a su condición de Ministro de Guerra desde el derrocamiento de Goulart. Manteniendo su táctica de absoluta discreción, Costa e Silva abandonó Río anteayer y se retiró a una ciudad del interior del Brasil.

La confusión aumentó en las últimas horas con la divulgación en la prensa de los resultados finales de la investigación policíaco-militar sobre la actuación del Partido Comunista y que prevé el proceso de 971 personas. Entre ellas figuran los ex-presidentes Juscelino Kubitschek y Joao Goulart, el actual Gobernador de Guanabara Francisco Negrao de Lima, dos ministros del Supremo Tribunal Federal, los ex-gobernadores Miguel Arrais, Mauro Borges, Leonel Brizola, Seixas Doria, Badger Silveira y otras importantes personalidades de la vida política brasileña.

RELIGIOSOS DE 10 PAISES ASISTEN A CURSO EN MEDELLIN

Medellín, Colombia (NA)-Sacerdotes y religiosos latinoamericanos, en número de 41, están siguiendo un curso de liturgia en esta ciudad, organizado por el Instituto de Liturgia Pastoral.

Las clases, que se iniciaron el 1o. de septiembre y durarán hasta el 29 de octubre próximo, se desarrollan con la presencia de los presidentes del Instituto de Liturgia Pastoral, Mons. Pablo Muñoz Vega, vicepresidente del CELAM, y Mons. Tulio Botero Salazar, arzobispo de Medellín. El curso comprende clases académicas y prácticas lo mismo que celebraciones litúrgicas.

La Iglesia y los signos de los tiempos

Mar del Plata, (Argentina) 16 (INTER PRESS SERVICE).(Por Fernando Más).- "Escrutar a fondo los signos de los tiempos es una de las tareas evangélicas que nos legó el señor", dijo el jesuita chileno Renato Poblete ante más de sesenta obispos de toda Latinoamérica reunidos en la Décima Asamblea del Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM). Según Poblete, sociólogo de renombre internacional, actual director del Centro Bellarmino de investigación socio-religiosa de Santiago de Chile, esos signos señalan hoy un proceso de cambio tan acelerado que la Iglesia se ve en la obligación de analizar sus profundas implicaciones religiosas para poder hacer frente con eficacia al proceso de descristinización de las sociedades modernas.

En otras épocas, explicó el jesuita chileno, los cambios también existieron, pero lo que hoy caracteriza a la América Latina es el caracter global y la rapidez de los mismos. En el pasado, la religión se presentó con características especiales: en la sociedad tribal, era coextensiva con la sociedad en todas sus manifestaciones, en la sociedad feudal, al aparecer otras estructuras, comenzó una competencia entre la política y la religión por el poder.

Sin embargo explicó Poblete, las personas que desempeñaron un papel en aquellos sistemas sociales conservaron valores cristianos. La sociedad moderna, en cambio, va "caracterizada por un tipo distinto de relaciones sociales, como asimismo por un tipo distinto de conducta con expectaciones y nuevos deseos".

En la actualidad, expresó, el pluralismo tanto religioso como filosófico en el modo de ver las cosas pide un respeto cada vez mayor por el hombre".

El hombre está conformado por factores nuevos como dicho pluralismo, la especialización producida por la división del trabajo se caracteriza por una conciencia cada vez mayor de un sentido internacional que desplaza a los regionalismos y nacionalismos. "Progresos en las comunicaciones y las técnicas de transporte han achicado el mundo. El Bien Común se va desplazando cada vez más con exigencias internacionales. Ya no existirá "Dios y Patria" como objetivos últimos e identificables. En ese sentido, se abre todo un mundo nuevo para la acción apostólica que irá más allá de los pequeños límites en los cuales vivimos. Acción que deberá destruir las murallas que nos encierra a los cristianos en una parroquia, en una diócesis, en una nación. Diálogo abierto con todos los hombres que quieran escuchar y responder".

LA SECULARIZACION

Otros elementos que forman parte de la sociedad moderna y que inciden sobre la personalidad del individuo, según el jesuita chileno, son "la búsqueda de comunidad como compensación por el anonimato", lo que algunos sociólogos como Reisman han llamado la "muchedumbre solitaria", y el "proceso de secularización".

¿Qué es la secularización?. Poblete se refirió a un Best-seller del norteamericano Havery Cox - "The Secular City" - en el cual se señala que una de las características de toda nuestra época moderna es el colapso de la concepción de una religión tradicional La secularización según Cox, es un movimiento que ha hecho época y marca un cambio en el modo cómo el hombre capta y entiende la realidad y la vida. El hombre está cambiando la concepción mitológica y tradicional que algunas veces tuvo como centro de sus pensamientos. El mundo ha perdido ese sentido mitológico y ha pasado a ser el mundo del hombre, responsabilidad del hombre, quien ha pasado a ser dueño y señor de su propio mundo. La secularización es la liberación del hombre de aquella concepción religiosa o metafísica que dominaba su razón y permeaba su lenguaje. El hombre ha perdido ese modo religioso o casi religioso de entenderse a sí mismo y de entender al mundo, y ha ido dejando a un lado mitos y concepciones sagradas o "sobrenaturales"

La secularización lleva implícita una pérdida del valor de los símbolos. En la Edad Media, el hombre vivía en un mundo lleno de símbolos. El ruido del viento en el bosque era un lenguaje que hablaba al hombre de un espíritu, la mano de Dios era percibida en cualquier acción del hombre." Y ese proceso de secularización que se ha desarrollado en un contexto cristiano -explicó Poblete- tomó la forma concreta de descristianización".

Esa descristianización pone a la Iglesia renovada de los últimos años frente a un difícil problema en el campo pastoral. "Toda Iglesia organizada -dijo Poblete- se encuentra en un dilema: por ser Iglesia y no secta, tiende a ser universal y llegar a la conversión de todos los hombres, pero esta necesidad diluye un poco el mensaje primitivo, que pierde algo de lo espontáneo, informal y carismático".

En la historia de la Iglesia Católica siempre coexistieron dos tendencias: grupos que desearon vivir la "pureza" del mensaje religioso en su totalidad, y las masas que viven su fe en el mensaje recibido en un contexto de religiosidad popular. "El Catolicismo -afirmó Poblete- asumió y adaptó ritos y costumbres paganas con tal que ayudasen a relacionar al hombre con Dios".

RELIGIOSIDAD DE LA MASA

Este aspecto de la religiosidad de las masa, en un momento en que toda la Iglesia Católica latinoamericana se apresta a formular las grandes líneas de una política de evangelización, resulta de vital interés para los dirigentes religiosos reunidos en Mar del Plata. "Toda pastoral realista -planteó el jesuita-, ¿no tendrá que buscar en el folklore, en las procesiones, en los bailes populares, un camino abierto a la iluminación cristiana y hacer lo mismo en las otras manifestaciones humanas?.

Esta apertura al cristianismo es otro desafío a la pastoral-respondió él mismo-.

Necesitamos que la palabra que sostiene estos signos y manifestaciones sea verdaderamente evangélica. No se trata de suprimir símbolos por parecer estar sin contenido, sino de llenarlos nuevamente de palabra. Es el signo con la palabra lo que se necesita; infundir palabra para que el signo sea realmente cristiano. Palabra auténtica cuya exigencia no puede disminuirse aunque ella sea dura y muchos teman aceptarla. No sabemos cómo va a evolucionar nuestro hombre rural y el indígena. Fomentar sin más la religiosidad popular es negar darles el verdadero mensaje del Evangelio y prestarnos a la confirmación de que la religión es el opio del pueblo aumentando el sentido de frustración que pueden tener los sacerdotes y laicos en su labor apostólica. Todo esto -concluyó- nos lleva a un trabajo serio y arduo para reorientar la religiosidad popular, esa religiosidad que muchas veces nos hace pensar que todos son aún cristianos en América Latina, que da un cierto contentamiento a nuestros pastores y que puede encerrar un grave peligro al pensar que no tenemos que hacer esfuerzos constantes para buscar nuevas formulas. El gran problema es saber cómo lograr un equilibrio en la pastoral para no quedarnos en esta posición que puede ser suicida".

ESTRUCTURAS POCO APTAS

Poblete señaló, finalmente, que las estructuras actuales que tiene la Iglesia para evangelizar son insuficientes o pocos aptas. Más de quince mil habitantes por parroquia como término medio para América Latina, dijo, basta para ver la imposibilidad de cristianizar a todos los hombres. El crecimiento demográfico acelerado ha rebasado las posibilidades de llegar a todos ellos. Por otra parte, el número de sacerdotes es cada vez menor proporcionalmente; las vocaciones sacerdotales son también menores.

A esto debe agregarse una característica cualitativa: el contexto cultural en el que se mueve el sacerdote de hoy en la sociedad pluralista dificulta la transmisión del mensaje evangélico.

Johnson inicia hoy histórico viaje de 40.000 kilómetros por el Lejano Oriente

HASHINGTON, 16 (AP).- El Presidente Johnson emprende mañana un viaje de unos 40.000 kilómetros de histórica significación por el Lejano Oriente.

Johnson se propone visitar por lo menos seis naciones durante su recorrido de 17 días y será la primera vez que un Presidente norteamericano, mientras ocupa el cargo, haya visitado Australia, Nueva Zelandia, Tailandia, Malasia o Samoa. Los otros dos países que figuran en la lista de Johnson, las Filipinas y Corea del Sur, visitados por el Presidente Eisenhower en 1960.

Será el primer viaje de Johnson fuera de este Hemisferio desde que asumió la presidencia en 1963, aunque estuvo en unos 34 países en calidad de Vicepresidente cuando era Presidente John F. Kennedy.

La conferencia en Manila de los jefes de las naciones cuyas fuerzas combaten contra los comunistas en Vietnam es tambien la primera conferencia cumbre de varias naciones en Asia a la que asiste un Presidente de los Estados Unidos.

La conferencia de Manila de los días 24 y 25 de octubre, para tratar de cuestiones de guerra y paz en el sudeste de Asia, es lo fundamental en el viaje presidencial.

Mañana a las 9 A.M. el avión presidencial jet de la Fuerza Aérea despegará para su primer destino que es Honolulú.

En Honolulú, sin pérdida de tiempo, Johnson comenzará una serie de discursos y de conferencias así como de contactos con el pueblo.

Al amanecer del día siguiente saldrá para Pago Pago, y durante una breve escala para el reabastecimiento de combustible del avión, visitará la isla Samoa y presenciará las danzas de grupos nativos. Después partirá para Wellington, Nueva Zelandia, donde permanecerá 24 horas.

Se cree que en la conferencia en la cumbre de Manila, propuesta por el Presidente filipino Ferdinand E. Marcos, se pasará revista a la situación de la guerra en Vietnam, se tratará de buscar medidas pacíficas, y se abordará la cuestión de los esfuerzos no militares en Vietanm del Sur, examinandose asimismo las posibilidades de una cooperación más amplia en varios terrenos entre los países libres de Asia.

La conferencia de dos días se celebrará en un momento en que las siete potencias, que juntas cuentan con más de un millón de soldados en Vietnam, tienen éxitos militares.

3 Latinoamericanos candidatos al Premio Nóbel de Literatura

ESTOCOLMO, OCTUBRE, 16 (AFP).- Tres escritores latinoamericanos figuran entre los probables candidatos al Premio Nobel de Literatura 1966, que será otorgado el jueves por la Academia de Suecia.

Se trata del poeta chileno Pablo Neruda, y de los escritores Miguel Angel Asturias y Jorge Luis Borges, guatemalteco y argentino, respectivamente

Neruda, cuyo nombre fue citado con insistencia entre los "finalistas-" de 1962, vio su candidatura desechada en favor de la del norteamericano John Steimbeck, en razón de sus ideas políticas avanzadas, poco de acuerdo con las de los académicos de la época.

Miguel Angel Asturias, actualmente embajador en París, cuenta con ardientes partidarios en Estocolmo y parecía ser el año pasado el rival más serio del argentino Borges.

Entre los escritores de lengua inglesa se citan desde hace tiempo -quizás demasiado- a Lawrence Durrel, Graham Greene y Robert Graves, sin olvidar al irlandés Samuel Beckett.

De Alemania donde no se discernió la recompensa desde 1929 en que correspondió a Thomas Mann, se presentan tres candidatos principales: Hernzdblea Cmel -quizás todavía demasiado virulento para la academia sueca- el zuizo Fiedrich Durrenmatt y la alemana Nelly Sachs, refugiada en Suecia desde 1940, para huir de las persecuciones raciales.



Un manifestante que fue atado por la policía a un poste del arco en el stadium de Montevideo observa impotente cómo las fuerzas del orden dispersan a los manifestantes, en su mayoría trabajadores de construcción que protestaban contra el gobierno. (AP Wirephoto).

"ESTA UNION FRATERNAL...

(Viene de la página 1)

El sudor derramado en esta gira en Patrias, en Tingo María, en Aucayacu, en Tarapoto, en Shanao y ahora en Iquitos, forma parte de un peregrinaje que es campaña desinteresada porque este pueblo infortunadamente sólo tiene voto en nuestro territorio. Pero es campaña en la que el General Barrientos busca ya no sólo el espaldarazo de su propio pueblo hermano para forjar su personalidad fecunda de figura americana.

Y el General Barrientos es testigo de excepción de lo que es Iquitos. Para hoy nos estaba reservado otro programa de trabajo en un lugar apartado donde su sufre y donde se abren rutas de esperanza. Pero quisimos que él pudiera llegar hasta el Amazonas. Y con un aviso de minutos, se ha logrado que el pueblo se vuelque a la calle. Así es el pueblo de Iquitos, General Barrientos.

Este pueblo que es campeón de la espontaneidad. Que tiene intuición de lo bueno, de lo limpio y de lo justo y por eso os rinde homenaje.

Y yo no puedo olvidar que fue aquí, frente al Amazonas, que rompiendo una vieja tradición centralista se lanzó mi propia candidatura para marcar una nueva era en nuestra historia política, era en la cual los departamentos, las provincias y los distritos recuperan la jerarquía que les pertenece por su señorío y por su esfuerzo.

Estos peruanos de Iquitos son la misma gente de los bolivianos del Beni y de Riberalta.

Ellos han fraternizado en la época venturosa pero fugaz de caucho. Y algunos creyeron que terminaba esa riqueza, por la difusión del producto en zonas más accesibles, decaería el pueblo selvático. Pero es que la riqueza no estaba en ese producto forestal sino en la voluntad de esos hombres montaraces y de esas mujeres valientes. Por eso con las altas y bajas del caucho, del yute o del barbasco, siempre estarán arriba nuestros pueblos selváticos porque es su corazón el que contiene el tesoro què defender

Es por primera vez que recuerde que llega un Jefe de Estado de una nación hermana hasta esta ciudad tan esforzada sobre la selva peruana. Es por consiguiente que el hecho ha de quedar registrado en las páginas de la historia. Os lo agradecemos General Barrientos. Porque este ha de ser un estímulo y un espaldarazo permanente a este pueblo y porque nuestra mutua política de descentralización y de emancipación de los villorios, tienen la mejor expresión en este recibimiento sensillo pero ferviente en este agasajo a dos presidentes que salen en mangas de camisa a recorrer un pueblo para practicar aquello que yo dije alguna vez en Lima en un momento de triunfo; pueblos, somos nosotros, los presidentes los que llamamos al pueblo del Perú y al pueblo de Bolivia: pueblos excelentísimos.

En la mañana de hoy hemos llegado hasta Shanao. Quizás el nombre se oiga por primera vez. Una pequeña aldea perdida en la Selva, Tabalosos pero con una nueva filosofía. Una aldea al pié de la carretera de esa gran Marginal que está desarrollando fecundamente a la selva. Allí con los pies llenos de barro, hemos llegado los dos Presidentes, y el Gobierno del Perú ha podido firmar en Shanao un decreto bautizando al hermoso puente que va a salvar el río sobre la ruta a Tabalosos y a Moyobaba, con el nombre histórico, legendario y fraternal de Bolivia.

Este es Loreto, General Barrientos. Era necesario venir aquí aunque fuera con breve aviso previo para poder palpar cuanto entusiasmo hay en esta buena gente, descendiente de los hombres que dieron a la civilización esta cuenca. Esta gente que penetra en el bosque, a la noche en que no se ve el sol, en que se muere anonimamente, y que avanza allí para traer el pan a los suyos y para hacer la gloria y el progreso de este pueblo peruano.

Muchas veces en los actos oficiales, hay actos protocolares, discursos floridos, para dar una bienvenida que no siempre se comparte por todos. Que gran satisfacción para mí, General Barrientos, el poder mostraros, lo que constituye el acto más elocuente que aquí y en cada rincón del suelo patrio, Bolivia es estimada por el pueblo peruano. Y su presidente, justificada, respetuosa, ferviente, ardientemente aclamado.

Una vista del estado en que quedó un barrio en Haití, después de que el Huracán Inés pasó por esa ciudad. Cientos de personas murieron y miles quedaron heridas y sin hogar. (AP Wirephoto)

Esta escena ocurrió en el Palacio Consistorial de Tampico, Mexico, el 10 de octubre, Numerosas familias se refugian en el edificio de la furia del huracán "Inés" Una madre alimenta a su hijo mientras otros refugiados tratan de acomodarse de la mejor manera posible. El huracán "Inés" causó serios daños en Mexico. La fotografía fue transmitida antes de que las comunicaciones con Tampico quedaran cortadas (AP Wirephoto).

Peronistas insisten en celebrar "Día de la Lealtad" pese a prohibición policial

BUENOS AIRES, 16 (AP)- Los partidarios del depuesto dictador Juan Domingo Perón insisten en realizar manifestaciones mañana, considerado por ellos como el "Día de la lealtad", en homenaje a su anciano líder, actualmente exiliado en Madrid.

A pesar de la advertencia policial de que las reuniones políticas fueron prohibidas, voceros del núcleo sindical peronista "62 organizaciones", dirigidas por el líder metalúrgico Augusto Vandor, rival de Perón dentro de su movimiento, informaron que mañana por la tarde se concentrarán en la Plaza Once, en el centro de Buenos Aires.

Los afiliados del grupo sindical peronista ortodoxo "62 organizaciones de pie", que acatan incondicionalmente las órdenes de Perón y se oponen a Vandor, fueron también invitados por sus dirigentes a concurrir a la concentración de Plaza Once.

La celebración evoca el 17 de octubre de 1945, fecha en que oleadas de enardecidos trabajadores, la mayor parte pertenecientes a los frigoríficos de los suburbios de Buenos Aires, marcharon en rescate de Perón, quién había sido derrocado y arrestado cinco días antes por oficiales superiores del ejército. Se los bautizó entonces con el mote de "descamisados", el que perduró.

Temerosos de la reacción obrera e irreconciliablemente divididos, los antiperonistas se vieron obligados a poner en libertad al ambicioso y ya popular Coronel Perón. Sus jubilosos partidarios colmaron esa tarde la Plaza de Mayo, junto a la que esta ubicada la Casa Rosada, residencia de los presidentes argentinos, para escuchar una encendida arenga de Perón, cuya avasalladora carrera política cobró impulso desde entonces.

Perón fue elegido presidente el 24 de febrero de 1946, y su gobierno dictatorial duró hasta el 16 de septiembre de 1955, fecha en que fue derrocado por una revolución.

Durante los nueve años de su régimen, el 17 de octubre, fue declarado fiesta nacional y se convirtió en la ocasión anual para la realización de concentraciones en Plaza de Mayo, durante los cuales los trabajadores escuchaban obedientemente los vitriólicos discursos de Perón contra sus adversarios.

Luego del derrocamiento de Perón en 1955, la fecha se convirtió en temido aniversario para los gobiernos posteriores. Por lo general era un día de violencia y de choques con la policía, protagonizados por jóvenes peronistas decididos a mantener vivo el culto de su líder y de su segunda esposa Evita.

El ex presidente constitucional Arturo Illía, partidario convencido de la plena vigencia de las libertades públicas, autorizó a los peronistas a reunirse libremente el 17 de octubre de 1965, por primera vez en ocho años. En 1965 la celebración se caracterizó por un clima de violencia y de disturbios callejeros, debido a que los jóvenes peronistas insistieron en realizar desfiles por las calles céntricas después de la concentración.



Cuatro diplomáticos rusos que fueron expulsados por el gobierno uruguayo se aprestan a embarcarse en un avión para salir del país.
El Uruguay sostiene que ellos hacían espionaje (AP Wirephoto).

Indicios de que la URSS se mueve con cautela para lograr la paz en Vietnam

MOSCU, 16 (AP) - Nuevos matices en la posición soviética sobre Vietnam están siendo estudiados por los diplomáticos aquí para hallar algún indicio de buena voluntad rusa para tratar de promover la paz.

Una interpretación optimista sería la de que los cambios indican que la URSS está moviéndose cautelosamente hacia la promoción de un acuerdo -con el visto bueno de Hanoi.

Estos indicios pueden estar en los discursos de los últimos días del jefe comunista Leonid I. Brezhnev y del Primer Ministro Alexei N. Kosygin.

Pero esto está muy lejos de ser seguro. Los cambios podrían ser interpretados simplemente como variantes tácticas ante las declaraciones norteamericanas.

Esta última interpretación fue reformada hoy por la publicación de un comunicado Ruso-Polaco que no hace sino reiterar la posición intransigente expuesta por Hanoi en abril de 1965.

MALARIA CAUSO 2.000 MUERTOS EN EL BRASIL

RIO DE JANEIRO, 16 (AP).- El "Jornal do Brasil" informó hoy que una epidemia de malaria ha matado a unas 2.000 personas en la vasta isla Marajo, en el delta del Amazonas. La isla sólo tiene 25.000 habitantes.

No hubo aquí confirmación de la noticia. En un despacho desde Belem, el diario dijo que la única medida tomada por las autoridades del Estado de Pará fue una cuarentena impuesta a la isla, suspendiendo el servicio de transporte fluvial.

Dos médicos del servicio de seguridad estadual, Carlos Pereria y Walter García, fueron citados por el diario en el sentido de que la situación es muy grave y amenaza "diezmar a la población" de la isla.

Canciller indonesio en la URSS

MOSCU, 16 (AFP).- El Ministro de Relaciones Exteriores de Indonesia, Adam Malik, llega hoy a Moscú para defender la causa de su país ante los dirigentes soviéticos y explicarles las necesidades políticas y económicas del nuevo régimen de Yakarta, creen los observadores extranjeros aquí.

Se trata, al parecer, para el Canciller indonesio, de encontrar cierta comprensión y flexibilidad para la deuda contraída con la URSS y, sobre todo, de convencer a los dirigentes del Kremlin de la política neutral de Indonesia y de la no adhesión de Yakarta a ningún bloque político o militar.

Acreedora de Indonesia, a cuyo anterior régimen procomunista de Sukarno proporcionó una ayuda económica, técnica y militar considerable, la URSS tiene ahora contra el nuevo régimen de Yakarta motivos de descontento.

ASTRONAUTAS, ESTUDIANTES Y BROMA



"Los astronautas... los astro..." fue el grito de la muchedumbre que se congregó a lo largo de la Av. Santa Cruz y la Plaza Venezuela. Aplausos, gritos, saludos y flores para dos jóvenes que ingresaban en un jeep descubierto y precedidos por una caravana de vehículos, donde iban "personalidades", unas de smoking y otras de frac, también saludando al público. Fue tarde cuando todos, público, policía y los diplomáticos norteamericanos, se dieron cuenta de que no se trataba de los astronautas norteamericanos Gordon y Armstrong. Eran estudiantes de ingeniería que con una farándula iniciaban su semana de aniversario. Llegó a tanto la credulidad de los concurrentes, que luego de que pasaron los "astronautas" universitarios, empezaron a desconcentrarse satisfechos de haberlos visto.

CORDIAL RECEPCION...

(Viene de la página 1)

automóvil descubierto y acompañados por el Embajador norteamericano y el Jefe de Estado Mayor de la FAB, descendieron al centro de la ciudad, precedidos de una caravana de vehículos.

Durante el trayecto los cosmonautas y su comitiva fueron objeto de demostraciones de aprecio de vecinos que se dieron cita para conocerlos y saludarlos.

En la Plaza Venezuela Gordon y Armstrong depositaron una ofrenda floral al pié del monumento al Libertador Simón Bolívar. La gente que se congregó alrededor de la Plaza se desbordó para dar encuentro a los dos "hombres del espacio" para palparlos, darles la mano y pedirles autógrafos. Los dos pilotos norteamericanos fueron cordiales ante las exigencias de la muchedumbre.

Luego, la caravana inició nuevamente la marcha rumbo a la residencia del embajador Henderson, pero se vió obstaculizada a la altura del Sucre Palace Hotel, lugar donde los estudiantes de Ingeniería estaban celebrando una farándula.

La comitiva tuvo que volver y tomar la contra ruta del Prado, terminando así la primera jornada de su corta estadía de los ilustres visitantes.

Horas mas tarde concurrían al Estadio Departamental para el "kick-off" del partido de fútbol, luego una conferencia de prensa (Nota aparte), y posteriormente tres actos centrales que culminaron alrededor de las 22 horas, en el Club de La Paz.

CON EL PRESIDENTE

A las 17.30 los astronautas y los miembros de su comitiva, acompañados por su embajador, fueron recibidos en el Palacio de Gobierno por el Presidente de la República a.i., doctor Luis Adolfo Siles Salinas, a quién le entregaron un mensaje personal del Presidente Johnson, en el que éste explica el por qué de la misión de buena voluntad de los astronautas visitantes. Gordon y Armstrong obsequiaron al Presidente con una pequeña bandera de Bolivia que conjuntamente con las de otras naciones del mundo estuvo colocada en el Géminis 11 cuando realizó su cita en el espacio sideral. Le entregaron, asimismo, una maqueta de un Géminis y fotografías de un área boliviana tomadas desde el cosmos.

Un acto simpático fue cuando Armstrong le regaló al hijo menor del doctor Siles la insignia de los astronautas norteamericanos. "Con ésto eres un astronautita", le dijo.

Siles Salinas, recordando una cita bíblica sobre el dominio de la naturaleza por el hombre, felicitó a los ilustres visitantes e hizo votos porque el programa científico de los Estados Unidos llegue a la meta trazada "por el progreso y felicidad de los pueblos del mundo".

HUESPEDES ILUSTRES

Más tarde a las 18 horas, en la ceremonia tradicional, en el Salón de Honor de la Alcaldía Municipal el Jefe de la Comuna, general Armando Escóbar declaró Huéspedes Ilustres a Neil Armstrong y Richard Gordon.

Los dos cosmonautas regalaron al Alcalde una maqueta de Géminis y fotografías de sus proezas espaciales.

Por la noche, a las 20 horas, en el Club de La Paz, se realizó una recepción social ofrecida por Douglas Henderson, concluyendo así la actividad desarrollada por Gordon y Armstrong en 19 horas de estadía en Bolivia.

Los astronautas y su comitiva se marchan hoy, rumbo a Brasilia, a las 7.30 de la mañana.



El Ministro de Defensa, general Hugo Suárez Guzmán impone la condecoración al "Mérito Aeronáutico" al astronauta norteamericano Richard Gordon. (ABAJO) El Jefe de Estado Mayor de la FAB, coronel León Kolle Cueto felicita al cosmonauta Neil Armstrong, luego de condecorarlo. El acto se realizó durante la recepción que ofreció anoche el Embajador de los Estados Unidos en el Club de La Paz.

Astronautas afirman:

"La conquista del espacio es misión de paz y ciencia en favor de la humanidad"

Dos hombres simpaticos. Con "rostros de piedra" Mirada profunda, de ojos vivaces. De regular estatura. Moreno el uno, rubio el otro. Sumamente reposados, tanto en su hablar como en su accionar. De voz grave y sumamente clara. Esas son las características físicas de los dos "hombres del espacio" que llegaron a nuestra ciudad, en viaje de buena voluntad.

Richard F. Gordon y Neil Armstrong son los dos astronautas que llegaron a Bolivia, para explicar los alcances de la política espacial estadounidense. Ayer, 5 minutos después de las 16 horas, ambos personajes ofrecieron una conferencia de Prensa.

En ella se pudo captar algo de la personalidad de los dos astronautas. Una ligera explicación de sus experiencias y su manera de pensar. "Después de volver de un vuelo espacial, creemos que no cambia nuestro punto de vista. Es muy conmovedor ver la gran belleza de la tierra. Nosotros nos desenvolvemos en un mundo científico y nos es muy difícil hablar como poetas o literatos, para explicar la impresión que nos causa la belleza del infinito. Belleza creada y que pertenece a Dios". Como reconociendo que el hombre es una mínima parte del Universo que intenta conquistar, Richard Gordon habla un lenguaje cristiano. En un inglés sumamente claro y con su manera de hablar muy pausada. Parecería que estuviese dictando desde su cabina espacial, para que se entienda lo que dice.

EXPERIENCIAS

George Michael Low, Director Adjunto del Centro de Vuelos Tripulados de la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio (NASA), es el acompañante de los astronautas. A él -Gordon y Armstrong lo llaman "jefe"- le correspondió la explicación de los proyectos norteamericanos.

"Ya hemos cumplido el programa Mercury. Estamos por concluir el programa Géminis. Falta un vuelo, que se realizará en el plazo de un mes, a partir de esta fecha. Después ingresaremos al programa Apolo, que comprende la llegada y el retorno desde la luna. Ese programa comenzará en los primeros meses del año próximo". Esa fue la sintética explicación del programa espacial.

RICHARD GORDON

Hasta ahí, la explicación "casi oficial" de los proyectos estadounidenses para conquistar otros mundos. Después, las impresiones ligeras de los dos "pilotos del espacio".

Richard Gordon es un hombre moreno. De 1,63 de estatura. Físico delgado, pero de espaldas anchas. Ojos cafés, hundidos y profundos. Parece, más bien, del tipo latino. Durante los 30 minutos que duró la conferencia de Prensa y mientras estuvo sentado, dio la impresión de una estatua. Apenas si podía notarse el movimiento de sus pupilas. Con ellas parecía dominar el auditorio.

Gordon fue el último cosmonauta norteamericano que salió de su cápsula (Géminis 11). Fue el hombre que lloró cuando no pudo concluir su misión fuera del vehículo, debido a fallas en el sistema de ventilación de su traje espacial. Pese a ser emotivo, aparenta ser duro e inflexible.

"Fuera de la nave uno se siente igual que si estuviera dentro de ella. La falta de gravedad es igual en ambas partes. Las diferencias, más bien, están en que afuera uno tiene que trabajar más que adentro, por lo difícil que es mantener el cuerpo en la posición adecuada para cumplir la misión que se le encarga a uno. Por otra parte, se está libre de los cordones que lo aseguran a la nave. Además, la vista es asombrosa Se tiene un panorama de 360 grados. Desde dentro sólo puede apreciarse el espacio a través de una pequeña ventanilla. Cumpliendo esa misión, no sentí ni preocupación ni temor. Tenía confianza en que mi Comandante (el piloto de la nave) no me dejaría".

Neil Armstrong ha estado callado casi durante todo el tiempo. En contraste con su compañero es más inquieto. 1,65 de estatura. De pelo rubio, corte militar, ojos verdes y rostro redondo. Fue el piloto-comandante de la nave "Géminis 8". Es, también reposado en su manera de hablar, de tono suave, pero enérgico.

"Somos hombres normales. Estamos eso sí, sometidos a tratamientos especiales. Por ejemplo, tenemos que seguir dietas rigurosas para no aumentar de peso y poder volar. Por lo demás, practicamos deportes y ejercicios, para mantenernos en buen estado físico".

MISION DE PAZ

La conquista del espacio -explicaron los visitantes- es una experiencia científica y de paz. Traerá beneficios para la humanidad entera. Es criterio de ellos -lo manifestó Low- que los programas espaciales de Rusia y Estados Unidos son sumamente amplios. Que los norteamericanos han cumplido ya pasos muy importantes y los experimentos necesarios para un pronto alunizaje. No hablan de los experimentos rusos. Apuntan, únicamente, que la investigación del espacio beneficiará a la humanidad.



Richar Gordon recibe de manos del Alcalde Municipal, general Armando Escóbar, el pergamino por el que fue declarado Huésped Ilustre de la ciudad. Otro similar recibió su compañero. (ABAJO) Neil Armstrong obsequia al Alcalde Escóbar una maqueta de las cápsulas Géminis.



Los astronautas, Armstrong y Gordon, explican lo que es el traje espacial. Es blanco. Pesa 40 libras, más que un traje, es una cámara que protege a los cosmonautas de los cambios de temperatura. También los resguarda de posibles choques de meteoritos. En la manga izquierda tiene un manómetro, que sirve para medir la presión dentro del traje. Esta se mantiene en 3/6 de libra por pie cuadrado. Ese medio ambiente lo proporciona la mochila pectoral que llevan los astronautas. Esa mochila les da también oxígeno y energía eléctrica. A la altura del estómago lleva dos orificios por los cuales entran los conductos de oxígeno. También se observa el cordón umbilical que los conecta con la nave y les proporciona oxígeno y una serie de cables de comunicación. El casco tiene un micrófono y dos audífonos. Por delante, una visecera plástica que, cuando los atronautas están dentro la cápsula, permanece abierta. Un cosmonauta demora 45 minutos en vestir el traje que se observa en la foto.

Mineros de Corocoro levantaron en forma condicional huelga decretada

ESPERAN QUE LA COMIBOL SOLUCIONE SUS PROBLEMAS Y SE DISPONGA LA INMEDIATA LIBERTAD DE LOS TRABAJADORES DETENIDOS.— AFIRMAN HABER AUMENTADO LA PRODUCCION, PERO QUE COMIBOL HA DISMINUIDO SU ATENCION A DICHO CENTRO MINERO.

"Los trabajadores mineros de Corocoro han levantado en forma provisional la huelga general e indefinida decretada el viernes último, hasta que los delegados de base obtengan una solución a los planteamientos presentados a Comibol", manifestaron anoche los delegados de Corocoro llegados a esta ciudad.

Julián Vicuña, Francisco Ticona, Moisés Cruz, Víctor Toledo han sido designados por una asamblea general de trabajadores de Corocoro para discutir con la Comibol los problemas planteados en ese centro minero. A pedido de esta comisión, los trabajadores mineros de Corocoro han levantado en forma provisional la huelga decretada el viernes, hasta obtener la libertad de cinco mineros detenidos por la DIC. Según los informantes, las detenciones se produjeron a raíz de la huelga de mineros, solicitando la salida de cuatro técnicos de Comibol, quienes cometieron excesos y abusos de autoridad. El pedido para que abandonaran Corocoro los cuatro técnicos no fue atendido por la Comibol, hecho que determinó un paro de labores. Una vez que los técnicos abandonaron Corocoro, se produjo la detención de cinco mineros. Encabezados por el Prof. Hugo Nava, Secretario General del Sindicato de Corocoro y los trabajadores de base, Alberto Nates, Luis Catacora, Roberto Bautista y Gastón Terrazas, los agentes de la DIC los trasladaron a esta ciudad. Este hecho, motivó que nuevamente ingresaran a una huelga general indefinida los mineros de ese distrito.

Ante esta situación, Comibol llamó al Gerente de esa Empresa, Ing. Aurelio Mendiola, y a una comisión de bases designada por Asamblea General, para discutir en La Paz el problema planteado.

DESATENCION DE COMIBOL

Los dirigentes mineros de Corocoro manifestaron anoche a PRESENCIA que mientras, por un lado, los trabajadores de ese distrito han aumentado la producción y han hecho rendir utilidades a la empresa, no existe la contrapartida de Comibol. Denunciaron que existe desatención en las pulperías, no hay medicamentos indispensables y tampoco se ha producido una renovación del desgastado material de trabajo. Agregaron que el Plan Triangular no se conoce en el distrito de Corocoro y añadieron que se plantean estos problemas vitales los trabajadores son calificados de extremistas. Los mineros que visitaron nuestra redacción afirmaron que no pertenecen a ningún partido político y que la dirección sindical de la Mina Corocoro está en manos de jóvenes mineros apolíticos.

Los planteamientos a discutirse con la Comibol en el transcurso de hoy serán: la libertad de los dirigentes detenidos, la salida de los cuatro técnicos y designación de una comisión mixta integrada por representantes del Ministerio del Trabajo y de Comibol, para verificar en el terreno los hechos ocurridos.

BARRIENTOS DIJO QUE POR FALTA...

(Viene de la página 1)

a darles entusiasta recibimiento. El calor era sofocante. Multitud de sombrillas aparecieron a la vista de los viajeros, cuando el avión tocaba tierra. Belaúnde y Barrientos descendieron de la aeronave en mangas de camisa, saludaron a las autoridades y se dirigieron al hotel de turistas, en las orillas mismas del Amazonas. Allí, los manifestantes llenaban varias cuadras, aplaudían delirantemente y vivaban al Perú y a Bolivia.

BARRIENTOS VOLVERA EL MARTES

A raíz de la alteración en el programa, el retorno del Presidente Barrientos a La Paz, será recién el martes, pues, de acuerdo con el mandatario peruano resolvieron cumplir mañana (lunes) el programa que estaba previsto para hoy. Consiguientemente, a las 8 de la mañana del lunes los Presidentes partirán hacia Tarapoto y luego irán a "Valor" población fronteriza con Ecuador por la cual pasará la Carretera Marginal de la Selva. Después pasarán a Montenegro, donde actualmente se realizan trabajos viales a cargo del Ejército.

DISCURSO DEL PRESIDENTE BOLIVIANO

A continuación ofrecemos a nuestros lectores el texto del discurso que pronunció el mandatario boliviano en Iquitos. Corresponde a despacho enviado por nuestra agencia AFP. En nota aparte publicamos el discurso de Belaúnde.

"Excelentísimo señor Presidente Constitucional de la República del Perú, pueblo hermano de Iquitos dignísimas personalidades:

Podría decirles con la más íntima de las satisfacciones que yo y la comitiva que me acompaña estamos viviendo los instantes más felices, más emocionados de nuestra existencia. Estamos viviendo una jornada inolvidable porque será inolvidable para nosotros haber partido de la altiplanicie, que es la continuación de la vuestra, haber cruzado las montañas andinas pasando a través de sus ventisqueros y de sus contrafuertes para después arribar al punto que se llama Patria donde los pueblos a través de sus gobernantes volvieron a abrazarse en abrazo que significa la reiteración de amor y de fe en los destinos del Perú y de Bolivia.

Después he tenido la satisfacción, el privilegio, de haber llegado a Iquitos, a este lugar desde donde se puede contemplar el majestuoso monarca de los ríos que traduce la pujanza de sus hombres y que también anima la dinámica de este gran pueblo del Amazonas, cuenca a la cual también pertenece Bolivia.

LA MARGINAL DE LA SELVA

Pero la emoción más grande, aquella que será perdurable, es la de haber observado, la obra maestra, la obra viril, esa obra pionera, que se está llevando a cabo bajo el impulso de vuestro gran conductor el Presidente Belaúnde Terry y su pueblo. Me refiero a la Marginal de la Selva. No es solamente una obra material. No es tan solamente el sello de lo fáctico. Ella es la expresión del espíritu, la proyección inmensa en el gran horizonte de nuestro continente.

Al ver la Marginal de la Selva, primeramente uno siente emoción y satisfacción porque es obra civilizadora, que permite la incorporación de zonas abandonadas a la vida de los pueblos. Obra civilizadora que permite la incorporación de los hombres marginados, al progreso y al derecho que les corresponde porque han nacido en una patria.

No sólo obra civilizadora, también obra peruanista porque está incorporando en las tierras ayer marginadas, tierra de selva, de maraña y de pantano, al gran territorio pujante, vigoroso, industrializado del Perú. Por eso es un peruanismo que significa un puntal más para la gran edificación continental.

Pero aparte de ello también la Marginal de la Selva es el derrotero común de nuestros pueblos, porque bajando desde el confín del norte ha de proyectarse hasta el confín del sur; y en esta Marginal se levantarán pueblos, se levantarán ciudades y encontrarán los hombres un nuevo habitar en el cual al sembrar su trabajo, cosecharán el progreso y la felicidad.

ELOGIO A BELAUNDE

Lo he dicho y quisiera repetirlo, que a vuestro Presidente lo conocen muchos, inclusive muchos bolivianos, por su bondad, por su espíritu viril, por su capacidad de trabajo, pero nosotros los bolivianos que hemos tenido el privilegio de vivir esta jornada, conocemos además su radiografía en esa gran obra donde puede observarse su bondad, su entrañable amor al pueblo sufrido, al pueblo humilde, al pueblo que clama justicia, libertad y grandeza.

Lo he visto a vuestro Presidente como se mira a un guerrero pero en un nuevo tipo de guerra. No en la guerra que mata, no en las guerras que enclaustran y aprisionan, no en las guerras que asaltan y mutilan, sino en esa guerra integradora que se hace con las maquinarias, con los ingenieros, con los tractores abriendo caminos, levantando ciudades y sobre todo, levantando la fe indeclinable de su pueblo.

Vivimos una era muy especial, un ancho horizonte se abre para los pueblos porque hay una nueva actitud de nuestras naciones. Son nuevas estructuras éstas que se están consolidando, como obra de los constructores y de líderes de la talla de vuestro Presidente, que no siembra para cosechar en este momento, ni siquiera para él, sino que siembra para la cosecha del mañana y que será para las generaciones venideras.

LA INTEGRACION CONTINENTAL

Este es el gran horizonte que se abre para nuestros espíritus, para lo que es la integración continental americana, que no debe ser una frase más sino una convicción, un decreto del pueblo soberano, de ese pueblo amado entrañablemente por vuestro Presidente y por el que os habla.

No son las doctrinas ni los asesoramientos que vienen de ultramar los que nos van a señalar nuestro camino. Ellos no nos conocen ni tienen interés en nuestro destino. Los que tenemos que señalar con la brújula y abrir un derrotero, somos nosotros, dueños del propio destino continental.

Sabemos que cada año hay una nueva explosión, hay un nuevo brote en el campo social, en el campo económico, en el campo cultural, en el campo biológico. Cada año hay más habitantes, cada año los habitantes quieren mejores niveles de vida. Cada año exigen el derecho de incorporarse a una cultura mejor y por eso es que los gobernantes tienen la obligación de responder a las demandas del pueblo porque esas actitudes deben determinar nuevas leyes y nuevos derechos.

Y este nuevo derecho que nos anima a todos nosotros solamente puede tener vigencia cuando empecemos a unirnos, a unir nuestros esfuerzos y unir nuestras economías a unir nuestras voluntades, a hacer de ellas una sola, hacer de nuestras aspiraciones una sola. Y es por eso que en la Marginal de la Selva está puesta la imagen de Belaúnde Terry porque representa la más alta expresión del liderato latinoamericano.

BOLIVIA: PRISIONERA Y POSTERGADA

Bolivia, mi patria admira esa grande obra, esa obra que acaso no habéis llegado todavía a conocer pero cuando la conozcáis habréis de amar, habréis de respetar, habréis de venerar más entrañablemente al Presidente como lo harán las generaciones venideras, vuestros hijos y los hijos de vuestros hijos.

Esa idea ya surgió en mi pueblo hace muchos años. En el año de 1939 ya tuvimos la idea, pero no la pudimos materializar como lo está haciendo vuestro Presidente. No pudimos porque nos faltó una de las fuerzas y una de las energías más decisivas.

Vosotros recibís el impulso más grande, el impulso que genera los recursos del gran Océano Pacífico. Es allá donde se genera la fuerza que después lleva adelante las otras obras. Nosotros no pudimos hacerlo y estamos postergados porque no tenemos esa fuerza y porque tenemos que debatirnos en medio de una prisión, en medio de la frustración, en medio de las peores humillaciones de nuestro Continente.

Tenemos esta gran perspectiva de la Marginal de la Selva que descuelga también del altiplano, en esfuerzo caminero, para unirse con el esfuerzo vuestro. Y será Ixiamas, el gran lugar de encuentros y al otro lado de Ixiamas, en plena selva; donde hay potencialidad de ganadería y de grandes riquezas. Allí hemos empezado a fundar y a construir el gran pueblo que llevará el nombre de vuestro Presidente, Presidente Fernando Belaúnde Terry, como un homenaje al Perú moderno, al Perú del gran esfuerzo.

Ese homenaje no es un homenaje solamente al Presidente. Ese homenaje es al pionero, al trabajador de la selva, al hombre que ha puesto su espíritu, su mente y su voluntad al servicio del continente sudamericano. Es al pueblo a quien rendimos el homenaje en el camino paralelo a la cordillera, paralelo al Pacífico, que el día de mañana se complementará con otros caminos con lo cual habrá dos brazos para estrechar indisolublemente a Bolivia con el Perú de este momento y con el Perú de toda la vida.

HOMENAJE AL PRESIDENTE PERUANO

En el Río Mayo he tenido la satisfacción y la felicidad de estar en medio de tractores y de ingenieros que son un batallón que está luchando contra el atraso para forjar el gran progreso y donde va a denominar un puente, por decisión de vuestro Presidente, con el nombre de mi patria.

Quiero aprovechar de este cuadro hermoso, de este cuadro pujante y viril para también testimoniar en nombre de mi pueblo nuestro homenaje a vuestro Presidente con un decreto que se va a leer en este momento.

En seguida un miembro de la comitiva del Presidente Barrientos dio lectura al Decreto Supremo 7827 cuyo tenor es el siguiente:

"René Barrientos Ortuño, Presidente Constitucional de Bolivia, considerando:

"Que el Gobierno de la vecina República del Perú, mediante su política americanista y de integración, propicia la construcción de la importante Carretera Marginal de la Selva que al atravesar por algunas zonas del noroeste boliviano contribuirá al desarrollo de las mismas.

"Que los pueblos del Perú y Bolivia ligados por vínculos históricos geográficos y sociales, siempre han mantenido sus relaciones dentro de la más alta comprensión.

"Que testimoniando la amistad boliviana hacia el hermano pueblo del Perú, corresponde expresar este sentimiento en la persona del Presidente de la nación amiga, Arquitecto Fernando Belaúnde Terry, designando con el nombre del ilustre mandatario y estadista americano a una población situada en el trazo de la indicada carretera.

El Consejo de Ministros, decreta:

"Artículo Unico. Denomínase Fernando Belaúnde Terry, la población que se erigirá a los 13 grados 45' de latitud sur, 75 grados 9' de longitud oeste en el departamento de La Paz, sobre la carretera marginal de la Selva, del pueblo boliviano al pueblo del Perú, cuyo actual primer mandatario es pionero de la integración económica continental.

ACTUALIDAD CULTURAL

HOY

** DISCOTECA UNIVERSITARIA, de 17 a 19 horas - Historia de la Música de Italia; la Polifonía Sacra con obras de Palestrina, Nanini, Anerio, Soriano, Gabrieli, Gorce. Intérpretes: el coro polifónico romano y conjuntos de instrumentistas de cámara.

** INSTITUTO BOLIVIANO DE CULTURA HISPANICA, Horas 18.30 - Recital de poesía española a cargo de Ignacio Duchén de Córdova y alumnos de declamación del Conservatorio Nacional de Música.

** PARANINFO UNIVERSITARIO, Horas 18:30 - "La concepción del mundo y las ideas filosóficas de Franz Tamayo" se intitula la conferencia que dictará el Dr. Nicolás Fernández Naranjo.

** CLUB DE LA PAZ, horas 18:30. Primer recital de piano que ofrece la Escuela de Piano de Yolanda Pando Zalles.

** SALON DE HONOR DE LA ALCALDIA MUNICIPAL, Horas 15.30. Concurso de declamación de poesía tamayana.

MIRILLA INDISCRETA

Sonny y Cher, la pareja de cantantes que acaba de conseguir tanto éxito en Europa ha regresado a Estados Unidos Han tenido varios pormenores, en particular en los hoteles de Copenhague y de Suecia donde no querían admitirles, a pesar de sus reservaciones, debido a la apariencia de Sonny, con su cabello largo y sus vestidos extraños en cuanto a Cher, tuvo que comprase un vestido femenino por primera vez en su vida para poder ser recibida en audiencia general en el Vaticano. Ese primer vestido le costó 1.500 dólares.

En "You Only Live Twice", el film de tipo James Bond que se está ahora rodando en el Japón, parte de la acción tiene lugar fuera del espacio. La primera película de Bond, "Dr. No", costó un millón por tener un reactor nuclear la segunda, "From Rusia With Love", con helicópteros, costó dos millones; "Goldfinger", con la máquina de rayos laser, requirió tres millones, y "Thunderball", con el famoso yate, costó el doble Se anticipa que la película que se está rodando ahora tendrá un presupuesto de diez millones de dólares, ya que sólo en el Japon se está gastando tres. Pero los doce millones que costaron en conjunto los films anteriores han sido ampliamente compensados por los 150 que dieron en las taquillas.

Las relacipnes de George Hamilton con el Presidente Johnson ya no son muy amigables. Pero el actor no puede lamentar la publicidad que le ha dado su amistad con Lynda: la Rank, compañía cinematográfica inglesa acaba de ofrecerle 250.000 dólares, más un porcentaje de los ingresos si acepta actuar en "Carnaby Street and All of That", salario que es dos veces y media superior al que recibía anteriormente.

Mientras desempeñaba su papel en "A Cowboy in Africa", Hugh O'Brian escribió a un amigo "Todo va bien. Nuestro cazador blanco ha sido atacado por una, fiera; un miembro del Cuerpo de Paz ha sido devorado por el cocodrilo; la estrella del film tiene un catarro; nuestro "boy" nativo no puede recordar las líneas de su papel los caballos están enfermos; un mono rompió los anteojos del director y esta lloviendo a cántaro cada día exactamente a la una de la tarde. Aparte de esto, todo va normalmente, de acuerdo a la rutina".

Cada vez que Jack Lemmon empieza a desempeñar un nuevo papel cree que es el más difícil de su carrera y está asustado El actor dice que su profesión le ha dado toda clase de seguridades en su vida, excepto la de ser un buen actor.

PALABRAS SOBRE...

(Viene de la página 3)

Tamayo influenciado por las corrientes culturales de su época, conocedor de la obra de los clásicos, saturado de una cultura deslumbrante, poeta, esencialmente poeta, escribió la Prometheida, Scherzos, Los Rubayats, y otras magníficas obras, grandes creaciones dichas por este Tamayo que excecraba ser cholo y se enorgullecía de ser indio.

Por este noble boliviano de mente privilegiada que artista a la manera de un solitario Bethoven, fue un exasperado político. Patriota en el grado cabal del que siente en su propio cuerpo la vida ciudadana, actuó brillantemente en las Cámaras, defendió los derechos portuarios. Se ocupó de la cátedra universitaria, de la educación. Fue periodista, en fin todo cuanto puede ambicionarse de la obra de una persona activa en la vida de un pueblo.

El 31 de julio de 1956 después de la misa de cuerpo presente celebrada en la Basílica Mayor de esta ciudad su ataúd fue conducido en solemne procesión hasta el cementerio general en que ahora reposa.

Diez años han transcurrido desde entonces, y hoy llevados por una nueva corriente de conciencia ciudadana con un renovado sentido de patriotismo, lejos de la simpleza romántica de otros tiempos, la Comuna Paceña arranca del olvido y de la indiferencia, en mérito a sus propias obras, los nombres de paceños ilustres, como lo hizo con el Mariscal Andrés de Santa Cruz, en 1965 como hoy hace con Franz Tamayo, en esta hora en que Bolivia deja su papel de patria dolida y solitaria para imponer su propio valimento al través de sus hombres notables.

Por tal virtud y honra de la Patria Misma, por Ordenanza Municipal de 23 de septiembre de 1966, el Gral. Armando Escóbar Uría, Alcalde Municipal de La Paz, declaró Semana de la Cultura, la que se da comienzo en este acto solemne, al que concurren las autoridades de Gobierno y de Cultura, la presencia de la distinguida familia de el notable paceño Dn. Franz Tamayo, y el sentimiento todo del pueblo de Bolivia, que en tan solemne oportunidad honra al insigne gran boliviano, Franz Tamayo.

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

Dr. LADISLAO HERMOSA RIVERA
MEDICO CIRUJANO
Obstetricia. Ginecología. Consultorio: Edificio Almaraz 4º piso. Telf. 24524. De Hs. 17 a 20

Dr. ENRIQUE VERGARA M.
ENFERMEDADES DE LA PIEL
Av. del Ejército 39 esquina Loza (Miraflores) Horario: 13.30 a 16.30. Telf. 23129. Casilla Correo 2223.

Dr. JULIO YBARNEGARAY A.
MEDICO CARDIOLOGO
Estudios en Bs. Aires y EE.UU. de N.A. Atiende de hs. 14:30 a 18:30. Consult. Montevideo 7 esq. Av. Arce. T. 28805. Dom. García 2436. T. 28331.

Dr. E. ALEXANDROWICZ
ESPECIALISTA EN LA PIEL
Especialidades en piel, VENEREAS. PROBLEMAS SEXUALES. Avenida Argentina Nº 1919. Teléfono 24534 Consultas de 14 a 17.

Dr. ANIBAL RIVERO DELFIN
MEDICO DE NIÑOS
Estudios de especialización en Inglaterra The Hospital for sich Children Great Ormond Street. Londres The Royal Devon and Exeter City Hospital. Consultorio: Av. 16 de Julio 1456, Edificio Sobima 3er. piso. Telf. 10579. Domicilio Av. Argentina 1821. Teléfono 20087. Consultas de 4 a 17 English Spoken.

Dr. ALCIDES RODRIGUEZ JORDAN
GINECOLOGO OBSTETRA ESPECIALISTA
Post-graduado clínicas Ginecológicas de Madrid. Stuttgart y Viena. Cáncer Ginecológico, Tratamiento de matrimonios sin hijos. Prenatal, Cirugía de Tumores. Consultorio Av. 16 de Julio 1456. Telf. 10329 de 11 a 12 y 15 a 19.

Dr. HANS DELLIEN S.
PEDIATRA
Ex Residente del Hospital Infantil de México. Atiende Lunes a Viernes Hrs. 14 a 16 p.m. Consultorio Calle Potosí 1240, 1er. Piso.

Dr. HUMBERTO SALAZAR BLACUTT
MEDICO CIRUJANO
NEUROLOGO
Estudios de especialización en el exterior. Neurología Electroencefalografía Neurocirugía. Consultorio Bolivar Nº 697. Atención 14 a 17 Teléfono: Domicilio 10447.

Dr. CHOQUE INCLAN C.
ORTOPEDIA, TRAUMATOLOGIA, REHABILITACION
Especializado en Italia, Inglaterra, España
Deformidades congénitas, adquiridas, fracturas, luxaciones, torceduras, etc, de huesos y articulaciones (Columna, cadera, rodilla, etc).
Consultas: Edif. Cine Scala. Hs 17 a 20. Teléfonos: 27816 - 22746

NOTARIOS

FIDEL ZUMARAN M.
NOTARIO PUBLICO
Atiende escrituras, poderes, protestos de letras, protocolizaciones, etc. Oficina: Yanacocha 448. Of. 26, teléfono 10956.

DENTISTAS

CARLOS OROZA ICHAZO
CIRUJANO - DENTISTA
Av. 16 de Julio 1764. Tel. 28063. Tel. Dom. 28293

Dr. GASTON PAZ ZEGARRA
ORTODONCIA EXCLUSIVAMENTE
Corrección de anomalías dentales y maxilares. Estudios de especialización en Europa. Consultorio: Av. 16 de Julio Nº 1764. Tel. 28063. Consultas de 9 a 12, de 14 a 20

FARMACIAS DE TURNO

Del 15 al 22 de Octubre

FARMACIA	DIRECCION	TELEFONO	ZONA
Bristol	Ingavi y Yanacocha	23569	Central
Busch	Av. Busch y Haiti	23753	Mirafl.
S.Juan de Dios	Av. Pando 237	22131	Central
Santa Rita	Max Paredes 994	27657	Chijini
Potosi	Tumusla 499	25131	Bs.Aires
17 de Mayo	Fdo.Guachalla 557	10811	Sopoca.

Hoy Cines

SCALA

.Matinée, Hs. 3.15 p.m. Tanda Hs. 6.30 p.m. Noche Hs. 9.45 p.m.: LA AGONIA Y EL EXTASIS Con Charlton Heston y Rex Harrison. Además Noticioso No. 206. EL MUNDO AL INSTANTE. Precios matinée $b. 8.10 y 10.10. Tanda y noche: $b. 8.30 y 10.30.

LA PAZ

Matinée, tanda y noche: EXTASIS PROHIBIDO. Con Suzanne Pleshete. Sólo para mayores de 18 años. Precios: Matinée $b. 3.10 Tanda y noche $b. 3.80.

MIRAFLORES

.Matinée (doble) : ULISES Y PARIS TU Y YO. Tanda: ULISES Noche (doble): ULISES y PARIS TU Y YO. Precios: Matinée $b. 2.10. Tanda y noche: $b. 2.20.

MONJE CAMPERO

Matinée, tanda y noche: LINTERNAS ROJAS, éxito griego, con Jenny Karezi y George Foondas. Prohibida para menores de 21 años. Luneta matinée 3; alta 2.50; tanda y noche 3.50 y 3.

PRINCESA

Matinée, tanda y noche: LA MENTIROSA, con Catherine Spaack. - Prohibida para menores. Luneta matinée 3; tanda y noche 3.50.

MURILLO

Matinée, doble: ROBINSON CRUSOE EN MARTE, technicolor y CUANDO LA TIERRA SE ABRE, color con Dana Andrews. Tanda: EL MATASANOS. Con Jerry Lewis. Noche, doble: SODOMA Y GOMORRA, technicolor; Y EL MATASANOS. Luneta 2.50; galería 1.50.

EBRO

Matinée, tanda y noche, dobles: LA GITANA Y EL CHARRO. Con Antonio Aguilar; y EL RESCATE con Joaquín Cordero y Ofelia Montesco. Luneta matinée 2.60; alta 1.60. Tanda y noche 3.20 y 1.60.

UNIVERSO

Matinée, tanda y noche: JOHNNY COOL, MENSAJERO DE VENGANZA con Henry Silva y Elizabeth Montgomery. Actualidades mundiales No. 40. Precios matinée 3.10 y 3.60 Tanda y noche: 3.80 y 4.30.

ABAROA

Matinée, tanda y noche. En tecnicolor AVENTURERO EN KENYA con Robert Mitchum y CAMINOS DE SANGRE con Mickey Rooney. Precios matinée 1.60 y 2.60. Tanda y noche 1.60 y 2.70.

AVENIDA

Tel. 25409. Matinée, Noche: Lunes familiar con el grandioso programa doble LA ESPADA EN LA PIEDRA, y CODICIA BAJO EL SOL. Tanda: LA ESPADA EN LA PIEDRA con Diana Orfei. en tecnicolor. Matinée y noche: $b.2.00 y 1.50. Tanda 1.50. y 1.00.

BOLIVAR

Matinée, tanda y noche: MATRIMONIO A LA ITALIANA Con Marcelo Mastroianni. Prohibida para menores de edad. Matinée $b. 2.70 y 2.20. T. y N. $b. 3.20 y 2.20.

UNIVERSO

Matinée, tanda y noche: CURRITO DE LA CRUZ, con el PIREO, y Francisco Rabal. Matinée $b. 3.10 Mezzanine $b. 3.60. Tanda y Noche $b. 3.80 y Mezzanine $b. 4.30

PARIS

Matinée, tanda y noche: Sigue el éxito de la emocionante película ESPUELAS NEGRAS, en tecnicolor con Rory Calhoun y Linda Darnell. Matinée $b. 3.10 Tanda y noche: $b. 3.20.

TESLA

Matinée a Hs. 15.-- Tanda Hs. 19.- En Cinemascope y Tecnicolor. Presenta: LAURENCE DE ARABIA, con Peter O'Toole, Anthony Quinn. Matinée y Tanda $b. 9.oo Mezzanine $b. 9.oo

MIGNON

Matinée y noche doble funciones de gancho. ESTACION COMANCHE y LA JUSTICIA DE ROBIN HOOD. Matinée y noche $b. 2.00 y $b. 1.50.

MUNDIAL

Programa para el día lunes 17 de octubre. Matinée, Tanda y noche: doble: (funciones de gancho: dos personas con una entrada). ME LLAMAN EL CANTACLARO y LA REBELION DE LOS ESCLAVOS. $b. 1.10.

TRIANON

Desde las 14 horas funciones continuadas doble: PERDONAME MI VIDA Y RUTILO EL FORASTERO con Manuel Capetillo.

COLON

Matinée y tanda dobles URSUS EL GLADIADOR REBELDE y ASESINATO S.A. Noche Doble LOS AMANTES y LA PUPA.

ESMERALDA

Matinée tanda y noche: funciones dobles: VOY DE GALLO, a colores con Dagoberto Rodrígue y María Antonieta Pons; Además MARCELINO PAN Y VINO. Matinée $b. 2.20. Tanda y noche: $b. 2.70.

SAN CALIXTO

Tanda y noche: BARRABAS (Con Anthony Quinn) Y MARCELINO PAN Y VINO. $b. 2.10 y $b. 1.60

IMPERIO

Matinée, tanda y noche dobles EL CODIGO DE LA SIERRA y EL HOMBRE DEL BRAZO DE ORO con Franck Sinatra. $b. 2.00 y 1.50.

MEXICO

Matinée y tanda doble: LOS CALAVERAS con Javier Solíz EL CAPORAL con Antonio Aguilar. Noche Doble: LOS JOVENES con Julio Alemán Tere Velásquez y EL CAPORAL con Antonio Aguilar. Matinée, tanda y noche $b. 3.00 y 2.00.

AMERICA

Matinée tanda doble: A CAZA DEL RINOCERONTE y EL PUENTE DEL INFIERNO Noche: LA BASURA. Matinée, tanda y noche: $b. 1.50.

LUX

Matinée a Hs. 15.00. Tanda Hs. 18 y 30. Noche a Hs. 21 30. Programas dobles. MIGUEL STROGOFF y estreno del film más cómico del año. LA REVISTA M.G.M. DE LA COMEDIA Con Laurel y Hardy. Matinée 1.60 y 1.10. Tanda y noche $b. 2.10 y 1.60.

VARIEDADES

Matinée programa doble: EL INFIERNO ES PARA LOS HEROES en colores y EL LUNATICO con Clavillazo Tanda y noche programa doble: MUNDO INFAME en colores y además NOCHES SENSUALES DE ORIENTE. (Prohibida para menores). $b. 2.50.

ILLIMANI

Matinée y Tanda doble EL ZURDO - EL PIRATA DE SAMURAI Noche EL PIRATA DE SAMURAI Matinée $b. 1.00 Tanda y noche $b. 1.50.

MINISTERIO DE HACIENDA

DIRECCION NACIONAL DE ESTADISTICA Y CENSOS

COMUNICADO

Se pone en conocimiento de todas las empresas industriales comerciales, constructoras, transportistas, talleres artesanales y de todas las personas dedicadas a actividades económicas, la obligación que tienen de presentarse a la Dirección General de Estadísticas y Censos, a objeto de recabar el nuevo formulario que ha sido implantado en substitución de las actuales planillas mensuales de sueldos y salarios. Debiendo a partir del presente mes presentar el citado formulario, que elimina la presentación de las planillas.

Se fija como fecha máxima para el cumplimiento de esta obligación, hasta el 10 de Diciembre próximo para esta ciudad y hasta el 15 del mismo mes para el interior de la República.

La distribución de los citados formularios, así como la recepción de los mismos debidamente llenados, en las ciudades del interior, estará a cargo de los señores Inspectores Departamentales de Estadística y Censos.

La Paz, Octubre 13 de 1966

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y RECLAMOS

MINISTERIO DE HACIENDA

Dirección General de la Renta Interna
Administración Nacional de la Renta

AVISO AL COMERCIO, INDUSTRIA, EMPRESAS DE SERVICIO Y AGENTES DE RETENCION

Se comunica que a partir del día lunes 17 de los corrientes, la Dirección General de la Renta Interna, destacará a su personal de Auditores e Inspectores, con objeto de efectuar comprobaciones del pago de impuestos.

A este efecto se recomienda a los señores contribuyentes y agentes de retención, tener a la vista los siguientes comprobantes de pago:

a) Sobre ventas y Servicio, por la gestión de 1965 y los 5 bimestres del presente año.
b) Sobre utilidades por la gestión 1965.
c) Sobre servicios personales por la gestión 1965 y el primer semestre del presente año.
d) Emisión y sellado de boletas fiscales de venta (facturas).

Los inspectores que efectúen este control domiciliario, estarán munidos de credenciales firmadas por el Director General de la Renta Interna, que llevarán sello seco y el número de carnet de identidad, documento que también debe solicitarse sea exhibido.

Para toda aclaración o consulta, se ruega telefonear a los número 24531 ó 29921 Internos: Auditoría 255, Fiscalización 241 y Secretaría General 249.

La Paz, 14 de Octubre de 1966

LA DIRECCION

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS Y RECLAMOS

Confederación Médica Sindical de Bolivi

COMUNICADO

.La Confederación Médica Sindical de Bolivia, y la Federación Sindical de Médicos de Empresas Mineras, hacen saber a la opinión pública;

1. Que después de prolongadas gestiones ante las autoridades de la Corporación Minera de Bolivia y en vista de no haber podido arribarse a ninguna solución favorable, los médicos, dentistas y farmacéuticos que trabajan en las minas dependientes de esa entidad, han decidido decretar HUELGA GENERAL INDEFINIDA a partir de las Cero Horas del día lunes 17 del presente mes.

2. Que esta determinación obedece a la resolución adoptada en la reciente Conferencia Consultiva de profesionales médicos de empresas mineras y en consideración a que la Corporación Minera de Bolivia no ha atendido favorablemente las solicitudes elevadas con el propósito de conseguir un trato equitativo y digno, de conformidad a los votos resolutivos aprobados en el VIII Congreso Médico Nacional y la Conferencia Consultiva de COMSIB.

3. Que el Cuerpo Médico dependiente de la Corporación Minera no es responsable de los déficits que en el capítulo de prestaciones sanitarias confronta esa entidad, por cuanto carece de atribuciones ejecutivas en la financiación y organización de tales servicios y no puede por tanto ser afectado en sus intereses y expectativas por deficiencias e imprevisiones de orden administrativo.

4. Que, todos los profesionales de ramas médicas que trabajan en esa entidad están dispuestos a cooperar decididamente en la implantación de medidas técnico administrativas encaminadas al mejoramiento y racionalización de los servicios médicos, pero no pueden condicionar la consecusión de sus justas aspiraciones, por tanto tiempo postergadas, a la ejecución de tales medidas.

La Paz, 14 de octubre de 1966.

COMITE EJECUTIVO



Las esposas de los astronautas y del Director Adjunto de la NASA, que nos visitaron, también fueron condecoradas con "medallas a la valentía". Aparecen de izquierda a derecha las señoras Bárbara Field Gordon, Mary MacNamara Low y Janet Shearon Armstrong.

EN HONOR DE LA ESPOSA DEL ALCALDE DE AREQUIPA

El miércoles en el Hotel Crillón se llevará a cabo el té que ofrece la esposa del Alcalde Municipal Nelly Urhey de Escóbar en honor de la esposa del Alcalde de Arequipa que llegará mañana a esta ciudad.

DIPLOMATICAS

El Embajador de España señor Luis Arroyo Aznar ofreció un almuerzo en honor del señor Antonio Enrich V., Presidente del Consejo de Administración de la firma española Camer Internacional.

El Embajador de los Estados Unidos y la señora de Henderson darán mañana una recepción en honor del nuevo Agregado Económico de la Embajada Americana señor John Mills.

OFICIALES

El Presidente de Comibol Coronel Juan Lechín Suárez y su esposa señora Ruth Varela de Lechín ofrecieron ayer un almuerzo a un grupo de sus amigos en su residencia de Miraflores.



Está mejorada la señora Alicia Ortuño de Pabón, esposa del Prefecto del Departamento.

REUNIONES

En su residencia de la Av. Arce, las señoritas María Julia y María Teresa Taborga Campero ofrecieron ayer una fiesta.

La señora Fily v. de Velez Otero ofreció ayer un cocktail en el Club de La Unión a sus amistades.

El señor Alejandro Vasquez y su esposa señora Graciela Estensoro de Vasquez ofrecieron una cena a sus relaciones sociales.

El señor Wálter Nielsen Reyes y su esposa señora Elsa Sánchez de Nielsen Reyes dieron una cena a un grupo de amigos.

NACIMIENTOS

El hogar de los esposos Henry Nowack y Nidya Fernández de Nowack fue alegrado el sábado con el nacimiento de su primogénito La madre y el recién nacido reciben atención médica en la Clínica Alemana.

COMPROMISO MATRIMONIAL

Con la visita de estilo hoy se formalizará el compromiso matrimonial de la señorita María Julia Taborga G. con el señor Antonio Molina.

MATRIMONIOS

En la ciudad de Chicago, ayer fue bendecido el enlace matrimonial de la señorita Miriam García Lordeman con el señor Jaime R. Escóbar Claros.

INFANTILES

El señor José Mendieta y la señora Beatriz Parada de Mendieta darán hoy una fiesta infantil en honor de su hijo José Alfredo que celebra su cumpleaños.

BAUTIZO

Marco Antonio Bayron recibió el Sacramento del Bautizo Sus padrinos fueron el señor Fernando de Bascón y la señora Maritza v. de Bascón.

ENFERMOS

Delicada de salud la señora Carmela Reyes Ortiz.

El señor Edgar Tórrez está enfermo.

VIAJEROS

Mañana se ausenta al Uruguay la señora Encarnación B. de Piriz Coelho.

Las señoritas Ivonne y Miriam Casso Tapia llegan de Alemania.

La señora Luz Arguedas de Roca llega hoy de Cochabamba.

MISA

En memoria del General Carlos Peña y Lillo hoy se dirá una misa de ocho días en el Templo de los Padres Carmelitas.

Recordando los dos años del fallecimiento de la señora Mercedes Sagarnaga de Ballesteros hoy se oficiará una misa en el Templo de San Francisco.

En el Templo de Santo Domingo se dirá hoy una misa en memoria del señor José Antezana Adriázola, conmemorando los ocho días de su fallecimiento.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal, ha dejado de existir la que en vida fue ejemplar y abnegada madre

† Sra. Dña. ANGELA CERVANTES Vda. DE GRUNDY

Q.P.D.D.

Virginia Grundy de Bojanic, Julia, Ernesto, Percy, Federico y Antonio Grundy Cervantes, hijos; Mateo Bojaniv, Hortensia Viscarra Vda. de Grundy, Nila Escóbar de Grundy, Olga Parada de Grundy, Elsa Quiroga de Grundy, Betty Quiroga de Grundy hijos políticos; los bisnietos, primos, sobrinos y demas parientes, ruegan a sus amistades y personas piadosas y muy especialmente a los empleados de Macdonald y Cía. Urdini Motors Ltda. Lloyd Aereo Boliviano y Colonia Peruana, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy lunes 17 a horas 11 a.m. (once de la mañana)

El cortejo fúnebre partirá de la calle Capitan Ravelo No. 2341.
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.
CASA SANTANDER Tls. 23663 - 23656

BOLIVAR S.A. DE SEGUROS GENERALES, participa el sensibel fallecimiento de la que fue su asegurada señora.

† DOÑA HERMINIA SENZANO CRESPO

Q.E.P.D.

Rosa Camacho hija; Berna y Julio Camacho nietos; Hugo Barrero B. sobrino y Amalia Camacho hermana política; los primos y demás familia ruegan a sus amistades y personas piadosas se dignen acompañar los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día 17 del presente a horas. 16.- el cortejo fúnebre partirá de la calle Bozo Esq. Goyzueta. Sociedad Unión Obrera.

Favor que será reconocido por la familia doliente.

La Paz, octubre de 1966

La familia del que en vida fue esposo y padre ejemplar

† My. RAUL TAPIA BRAVO

(Q.E.P.D.)

Ruega a sus relaciones miembros de la Guardia Nacional de Seguridad Pública, Ex-combatientes de la Guerra del Chaco y residentes potosinos, se dignen asistir a la misa que se oficiará recordando el primer mes de su sensible fallecimiento, mañana Martes 18 a horas 10 a.m. en el Templo de San Juan de Dios.

Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

El duelo se recibe por tarjeta.

La Paz, Octubre de 1966

CORREO DE ESPECTACULOS

Madrid, 16 (AFP).- El actor español Carlos Larranaga, que interpretó una popular serial en televisión española, viajará a México, donde debutará en una nueva compañía teatral, junto a su hermana, la actriz Amparo Rivelles.

El actor Cubano Tomás Millán, nacionalizado en Italia, ha sido juzgado por los delitos de escándalo público y agresión. Fue absuelto de ambos cargos.

Los hechos se produjeron en un cine madrileño, durante una proyección, cuando un espectador reprochó a Millán la longitud de sus cabellos.

Cartagena (Colombia), 16 (AFP) Concluyó el rodaje de la película francesa "Estofado a la Caribe", tras cuatro meses de trabajo en las principales ciudades a lo largo del Mar Caribe.

El realizador Jacques Bernard rodó muchos planos en las vetustas callejuelas de Cartagena. Los principales intérpretes de "Estofado a la Caribe" son Jean Seberg, Frederick Staford, y la ecuatoriana María Rosa Rodríguez.

Hacques Bernard prometió presentar su film en el festival internacional de cine de Cartagena, previsto para la primera quincena de marzo.

Ginebra, 16 (AFP).- La bella actriz Ursula Andress acaba de abrir en Berna un salón de peluquería para caballeros.

Ella misma procedió a la inauguración, afeitando, para los fotógrafos, a un barbudo. Ursula había cambiado la tradicional bata blanca por una mini-falda que a punto estuvo de provocar un motín.

El salón de peluquería de la estrella suiza está llamado a tener mucho éxito, según los expertos. Ursula Andress no tiene la intención de oficiar personalmente, pero los futuros clientes se consolarán, ya que ha delegado como directoras a sus dos encantadoras hermanas, Charlotte y Gisela.

Aviso de Remate

El Dr. Gastón Guerra Gutiérrez , Juez Primero del Trabajo y S.S. de esta capital etc.

Hace saber que providencia de fs 188., de fecha 1o. de octubre del presente mes y año se ha señalado para el verificativo del remate de un Telefono el día lunes 17 del pte, a hs. quince.

Por tenerse así ordenado dentro del juicio social seguido por Eduardo Claure contra Manuel Alberto Aramayo, sobre cobro de beneficios sociales, siendo su base de Doscientos treinta dólares.

Los interesados pueden concurrir a lugar de remates del Juzgado 1o. del Trabajo, Edificio del Ministerio del Trabajo 3er piso. previo depósito del 5% de ley.

La Paz, 7 de Octubre de 1966. P.O. del Sr. J. 1o. del T. y SS. Fdo. Edmundo Iturri, Secretario de los Juzgados del Trabajo.

Los dos astronautas, Gordon y Armstrong, lucen las condecoraciones al "Mérito Aeronáutico" que les fueron conferidas por la Fuerza Aérea de Bolivia. También muestran chalinas de vicuña, con el escudo de la UMSA, obsequio del Rector de San Andrés.

AYUDA A INSTITUCIONES DE BENEFICENCIA



El Club de Damas Americanas presidido por la señora Joan Engle é integrado por las señoras Dorothy Henderson, Josephine Pezzullo, Bárbara Walter, Martha Tilton y Dinah Perkey entregó por intermedio de su presidenta, aportes en efectivo a la Clínica de Rehabilitación de Niños Lisiados que dirige la señora Ana Wasson y a la Doctora Ruth Tichauer que presta ayuda a personas necesitadas y brinda atención médica a los niños pobres.

La labor que desarrollan estas entidades cumplen un beneficio positivo y por este motivo el Club de Damas Americanas ha prestado su colaboración en forma decisiva. En la foto aparecen la esposa del Embajador Henderson con la presidenta Sra. Engle en momentos de entregar el aporte de referencia a la señora Wasson.

CORPORACION BOLIVIANA DE FOMENTO

Planta Industrializadora de Leche

(P.I.L.)

SEGUROS

AMPLIACION CONVOCATORIA A PROPUESTAS

SE AMPLIA LA CONVOCATORIA A PROPUESTAS PARA EL SEGURO DE INCENDIO, MOTINES, HUELGAS, ROBO, ETC. PARA LA PLANTA INDUSTRIALIZADORA DE LECHE, SITUADA EN LA Av. BLANCO GALINDO Km. 10 DE LA CIUDAD DE COCHABAMBA

PODRAN INTERVENIR TODAS LAS COMPAÑIAS DE SEGURO LEGALMENTE INSCRITAS EN LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS, QUE NO TENGAN AGENCIAS EN COCHABAMBA, DEBIENDO RECOGER EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES DEL DEPARTAMENTO JURIDICO DE C.B.F., Av. CAMACHO, Edif. "LA URBANA".

LAS PROPUESTAS DEBEN PRESENTARSE EN DOS EJEMPLARES, PLIEGO CERRADO Y LACRADO CON LAS FORMALIDADES DE LEY EN VIGENCIA, HASTA EL DIA 21 DEL PRESENTE MES A Hs. 18.

La Paz, 14 de Octubre de 1966

CORPORACION BOLIVIANA DE FOMENTO
Planta Industrializadora de Leche

FIESTA DE LA PRIMAVERA EN COCHABAMBA

Cochabamba 16 (PRESENCIA).- Ocho damitas representando a los diferentes establecimientos educacionales se presentaron en un baile de proclamación a la Reina del Estudiante y la Primavera. La misma fue organizada por la Federación de Estudiantes de Secundaria, habiendo las participantes intervenido en la presentación de trajes corrientes y de malla. El jurado designó tres finalistas, que fueron las representantes de los colegios Mejillones, Lilian Mariscal; del Instituto Profesional Luis Quintín la señorita María Teresa Prado y la del Colegio Nueva Creación Rita Quiroga. De entre ellas, se deberá elegir a la soberana de los Estudiantes y hacerse conocer el resultado final en los próximos días. También intervinieron las señoritas, Leonor Alanes, Guillermina Barbery Miriam Zurita, María del Carmen Castellón y Victoria Delgadillo.

VELADA MUSICAL

Anoche en el Instituto de Cultura Hispánica se ofreció una velada literario musical, como número central de las actuaciones programadas con motivo de celebrarse el día de la Hispanidad. En el acto se destacó la actuación de la declamadora nacional Doña Beatriz Hartman de Bedregal, así como también tuvieron lucida intervención el Trío los Benianos y el ballet de Lilia Arzabe.





EL PROBLEMA DE LAS TARIFAS...

(Viene de la página 3)

Cabe una pregunta, ¿no existen en el país profesionales con suficiente capacidad y práctica, como para poder encarar un estudio completo en el orden de la ingeniería eléctrica y de la situación económica de BPC?. Veamos lo que debió haberse hecho en el orden económico de dicha pregunta:

1.- La base fundamental del estudio económico de las tarifas para determinar su posible reajuste, debió haber sido la información de tipo histórico del "COSTO UNITARIO" del KWH que produce BPC, para lo cual, se imponía la necesidad de realizar una detallada revisión de los registros contables, cuya información constituye básicamente la relación formal de los resultados y complementando esta revisión con el análisis de los documentos respectivos.

2.- Contando con el elemento informativo del "costo unitario' habría sido posible evaluar y determinar analíticamente todos los gastos de los factores "imprescindibles" que concurren a la producción, sean estos factores directos o indirectos, en base de esta estructura debió determinarse en primer lugar el "Costo de Producción" y el "Costo de Distribución", dando la suma de estos dos procesos el "Costo Total". Esta última expresión de Costo mostrada en su forma unitaria nos da precisamente el elemento comparativo para determinar rendimientos y es en este proceso de análisis que debió determinarse la utilidad de BPC, para que sumada al Costo Total se obtenga el "Precio de Venta",

3.- Consecuencia de la aplicación del procedimiento detallado constituye la determinación de "Centros de Costo", pudiendo conocerse detalladamente todos los factores del Costo y sus insumos correspondientes a mano de obra, materiales, depreciación, servicios auxiliares gastos generales de administración, etc. Es la única forma de análisis de los gastos insumidos en el costo, para determinar la procedencia o improcedencia de "otros gastos" que pueden inflar el costo preparado para su publicación. Existen evidentemente gastos de tipo general que deben ingresar en la determinación del estado final de resultados.

4.- Al analizar el factor de la depreciación, (cargo al costo por desgaste de maquinarias, construcciónes, etc.) debió exigirse a BPC que presente los inventarios de sus instalaciones de Activo Fijo con valores originales de compra y que deduciendo la "Reserva por depreciación" se habría conocido el "Valor Actual en Libros" de sus inversiones. Este procedimiento habría determinado las existencias físicas y valoradas del Activo Fijo de BPC porque debe tenerse en cuenta que en sus instalaciones ha de haber bienes que han soprepasado cualquier período racional de total recuperación a través del cargo al costo por el factor de la depreciación, lo que vale decir, resarcimiento superabundante de la inversión original de su capital fijo.

5.- ¿Dónde radica la razón valedera para que haya habido discrepancias en cuanto a la determinación del valor de sus inversiones de BPC? Lo que ha debido ocurrir es que han paralogizado a los organismos nacionales, actuando en función del "Valor Residual" y cuya valoración puede presentarse sobrestimada, inflando en consecuencia la cifra del Activo Fijo. Complementando la revisión de este ítem, era necesario verificar la existencia física en función de las informaciones del "Inventario Permanente" verificar la composición de las cifras de los activos incorporados especialmente en cuanto a construcciones se refiere, asimismo, analizar el valor del Activo Intangible y los conceptos que lo conforman.

6.-De haberse realizado el estudio de las tarifas de BPC de acuerdo a lo expuesto en los puntos anteriores, se habrían podido determinar otros aspectos importantes para un enjuiciamiento exacto de la situación financiera y económica de dicha Empresa, como el determinar si existen márgenes de capacidad productiva no utilizada que le demande gastos fijos de mano de obra o de mantenimiento. Asimismo, es conveniente conocer la política de inversiones para atender las necesidades de la creciente demanda que ha de seguir en aumento en los próximos años; en este sentido, deben, conocerse los planes de nuevas instalaciones a fin de evitar desagradables sorpresas en el futuro con otro programa de elevación de tarifas.

CONCLUSIONES

1.- Debe procederse a una auditoría detallada de la Contabilidad General de BPC, revisión de sus estados de Pérdidas y Ganancias de varias gestiones, debiendo confeccionarse estados de Origen y Aplicación de Fondos. Toda esta labor a cargo de profesionales bolivianos comisionados por organismos del Gobierno.

2.- Debe procederse a la revisión de las nuevas tarifas eléctricas impuestas por BPC, en función del elemento "COSTO TOTAL" expresado para la unidad de medida que se considere adecuada. Si acaso se justifica una elevación de tarifas, éstas deben ajustarse en forma razonable y sólo en base a las conclusiones de un estudio completo, teniendo en cuenta además, la realidad económica del pueblo consumidor que apenas puede pagar las obligaciones más elementales de supervivencia.

3.- El principal objetivo de la elevación de tarifas eléctricas de BPC, constituye la obtención de la "Máxima Ganancia" y recuperación inmediata de sus inversiones, aunque el impacto en la economía nacional sea inconmensurable, agudizando más el problema por el efecto del "Multiplicador" que se desencadena sobre todos los ítems de la Economía.

4.- Debe determinarse sobre bases documentales las utilidades de gestiones pasadas de BPC, para conocer el porcentaje que corresponde a los factores de costo, porque en el cálculo de las nuevas tarifas estiman sus utilidades sobre la base de sus inversiones del Activo Fijo, consideradas éstas en $us. 26.800.000. Lo único cierto es que se deben dar utilidades a BPC y nadie se conmueve por la desesperante situación de nuestras empresas estatales como la COMIBOL, cuyo estaño baja por la pendiente de la cotización hasta romper la curva de su costo de producción; YPFB que debe subvencionar los precios de sus productos a costa de su expansión técnica y económica.

5.- Deben hacerse públicos los contratos y sus anexos firmados con MC y BPC, porque en el primero, existen sutiles compromisos que favorecen la permanencia indefinida en el país de MC, para asumir la revisión anual de las tarifas eléctricas.

6.- Es imprescindible que los honorables Legisladores cumplan su compromiso con el pueblo asumiendo su defensa con decisión firme, para salvaguardar la menguada economía. Estos problemas deben ser encarados por profesionales bolivianos para dar soluciones bolivinas que correspondan a nuestra realidad.

La Paz, Octubre de 1966.

EUTRAPELIA

DUDA

- Papá, yo creo que mamá sabe muy poco acerca de criar a sus hijos -confía la niña a su padre.
- ¿Y qué es lo que te hace suponer eso?
- Es muy extraño: me manda a la cama cuando estoy completamente despierta, y me hace levantar cuando estoy profundamente dormida.

¿QUIEN MORDIO A QUIEN?

- ¿Cómo ha terminado la causa que has seguido contra tu vecino por que te había mordido su perro?
- Su abogado era mejor que el mío, y logró demostrar que fui yo quien mordió al perro.

NIÑOS MODERNOS

El niño a su madre:
- ¿Cómo conociste a papá?
- Un día caí al agua, y él me salvó la vida.
- ¡Ah! Es por eso que no quiere enseñarme a nadar...

¡CUIDADO!

- Cuando abra la puerta, ¡cuidado con el perro!
- ¿Por qué, muerde?
- No, porque se escapa.

ENCUESTA FAMILIAR

- Mamá, ¿cómo nací yo? -pregunta el niño a su madre.
- Te trajo la cigüeña.
- ¿Y papá, como nació?
- Fue encontrado debajo de una col.
- ¿Y el abuelo?
- En el jardín, entre las flores.
- ¿Y el bisabuelo?
- También él llegó con la cigüeña.

El niño regresa a su cuarto y escribe en su diario: "Según la encuesta que acabo de llevar a cabo, se desprende claramente que en mi familia no ha habido ningún nacimiento normal durante cuatro generaciones".

PRESENCIA Deportiva

Bendek pulverizó records en "Doble Copacabana", ayer

EL PILOTO CRUCEÑO SE IMPUSO CATEGORICAMENTE

Quebrando su anterior record, Willy Bendek se impuso en la Doble Copacabana, de punta a punta. Ganó las dos etapas, donde tambien batió records parciales, y su victoria fue inobjetable. El coche le respondió admirablemente, y entonces el piloto cruceño no tuvo ningún problema para imponer una vez más sus virtudes conductivas, al mando de la máquina número 3. La diferencia que sacó a Juan Rodríguez Vera, fue de más de 9 minutos. Las posiciones del segundo al cuarto, fueron definidas por diferencias escasas, clasificándose Juan Rodríguez Vera, Oscar Crespo y Agustín Morales en ese orden, La quinta posición fue disputada por Willy Salles y Franz Reyes, definiéndose en favor de Zalles. El debutante Franz Reyes cumplió una buena actuación, regulando el ritmo de carrera y midiendo sus posibilidades. Tuvo problemas en el tramo final, cuando quemó bujías, perdiendo valiosos minutos. Pese a ello su actuación hay que considerarla satisfactoria.

Oscar Crespo también tuvo problemas en el tramo entre Tiquina y La Paz, pues el tren delantero no le respondió. En realidad, la victoria de Bendek no peligró en ningún momento. Hombre y máquina respondieron admirablemente para concretar este triunfo que permite al piloto cruceño, acercarse peligrosamente al puntero del ranking, Dieter Hubner.

Lo interesante de esta competencia es que todos los records que había sido establecidos en 1964, fueron batidos. Tanto los tiempos parciales, como los totales de las dos etapas, cayeron. Esto significa que además de la habilidad conductiva de los volantes, existe progreso técnico evidente. Nos hubiera gustado la participación de Dieter Hubner, con un coche muy veloz, para poder apreciar la real velocidad del coche del vencedor de ayer. A la llegada, Bendek afirmó que estaba emocionado que su coche había corrido a 220 kilómetros por hora. "No esperé que este coche llegara a tanto", dijo el vencedor de la Doble Copacabana.

El próximo Gran Premio Nacional, que se anuncia para noviembre podrá despejar varias interrogantes respecto a hombres y máquinas, en este apasionante tema del automovilismo deportivo.



DOS CAMPEONES.- Un abrazo de campeones, entre el vencedor de la Doble Copacabana, Willy Bendek, y el puntero del ranking, Dieter Hubner, una vez que el piloto cruceño cruzó la meta de El Alto. Los dos pueden brindar gran duelo en el próximo Gran Premio Nacional.



LLEGA EL VENCEDOR.- Preciso momento en que cruza la meta de El Alto, el ganador de la Doble Copacabana, Willy Bendek, que pulverizó, si cabe la expresión, todos los records de esta carrera.

31 de Octubre superó a Unión Maestranza 2-1

.31 de Octubre reaccionó oportunamente en la segunda etapa, y logró un triunfo merecido frente a Unión Maestranza de Viacha, que en la etapa inicial había llevado primacía en las acciones. Los albos lucieron en la fase final un ataque que llegó más y mejor a la zona defensiva de los provincianos, a la inversa de lo que había ocurrido en los primeros 45 minutos.

En efecto, Maestranza no sólo que comenzó jugando mejor, sinó que anotó el primer gol a los 11 minutos al cabecear Fernando Gutiérrez un corner ejecutado por el puntero Ramiro Quevedo. Las situaciones de riesgo frente al arco de Alvarez fueron frecuentes en la etapa inicial, y Rodríguez sólo fue empleado en esporádicas ocasiones, dos de ellas ante entradas de Quinteros, que erró dos goles. El trabajo de Rivero en el medio campo fue como siempre, eficaz en ese primer tiempo. La fisonomía varió fundamentalmente en la fase complementaria, porque 31 de Octubre entró decidido a empatar, mientras Maestranza asumía una actitud conservadora que no se justifica.

Por eso no sorprendió. que a los 11 minutos, Ballivián empatara aprovechando un entrevero frente al arco de Rodríguez. Siguió jugando mejor el team provinciano, y sobre los 39 minutos, Cayo aprovechó una entrada al área para decretar el tanto de la victoria con tiro muy cruzado, que dejó sin chance al guardavalla Rodríguez, concertando el 2 a 1 final.

El juego áspero, más que brusco, recrudeció en la etapa final. El juez cruceño Mario Ichaso expulsó a Raúl Gutiérrez, Ritcher y Nogales. A los dos primeros por agredirse y al tercero por insultarlo. Salvo ligeras fallas de apreciación, en la etapa complementaria, la labor de Ichaso, fue aceptable. Dio bien la ley de la ventaja e inclusive sancionó un tiro libre indirecto cuando agarraron de la camiseta a un delantero de Maestranza, en jugada que no era de mucho riesgo para la valla de Flores, que rremplazó a Alvares, por lesión.

En el resumen, destaca lo dicho repetidamente: la irregularidad de los equipos de nuestro fútbol, incluyendo Maestranza y 31 de Octubre, no permite un desplazamiento parejo ni siquiera en ambas etapas de un solo partido, como ocurrió ayer.



ASTRONAUTA.- Neil Armstrong, uno de los dos astronautas, que visitan La Paz, dá el puntapié inicial del match de ayer. Armstrong tomó largo impulso y dió un eficaz puntazo.

LESIONADO.- En esta jugada se lesionó Alvarez. Entró Rodríguez atropellando y aplicó un puntapié al arquero en la cabeza, en el choque. No hubo mala intención en la jugada.

VITTORIO ADORNI SE IMPUSO EN PRUEBA CICLISTICA, LUGANO

Lugano (Siuza), 16 (AFP).- El italiano Vittorio Adorni ganó la décimo séptima edición del gran premio ciclista de Lugano, que se corrió hoy contra reloj sobre 76 kilómetros.

El francés Jacques Anquetil tomó la salida por novena vez y sufrió su segunda derrota, teniendo que conformarse con el tercer lugar de la clasificación. No obstante, conserva el record de victorias en esta prueba, siete, y también el de la velocidad media, establecido el año pasado con 42,914 Kn. por hora.

FINALIZO SUDAMERICANO DE TENIS

Santiago de Chile, 16 (AFP).- Brasil en damas juveniles, Argentina en varones infantiles, y Uruguay en damas infantiles se adjudicaron los títulos continentales correspondientes a las mencionadas categorías, al vencer hoy en los singles decisivos del campeonato sudamericano de tenis que culminó esta tarde en el Estadio Español.

Las juveniles brasileñas superaron por tres a dos a sus rivales argentinas en los cinco partidos que fueron disputados en la rueda final del certamen.

Marlisse Drum venció hoy a la argentina Ana María Cavallini por 6/1 y 6/1, mientras que su compatriota Vera Cletto, después de vencer en el primer set por 6/1 a Graciela Morán cayó derrotada en los sets siguientes por seis tres y seis uno.

El match no logró entusiasmar mayormente al público ni siquiera a las competidoras pués con la victoria obtenida por su compañera, su país ya se había adjudicado el título sudamericano.

En varones infantiles Argentina retuvo el título sudamericano para la categoría, al vencer hoy a sus rivales chilenos en los dos últimos singles del sorteo.

Los transandinos Roberto Graetz y Ricardo Vila doblegaron a los locales Francisco Javier Musalem y Mario Valle, por cuatro a uno.

Los representantes argentinos no compitieron en las eliminatorias por haberse presentado con el título continental para esta categoría, que obtuvieron el año pasado en La Paz, enfrentando en las semifinales a los paraguayos, a quienes superaron fácilmente por cuatro a uno, venciendo finalmente a Chile en la principal etapa del campeonato.

Ayer se había clasificado campeón en varones juveniles el equipo brasileño, que con los dos triunfos obtenidos hoy, superaron cinco a cero al conjunto colombiano.

En damas infantiles, con la victoria de Fiorella Bonicelli sobre la transandina Cosuli, Uruguay se clasificó automáticamente campeón sudamericano de la categoría.

Anteriormente la argentina Graciela Sufe, al derrotar fácilmente a Lucía Sarno, había dejado el score parcial igualado a dos.

El anterior título de esta categoría lo poseía Brasil cuyo equipo lo conquistó en el torneo del año pasado en La Paz.

LITORAL VENCIO A AURORA POR 2-0 EN LA CIUDAD DE COCHBBA.

.Cochabamba, 16 (ESPECIAL).- Aurora, subcampeón local, debutó sin fortuna en el campeonato profesional boliviano. Esta tarde perdió por dos goles a cero contra el equipo de Litoral.

.Los goles para el equipo ganador fueron convertidos por Muguértegui a los 22 minutos de la etapa inicial y Rivero a los 28 de la complementaria.

LITORAL formó con: Escalera; Molina, Salamanca y González; Soliz y Rivero; Muguértegui, Jiménez, Vargas, Morales y Castellón. AURORA con: Issa; Gutiérrez, Quiroga y Saavedra; Guzmán y Orosco; César y Carlos Loma, Terrazas, Delgadillo y Menacho.

ARGENTINA SERA LA SEDE EN EL PROXIMO SUDAMERICANO: TENIS

Santiago de Chile, 16 IAFP).- Argentina será la sede del campeonato sudamericano de Tenis que se disputará en 1967, decidió hoy la Confederación continental de ese deporte.

"Inter" ganó a Lecco 2-0 en Italia

ROMA, 16 (AP).- Internazionale de Milán quebró hoy el prolongado empate por el primer puesto en el campeonato nacional de fútbol de Italia y se destacó en primer lugar adelantándose a Napoli de Nápoles.

Inter, el campeón que defiende el título, se situó al frente solo al derrotar a Lecco 2-0; Atalanta de Bérgamo que no goza de gran reputación se las ingenió para empatar con Nápoles. 1-1.

Fue un grave retroceso para el potente onceno napolitano que tuvo su primer empate en las cinco jornadas de campeonato jugadas hasta ahora.

Juventus, de Turín, que se había arreglado para estar empatado con Inter y Nápoli en las primeras vueltas del campeonato, descendió a tercer lugar, empatado sin anotación por su rival local Torino.

Seis de los cotejos de hoy terminaron con empate.

Después de los resultados de hoy, Inter ocupa la primera posición con 10 puntos; Napoli ocupa el segundo lugar con 9, y Juventus el tercero con 8.

Fue un triunfo brillante para Inter que el miércoles pasado empató con Torpedo de Moscú en la capital soviética, y llegó a la segunda vuelta de la copa de campeones europeos.

Resultados de otros encuentros de hoy:

Brescia y Lanerossi empataron a cero; Florentina y Mantova tuvieron un empate análogo; Foggia venció a Venecia 3-0; Milán y Lazio de Roma [illegible] ma y Cagliari hicieron tablas sin anotación, y Spal de Fercara se impuso de Bologna por 1-0.

Dieter Hubner sigue puntero en el ranking

PILOTOS	Doble Sorata	Cumbre	Pto. Acosta	Circuito Ciudad de La Paz	San Cristóbal	Doble Copacabana	Total de puntos
Dieter Hubner	5	2	6	7	7	-	29
William Bendeck	6	-	-	-	4	8	18
Oscar Crespo	4	-	4	4	-	3	15
J. Rodrífuez Vera	-	1	3	5	-	4	13
Agustín Morales	2	-	-	2	-	2	6
Romualdo Delgado	-	-	-	-	5	-	5
Willy Zalles	-	-	1	-	2	1	4
Juan Luzio	-	1/2	2	-	-	-	2 1/2
Javier Ñarb	1	-	-	-	-	-	1
Jorge Burgoa	-	-	-	-	1	-	1
Justiniano Colque	-	-	-	-	1	-	1



EXITO ECONOMICO.- Los celestes fueron promotores de las buenas recaudaciones registradas este año. Su vuelta a la Primera "A" engrosó las arcas de otras entidades. Junto a Strongest, ratificó Bolívar, su "arrastre popular".

Maestranza fue el equipo que más recaudó en certamen 1966

SE SUPERARON TODOS LOS RECORDS DE TEMPORADAS ANTERIORES

El balance económico de la temporada 1966 arroja un record de recaudación en el historial de la Asociación de Fútbol de La Paz, con 1.524.254.60 pesos bolivianos por la venta de 239.817 entradas. Las dos puntas en esta cadena de millones, son Unión Maestranza con 63.720.10, y Chaco con 31.199.04. Sorprendente el caso de los rojinegros, que logran el torneo de los "pesos", sobre los clubs de mayor arraigo en nuestro medio, pero explicable por la serie de factores que contribuyeron a tal resultado. Nadie duda que Maestranza cumplió este año una gran actuación. Superior a sus posibilidades y para muchos, sorprendente.

Pero el detalle principal del éxito maestrancista radica en el hecho de que las fechas dobles permitieron a los viacheños jugar en las programaciones en las que actuaron Bolívar y The Strongest, indiscutiblemente los dos clubs con más capacidad taquillera, y esto significó que los rojinegros llegaran al tope. Desde luego que además de ese factor, está el otro, el de la gran actuación de los maestrancistas.

Si analizamos la tabla de recaudaciones, llegamos a la conclusión de que las tres mejores del año, se registraron en estas jornadas: Maestranza-Universitario y The Strongest-Bolívar con 149.412 pesos bolivianos; The Strongest-Unión Maestranza y Bolívar con Universitario, con 107.842.60 pesos bolivianos, y The Strongest-Always Ready y Bolívar con Unión Maestranza, con 101.112 pesos bolivianos. Nuestro argumento tiene pues sólido asidero observando las tres mejores recaudaciones, en las que intervinieron Bolívar y The Strongest como factores vitales del éxito. Y también queda plenamente confirmado, si analizamos las tres recaudaciones más bajas de la competencia, que se registraron en estos encuentros: 31 de Octubre-Always Ready y Municipal con Chaco, con 15.436.40 pesos bolivianos; Chaco-Municipal y 31 de Octubre - Universitario, con pesos 21.784.70. Quiere decir que las tres recaudaciones más bajas, se registraron en los encuentros en los que actuaron los equipos con menos "arrastre" en la afición futbolística.

Sugestivo también el hecho de que mientras la mayor recaudación se registró en la novena fecha del torneo, cuando jugaron Maestranza-Universitario y The Strongest-Bolívar; la menor haya sido la registrada una fecha después, en la decima jornada, cuando jugaron 31 de Octubre-Always Ready y Municipal con Chaco.

CAUSAS

La elevación en el ingreso de recaudación con respecto a otros años, tiene que ser originada por factores que no escapan a nuestro análisis. Una de las razones fundamentales, ha sido indiscutiblemente, el retorno de Bolívar al torneo de Primera "A" luego de un año de ausencia. Ese hecho repercutió casi decisivamente en la afluencia de espectadores al estadio Hernando Siles de Miraflores.

Desde luego que ligado a ese factor está otro: el clásico entre los tradicionales rivales del fútbol paceño. El tercer factor se relaciona con la incorporación de muchas figuras nuevas en la mayoría de los equipos participantes en el campeonato, y si bien deportivamente esto no significó gran impulso para nuestro balompié, en cambio repercutió en gran escala para el aumento en las recaudaciones. Finalmente, la tenaz lucha que se entabló en las dos puntas de la tabla, por la gran paridad de los planteles, permitió que el público siguiera el torneo con mucho interés, incidiendo en las recaudaciones.

Los altibajos que se observan en las recaudaciones, son el resultado, ya lo hemos expresado líneas arriba, de la desigual programación incluyendo a los equipos de más arraigo en una jornada y a los de menos arraigo en otra, pero eso no tiene mayor importancia en el cálculo final, puesto que la resultante global constituye igualmente la suma de las parciales.

CONTROL,

Hasta aquí todo muy bien. Sin embargo, la duda llega cuando se producen las denuncias sobre irregularidades en el control de venta de entradas y control en el ingreso al estadio. Entonces se puede preguntar, si no era posible que las recaudaciones hayan podido subir mucho más aún. Lo cierto es que el sistema de control es anacrónico y bien aprovechado para cometer fraude.

El sistema de molinetes no dio resultado porque los molinetes no son automáticos, y esa es condición primordial para que alcancen eficacia en su trabajo. Lo contrario significa que sea mera pantalla para seguir con los negociados que se han denunciado en reiteradas oportunidades. Además de los molinetes, que serán adquiridos para el próximo torneo, urge una selección cuidadosa entre la gente que trabaja en el control de ingreso al estadio, porque no puede ser que a costa de los clubs y los aficionados se implante una verdadera organización encargada de succionar el aporte popular a su deporte favorito.

FONDO ESPECIAL

La contratación de árbitros extranjeros, determinó la creación de un fondo especial destinado a sufragar esos gastos. Esos dineros cubrieron sobradamente los gastos de pago a los tres jueces extranjeros que controlaron partidos del torneo, y entonces los clubs recibieron proporcionalmente la suma excedente. Consideramos que ese fondo debe ser mantenido para la próxima temporada pero no sólo para cubrir los gastos de pago a jueces del exterior, sino el mejoramiento de los estipendios a los jueces nacionales, porque es preciso el estímulo a esa gente creando además la posibilidad de surgimiento de árbitros nacidos en el país. Pero esto ha de determinar una nota especial de nuestra parte.

Tedelavé

TABLA DE RECAUDACIONES

'O. U. MAESTRANZA	63.720.10	Pesos bolivianos	
2o. BOLIVAR	63.333.97	"	"
3o. THE STRONGEST	56.367.06	"	"
4o. UNIVERSITARIO	48.403.88	"	"
5o. ALWAYS READY	43.547.19	"	"
6o. MUNICIPAL	35.386.85	"	"
7o. 31 DE OCTUBRE	33.880.90	"	"
8o. Dep. CHACO	31.199.04	"	"

TAQUILLEROS.- Rivero, Loza y Pablo Siles, integrantes del plantel rojinegro, que resultó ser el más "taquillero" del campeonato. Los factores que coadyuvaron al éxito, quedan explicados en la nota.

Recaudaciones máximas y mínimas

FECHA	RECAUDACION	ENTRADAS VENDIDAS
MAXIMAS		
NOVENA	149.412.-- $b.	22.940
SEPTIMA	107.842.60 "	17.112
DECIMO SEPTIMA	101.505.80 "	16.256
MINIMAS		
DECIMA	15.436.40 "	2.318
DECIMA OCTAVA	20.324.30 "	3.086
DECIMA SEXTA	21.784.70 "	3.309

VALENCIA SIGUE LIDER EN ESPAÑA

Madrid, 16 (AP)- Valencia se mantuvo hoy en el primer lugar de la primera división del fútbol español, después de los partidos de la sexta jornada, pero superando a Real Madrid, en segundo lugar, solo por mejor promedio de goles.

Valencia tuvo que contentarse con empate sin anotación con Elche en el campo de éste, después de juego bien hilbanado por ambas partes.

En el otro partido de noche, Zaragoza, jugando en su terreno, derrotó fácil a Hércules 2-0, ambos goles fueron marcados por Santos y Marcelino a mediados del partido.

Real Madrid, jugando fuera de su cancha, se impuso a Sevilla por el escaso margen de 1-0. El encuentro fue igualado con ataques rápidos y continuos por ambos bandos. El ala izquierdo Bueno anotó el gol del triunfo 10 minutos después del comienzo del partido.

Español venció a su rival regional Barcelona por 2-0 en una confrontación muy disputada en la cancha de los ganadores. El once local, que mostró mejor coordinación y puntería, marcó los dos goles en el primer tiempo por mediación de Miralles, a los 0 minutos y Re a los 41.

El conjunto local Granada y Atlético de Bilbao empataron en un encuentro malo. Ambos tantos fueron marcados en el segundo período por Vicente, por Granda, a los 47 minutos, y Zorriqueta por los bilbaínos de un remate de cabeza, siete minutos más tarde.

FUTBOL URUGUAYO

Montevideo, Oct. 16 (AFP)- Resultados de los encuentros correspondientes a la décima fecha del campeonato uruguayo de fútbol:

Danubio-Nacional 1-0. Cerro-Fénix 1-0. Peñarol-Defensor 3-0. Rampla Juniors-Wanderer 1-0. Sud-América-Racing 3-1.

FUTBOL PAULISTA

SAO PAULO, OCT. 16 (AFP) En los partidos de fútbol del campeonato paulista, primera división disputados hoy, se registraron los siguientes resultados:

Noroeste -Corintianhs 4/3.
Palmeiras -Botafogo 6/2.
Santos - Sao Bento 2/2
Portuguesa Desportes -Guarany 2/1.
Comercial -Juventus 5/1
Prudentinha -Portuguesa Santista 4/1.
América -Sao Paulo 4/3.

EL VOLIBOL DEBE CONTINUAR CON EVOLUCION INSINUADA ESTE AÑO

ALGUNOS NUEVOS VALORES EN LOS EQUIPOS

El volibol está en una etapa de evolución, Aunque muchos piensen lo contrario y no estén de acuerdo con esta aseveración, es innegable que este deporte está en subida.

Las actuaciones de los distintos equipos, la regularidad del campeonato y otros factores que serán analizados más adelante, nos darán la razón.

Esta evolución se acentúa más en la división femenina, donde los equipos han logrado formar planteles relativamente uniformes con relación a años anteriores. Por otro lado debemos señalar que la popularidad que va alcanzando el volibol, está superando a otros deportes. Concretamente el basketbol. En cada una de las jornadas, diurnas o nocturnas, la cantidad de espectadores es casi siempre superior a la del basket. Y esto tiene su razón, su fundamento. Los espectáculos van superándose.

DAMAS

Alguien dijo, en una oportunidad, que el volibol femenino estaba estancado, pero esto nos parece equivocado.

Dijeron que antes se jugaba con más amor propio, pueda que sea cierto. Pero se jugaba sin planificación sin tácticas. Solo se jugaba por defender a una casaca. Si bien cada uno de los equipos contaba con entrenadores, estos se dedicaban a la función de preparar a las muchachas solo en lo más elemental, el dominio de los dedos. Pocos fueron los equipos que en su seno contaban un sistema moderno. La mayor parte de ellos casi todos, solo practicaban el 3-3 Es decir, tres "levantadoras" y tres "matadoras". Si matadoras se podía llamar a aquellas chicas que lo único que hacían era hacer pasar el balón a campo rival.

No afirmamos con esto que no hubieran buenas "picadoras", las hubo pero no en relación que ahora existen. En cada equipo solo una y dos cumplían esta labor específica.

Ahora, se ha avanzado notablemente en cuanto a sistemas de juego se refiere. Los planteles están tratando de perfeccionar nuevos planteamientos. El 4-2 que se ha generalizado y el 5-1 que están empleando varios equipos.

Todo ello hace que el campeonato adquiera mayor interés. El volibol femenino tiende a ser más varonil. Hay equipos donde sus jugadoras se olvidan de sus adornos de femeneidad, arrojándose en procura de salvar el balón, gritando y ordenando en el campo de juego.

Otro de los aspectos que es fundamental para el volibol, es el bloqueo. A eso tienden la mayoría de los equipos. A implantar en sus líneas el bloqueo. Un arma de doble filo. Sirve para defenderse y atacar. Si bien no se ha llegado a perfeccionar sin embargo se intenta, y con intentar se ha dado un paso hacia adelante.

En lo que poco se puede apreciar el desarrollo, es en el juego de conjunto. Los equipos han demostrado no sincronizarse, no complementarse en todas sus líneas. Siempre hay vacíos.

RENOVACION DE VALORES

Otro aspecto importante para en esta etapa de desarrollo, ha sido la aparición de nuevas figuras, principalmente en los planteles femeninos. Muchachas jóvenes de grandes condiciones para el futuro han actuado en los diferentes equipos. Otras que actuando en otros años, en este han logrado su consagración. Caso de Teresa Delfín, Mirtha Muñoz y Janet Bustillos de JEC; de Rosario Clavijo de Universitario; Teresa Dorado y Sara Quinteros de Gimnasia y Esgrima.

Angélica Armendariz y Sonia Córdova de "Víctor Agustín Ugarte"; Roxana Ballivián de Olympic y Sonia Salvatierra de CID La Paz.

Entre los nuevos valores que se "pintan" con condiciones de llegar al primer plano de nuestro volibol podemos señalar a Matilde Gonzáles de Universitario Sonia Peñaloza y Ana María Arteaga de CID La Paz y Martha Taborga de Gimnasia y Esgrima.

VARONES

Los varones, al igual que las damas van adquiriendo un mayor sentido del deporte en sí. A esto se suma una mayor deseo de superación. Aunque no todos están en el mismo plano.

Si bien es cierto que también esta división está en pleno desarrollo, no menos cierto es que no es tan notorio como en la de damas.

En muchos equipos la deficiencia de fuerzas, es suplida con la "garra", con la voluntad, con el fervor de los jugadores.

BALANCE

Haciendo un balance del campeonato actual, éste se ha llevado a efecto con bastante regularidad. Las pérdidas por W.O. solo se han producido en equipos masculinos. En damas, no se ha tenido ninguna derrota por este medio.

Los arbitrajes...como en todos los deportes. Con muchos altibajos. Pese a ello se trata de aplicar lo mejor posible el nuevo reglamento. Un reglamento que de por sí ha incidido en la superación paulatina que van teniendo los planteles.

En cuanto a actuaciones de equipos, ha habido cierta irregularidad. Especialmente en varones. Los planteles más obligados a rendir por la situación en que se encontraban, muchas veces han tenido perfomances muy, pero muy bajas, Caso de Olympic, Litoral y Sportsmen. Los tres cump muy bien en la primera r Pero en la segunda pese a los t fos y a las victorias, dejaro vacío en los espectadores. D la sensación de estar falto entrenamiento. Les faltó com mentación y armonía. Incu ron en muchos errores y só do salvarles la capacidad ind dual de sus integrantes.

En damas, la cosa nos irregular. Un Simón que con solo presentarse próximo compromiso habrá guido coronar su campaña título del presente año. Uni sitario con muchos altibajos, vo una gran oportunidad presente campeonato, pero n supo aprovechar.

El campeonato ha tenido co buenas y malas. Partidos de valía como el disputado por Oly pic y Litoral, varones, en la p mera rueda. El de Sportsmen Olympic, también en la prim parte del certamen. Hubo ta bién de los otros, de los ma de aquellos que invitaban al ño. Pero en general el campeo to hasta ahora fue bastante b no.

ENTRENADORES

También los entrenadores sieron mucho de su parte p el desarrollo que va adquirie este deporte. Son los encarga de establecer los sistemas, inculcarlos a los jugadores y p teriormente de llevarlos a la p tica.

Sin embargo, el trabajo be quedar solo ahí. Se ha que se tiene material huma el que se puede trabajar. Sab que todavía este deporte n a la altura de otros píse por lo tanto se hace necesar tar de elevar más el vol

Como dijimos al iniciar l ta, está en evolución y hay q provechar de ello para segu delante. Se tiene que evitar el tancamiento.

Ahora bien, la Federación Asociación, deberían ver la ma ra de traer equipos del exteri Esto siempre es saludable. D enseñanzas y nuestro deporte general necesita del intercam internacional.

Los profesores de educación sica, también deben dedicarse a preparación de equipos. Hasta hora, son muy pocos ,y conta los egresados del INSEF que h dedicado sus conocimientos a equipos de volibol. La mayor pa te de los técnicos son quijo de este deporte, que por a al mismo han otorgado sus mentos a enseñar a conducir orientar. Entre estos últimos destacan Aguirre, Kemmel Ne Abel Ordoñez Arriaza y Rod Pozo.

Entre los profesores de Educa ción Física, Paz Antezana y V lasco.

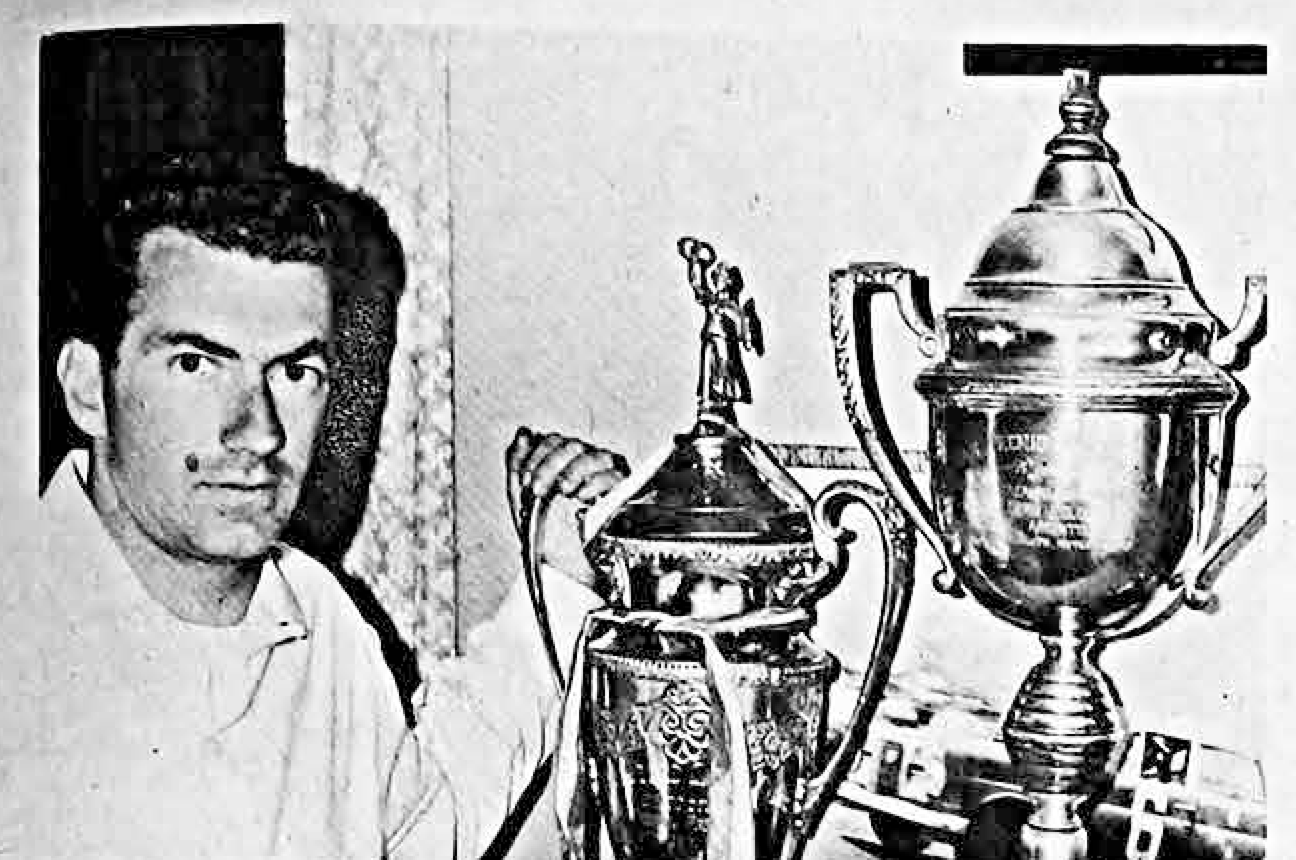
Se necesita superar todo lo lo, hacer que la disciplina me re y que el trabajo sea fruc fero. En ello, también los ju dores juegan un importante r

J.Z.G.



En varones, el desarrollo no es tan notorio, pero sin embar existe. Las planificaciones de juego son más modernas. L jugadores van adquiriendo mayor sentido del deporte en g La "garra" supera muchas veces la calidad.

Lucina Arteaga es sin duda una de los mejores del voley femenino. La nota gráfica consolida nuestra opinión de que las "chiquillas" se olvidan de sus adornos de femineidad y se van haciendo más varoniles dentro del rectángulo.



HUBNER Y SUS TROFEOS.- Dos de los trofeos más grandes que ha conquistado Dieter Hubner en su excelente campaña dentro del automovilismo deportivo. Al fondo, una gran foto del Mercedes Benz que lo hizo famoso.

Hubner mantiene gran ventaja en el ranking automovilístico

"HAN MEJORADO PILOTOS Y MAQUINAS", AFIRMA DIETER

Dieter Hubner, el joven piloto que hace tres años estampó su nombre en el preciado título nacional de automovilismo ganando la carrera "Cochabamba - Santa Cruz", está a un paso de volver a retomar ese máximo galardón.

Tiene 29 puntos en cuatro carreras. Mantiene gran ventaja sobre sus demás perseguidores porque entre los más cercanos/está a 11 puntos de él en la clasificación oficial.

Dieter, prepara nuevamente maletas para asistir a una gran prueba que se disputará a fin de mes en Lima, pero los organizadores no quieren aceptar su coche porque es uno de los más poderosos y está fuera de fórmula. Es la tercera vez, que Dieter Hubner transpondría las fronteras representando a Bolivia.

Pero Hubner no solamente es un buen piloto sino un gran dirigente, que hace días concretó la realización de una interesante prueba.

NACIO EN HOLANDA

Dieter Hubner, nació en Holanda el 26 de julio de 1936, Al año siguiente sus padres, lo trajeron a Bolivia, donde se crió, siendo en la actualidad un boliviano de corazón. Es casado, pero "sin canas". Pesa 60 kilos y mide 1,63. Tiene dos hermosos hijos. Sandra. es la mayor y Johnny apenas tiene 8 meses de edad. La felicidad de este hogar se basa en la simpática señora Martha Kaden quien se animó a solicitarnos que invoquemos a Dieter para que no corra más. Dieter replicó: "Quién corre soy yo, y no mi media naranja".

-¿Cuando se inició?

-"Comencé en 1961, en un coche "Mercedes Benz" en el Circuito Santa Cruz. Llegué segundo y desde ese momento decidí tomar parte en todas las competencias hasta conseguir el título nacional".

Dieter hace una pausa y nos dice: "Vean cuánta cantidad de trofeos y diplomas". Contamos, y efectivamente, Dieter Hubner tiene 25 trofeos". Allí se reflejan los éxitos de este corredor que cuando corre, no fuma y tiene su mente dirigida totalmente hacia el triunfo. El comienzo de Dieter Hubner fue incierto. Participaba en carreras y luego se quedaba en alguna parte del camino y otras veces llegaba, pero último. Cambió de coches como se cambia una prenda de vestir, y desde que Urdini Motors le ayudó a comprar su actual coche marca Ford de 425 HP de fuerza y de 4270cc. Dieter Hubner ocupó situaciones mejores.

Previamente antes de descartar a su Mercedes Benz fue al Circuito "Atocongo" en 1962, donde cumplió destacada actuación. La prensa peruana comentó la habilidad del piloto boliviano.

Viajó a la Argentina en 1963 para intervenir en el Gran Premio Argentino., pero lamentablemente volcó en la primera etapa y sus esperanzas de clasificarse se esfumaron una vez más. Pese a este contraste, consiguió mayor experiencia, y sobre todo, roce internacional. Dieter, admira a Willy Bendeck por su valentía. También tiene sus preferencias por Oscar Crespo, anotando su enorme constancia.

Internacionalmente, es ferviente admirador de Jim Clark y del otrora ex campeón mundial, Juan Manuel Fangio con quien tuvo la satisfacción de charlar sobre automovilismo.

-¿Cómo gana las carreras Dieter...?

-"Yo gano las carreras por la preparación técnica del coche y porque no creo en el factor suerte. Para mí, la suerte está relegada a un tercer plano, porque consideró que de haber un buen coche, debe manejarlo un buen piloto. Por eso, mis cuatro triunfos en las carreras "La Cumbre" "Doble Puerto Acosta", "Circuito Ciudad de La Paz", y Circuito "San Cristóbal" en este año se deben exclusivamente a mi habilidad conductiva y a mi cálculo".

Dieter Hubner, cree en sí mismo. No admite controversias sobre si los coches que partieron adelante se quedaron por factores mecánicos ni cosas por el estilo; para él existen solamente dos cosas: un buen coche y un buen piloto. "Con esto-nos dice Hubner-no quiero desmerecer a mis demás compañeros, yo respeto a mis rivales pero tengo tanta fe en mí mismo, que cuando tengo la seguridad de ganar, me quedo tranquilo gracias a mi cálculo, a mi experiencia y sobre todo a esa preparación de mi coche realizada por Belizario Benzi y por mi copiloto Javier Herrera. Sin ellos, las victorias no serían posibles".

-¿Ha progresado el automovilismo boliviano...?

-"Tengo la seguridad que nuestros pilotos han progresado; hay mejores máquinas, con mejores promedios y los caminos también han mejorado. Lo que se ha estancado es la colaboración de algunas firmas comerciales, aquellas importantes firmas que niegan su concurso al automovilismo que tiene mucha ascendencia dentro del ambiente popular.

Ni en Lima ni en otras capitales, hay los coches que tenemos aquí. Los premios no significan nada para nosotros. Si corremos lo hacemos por deporte, sin ninguna intención de lucro".

-¿Cómo juzgan los otros pilotos a Hubner...?

JUAN RODRIGUEZ VERA: "Dieter Hubner, es uno de los mejores pilotos en la actualidad. De acuerdo al puntaje se perfila como el campeón de la presente temporada".

OSCAR CRESPO: "Está con mucha suerte y es muy "lechero" (esto no lo ponga, por favor porque se lo va a creer). Su calidad de corredor es indiscutible. Sin embargo tengo la impresión que hay otros buenos como Bendeck y Juan Rodríguez Vera".

También solicitamos la opinión muy importante para nosotros, de Belizario Benzi, ex-corredor y actualmente dinámico dirigente.

"Dieter Hubner es un excelente amigo y un correcto deportista. Un poco "reclamador" (esto es en broma), pero ya todos conocen cómo es Dieter Hubner. Aprovecho la oportunidad que me brinda PRESENCIA para destacar muy de veras la forma como Dieter acata las disposiciones emanadas de los reglamentos y de las autoridades. El lugar que ocupa ahora es gracias a su experiencia acumulada durante los últimos años. Dieter Hubner tiene la virtud de conocer muy bien a su máquina, y su cálculo en las carreras que toma parte es de "alta matemática".

También los periodistas deportivos opinaron sobre Dieter Hubner:

JULIO LOPEZ VIDELA: "De acuerdo a sus brillantes triunfos en las últimas cuatro pruebas, Dieter Hubner es uno de los pilotos más capaces. Internacionalmente ha conseguido la experiencia que todo piloto ansía y creo que en la actualidad es un corredor completo".

MARIO D. RIOS: "Dieter Hubner es calculador. Sabe medir la velocidad para calcular la fuerza de la máquina. En esto descansa la mayoría de sus triunfos. Creo que es uno de los pilotos más capacitados. Tiene mucha juventud y no le falta suerte".

JOSE ARTURO SILES: "Cuando el factor mecánico y el factor humano se han concatenado, en el deporte automovilístico, surge el ejemplo más cabal y cercano de lo que es el conductor verdadero de automovilismo. Eso es, en el momento Dieter Hubner. El hasta ahora líder del Ranking Nacional de Automovilismo con poca fortuna en la mayor parte de las competencias, tiene la gran oportunidad de volver a demostrarnos su pericia conductiva; con un poco de buena suerte vencer los kilómetros que separan el camino de El Alto a Copacabana.

Opino, por lo mismo, que el cabal representante de los pilotos bolivianos seguirá encontrando la ruta del triunfo".

LUIS LAZARTE LAZO: "La encuesta de PRESENCIA no deja de ser interesante, así que intentaré en pocas líneas reflejar lo que pienso de Hubner que está a punto de llegar a la meta de sus aspiraciones- es un piloto que años atrás quiso arribar de golpe a la fama, pero los sinsabores de las carreras automovilísticas le hicieron ver que allí se llegaba con sacrificio, trabajo incesante, capacidad y una tonelada de experiencia. Todo esto ya ha saboreado el pequeño volante de la sonrisa gentil. Quizás sea la Doble Copacabana la prueba que lo clasifique Campeón Nacional de Automovilismo 1966. Quizás no. Pero en todo caso Dieter Hubner, es el piloto más notable de todos los tiempos. Reúne condiciones de excepción que se traducen en el manejo sereno el cálculo que por momentos asombra, y en el coraje y temple que le han permitido alcanzar brillantes victorias este año".

LORENZO CARRY: "Siempre lo consideré un corredor capaz y frío, (si se puede ser frío corriendo a 180 ó 200 kilómetros por hora) y sigo manteniendo esa opinión. Salvando las distancias -que cada vez se reducen- porque Dieter Hubner sigue subiendo, es una especie de Juan Gálvez nuestro. Cálculo, velocidad, serenidad. Me gustaron -este año- dos victorias suyas: La "Doble Puerto Acosta" y el Circuito "San Cristóbal". Le falta repercusión en el público como la tienen Oscar Crespo o Bendekc, pero eso no es culpa de Dieter".

REMBERTO ECHAVARRIA:- "Dieter Hubner tiene la enorme virtud de haber impuesto sus condiciones desde abajo, paulatinamente. Tal vez con menos publicidad que otros que llegaron facilmente. En el momento actual de nuestro automovilismo es el No. 1 indiscutiblemente. Además, por méritos absolutos sobre todo en las últimas carreras donde conjuntamente. a su reconocida capacidad conductiva, une continuidad en los otros aspectos que hacen a las pruebas motorizadas. En resumen un gran piloto, completo por donde se le mire, incluso con demasiada modestia".

J.L.L.

EL SUCESOR.- He aquí el feliz padre de Johnny. Lejos de las rutas, de las bielas, y del vértigo, Dieter Hubner, es feliz en la serenidad del hogar que cimentó sólidamente.

CASSIUS CLAY ENCONTRO VERDADERO FILON DE ORO EN EUROPA, GANANDO UN MILLON DE DOLARES EN 3 BOUTS

Por PHILIPPE MELCHIOR

Así como no hubo "milagro inglés", tampoco ha habido "milagro alemán" en el campeonato mundial de todos los pesos: Cassius Clay no ha dejado la menor posibilidad a sus contendientes europeos. Henry Cooper, lo mismo que Brian London y Karl Mildenberg, no han conseguido siquiera inquietar a ese boxeador fantástico que es Cassius Clay, sin duda el mejor peso pesado del momento.

En realidad, esos combates europeos no representaban ningún peligro para el formidable Cassius El alemán Karl Mildenberg, a pesar de su título de campeón europeo de la categoría, no era una excepción a esa regla.

De todas formas, Cassius Clay --o Mohamed Alí, a pesar de que nadie le llama así-- ha encontrado un verdadero filón de oro en Europa. Al menos para él, las bolsas importantes no son sólo patrimonio de los Estados Unidos. Sus tres peleas por el campeonato mundial, celebradas en Inglaterra y en Alemania, le han supuesto un ingreso aproximado de un millón de dólares, y todo ello sin grandes riesgos.

Con Clay ha pasado a la historia la época en que un campeón del mundo, en la categoría de todos los pesos, ponía su título en juego solamente una vez por año. En menos de seis meses ha combatido cuatro veces; y a pesar de que el resultado se daba por descontado, las peleas constituyeron un éxito financiero tanto para él como para los organizadores.

También ha pasado a la historia la época en que Cassius Clay declamaba en los cabarets de Greenwich Village sus peomas, en los que se proclamaba el más fuerte y el más bello; pasó, asimismo la época en que se burlaba de sus adversarios. haciéndoles objeto de críticas humorísticas de escaso buen gusto. Cassius ha adquirido sensatez y considera que su publicidad ha logrado garantizarle una fama excepcional que pocos boxeadores han conocido desde los tiempos de Joe Louis.



DISCUTIDO.- Pese a la contundencia de sus golpes, a sus nocauts, y a sus triunfos, Clay sigue tanto o más discutido que antes, por sus poses circenses.

¿POR QUE ELIGIO EL EXILIO?

Negado por la "World Bowing Association", que atribuyó el título mundial de pesos pesados a Ernie Terrel, resultaba muy difícil a Cassius Clay ejercer sus talentos en Estados Unidos al margen de la potente organización norteamericana. Por lo tanto, eligió el exilio. Pero un exilio dorado, que le permite explotar un título en mejores condiciones que en su país.

Desde el 22 de noviembre de 1965, no se le ha vuelto a ver sobre un ring norteamericano. En dicha fecha puso en juego su título frente a Floyd Patterson, en Las Vegas. Su adversario --un gran campeón-- resultó vencido en el décimosegundo asalto.

El 29 de marzo de 1966. Cassius Clay debía enfrentarse con Ernie Terrel en Toronto (Canadá). A última hora, Terrel no llegó a un acuerdo con los organizadores y renunció a combatir; el canadiense George Chuvalo fue designado para remplazarlo. Este sólido púgil aguantó quince asaltos gracias a su excepcional resistencia.

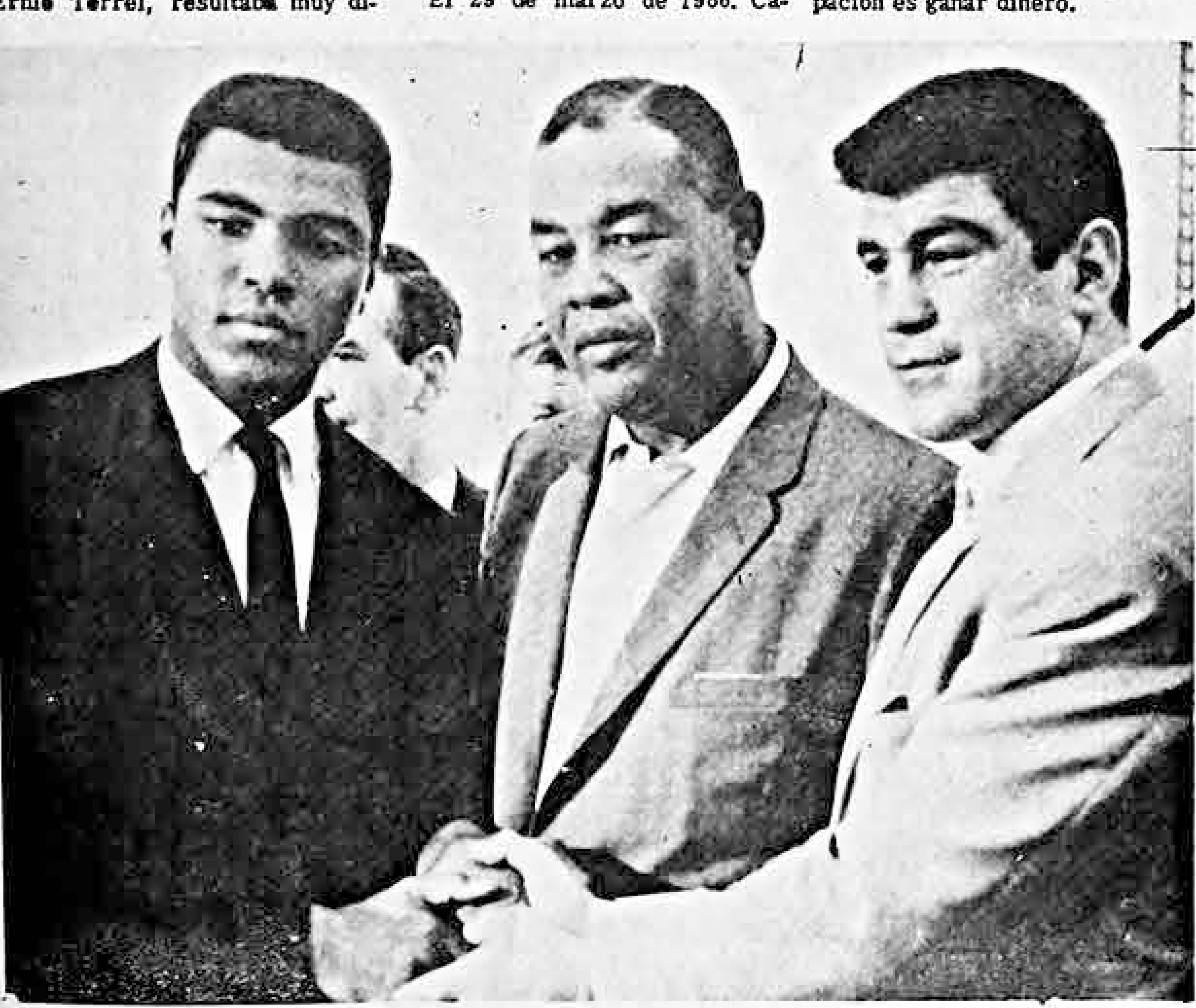
Cassius Clay se trasladó entonces a Europa. En Londres, el 21 de mayo y el 6 de agosto, consiguió fáciles victorias sobre los británicos Henry Cooper y Brian London, respectivamente. El primero duró seis asaltos y el segundo sólo tres.

UN HISTORIAL DEPORTIVO ENVIDIABLE, PERO..

El éxito y la fama de Cassius Clay no se deben solamente al aspecto pintoresco del personaje y a una hábil publicidad, sino a sus magníficas cualidades de boxeador. Si se consulta su historial deportivo desde que ingresó en el profesionalismo, el 29 de octubre de 1960, vemos que realizó 26 combates y consiguió 26 victorias (de ellas, 21 antes del límite).

Lo único que puede reprochársele es la elección --demasiado conveniente para él-- de sus adversarios. Parece no preguntarse nunca si su condición de profesional le autoriza realmente a dosificar hasta ese punto sus actuaciones. Algunos de los combates que ha disputado --contra Sonny Liston, por ejemplo-- fueron más que sospechosos. Ya es sabido que en esa extraña fauna que es el boxeo norteamericano, es muy difícil para un púgil demostrar una total integridad moral. Quizás toda la culpa no es de Clay pero no por ello hay que dejar de lamentar esta situación.

Se plantea también el problema de las peleas sin riesgo, completamente desequilibradas, que envenenan el deporte y, a veces, tienen dramáticas consecuencias para el más débil. Tampoco, en este punto, estamos de acuerdo con el boxeador que acepta este tipo de combates con el único objeto de ganar dinero. Y en el caso de Clay es aún más lamentable, ya que le sobra capacidad. En consecuencia, sería preferible para él --y para el boxeo-- que peleara con adversarios de su talla y no con adversarios muy inferiores y cuya exclusiva preocupación es ganar dinero.



UN COLOSO CON CLAY Y MELDENBERGER.- El coloso del boxeo, que fue Joe Louis, aparece junto a Cassius Clay y Karl Mildenberger, antes del combate que éstos disputaron en Francfort. (FOTO FRANCE PRESS).

BENFICA ALCANZO PUNTA EN LISBOA

LISBOA, OCTUBRE 16 (AFP).- El tropiezo sufrido hoy por el C.U.F. frente al Guimaraes, fue aprovechado por el Benfica para apoderarse del primer lugar de la clasificación del campeonato de Portugal de fútbol, primera división.

El Benfica venció por la mínima diferencia al Atlético, equipo que ocupa uno de los últimos lugares de la clasificación. En cuanto al empate a dos obtenido por el Guimaraes frente al C.U.T. puede indicar una reacción de ese equipo, del que se esperaban mejores resultados que los obtenidos en anteriores jornadas. He aquí los tanteos de la quinta fecha:

Braga 2, Oporto 2. Académica 5, Sanjoanense 3. Benfica 5, Atletico 1. Sporting 1, Setubal 1. Varzim 0, Belenenses 0. Leixoes 0. Beira Mar 1. C.U.F. 2, Guimaraes 2;.

He aquí la actual clasificación del campeonato de Portugal de fútbol, primera división:

1-) Benfica, 9 puntos. 2) C.U.F. 8. 3)- Setubal y Académica 7. 5) Braga y Leixoes, 6. 7) Oporto 5. 8) Sporting, Varzio y Belenenses 4. 11) Atlético Beira y Guimaraes, 3. 14) Sanjoanenses 1.

JUAN BORDEU GANO PRUEBA DE TURISMO

Buenos Aires, 16 (AP)- El popular volante argentino Juan Manuel Bordeu, conduciendo un Chevrolet, triunfó hoy en la prueba automovilística "Premio Eusebio Marcilla", disputada en la ciudad de Junín, a 247 kilómetros de Buenos Aires, para la categoría "Turismo de carretera".

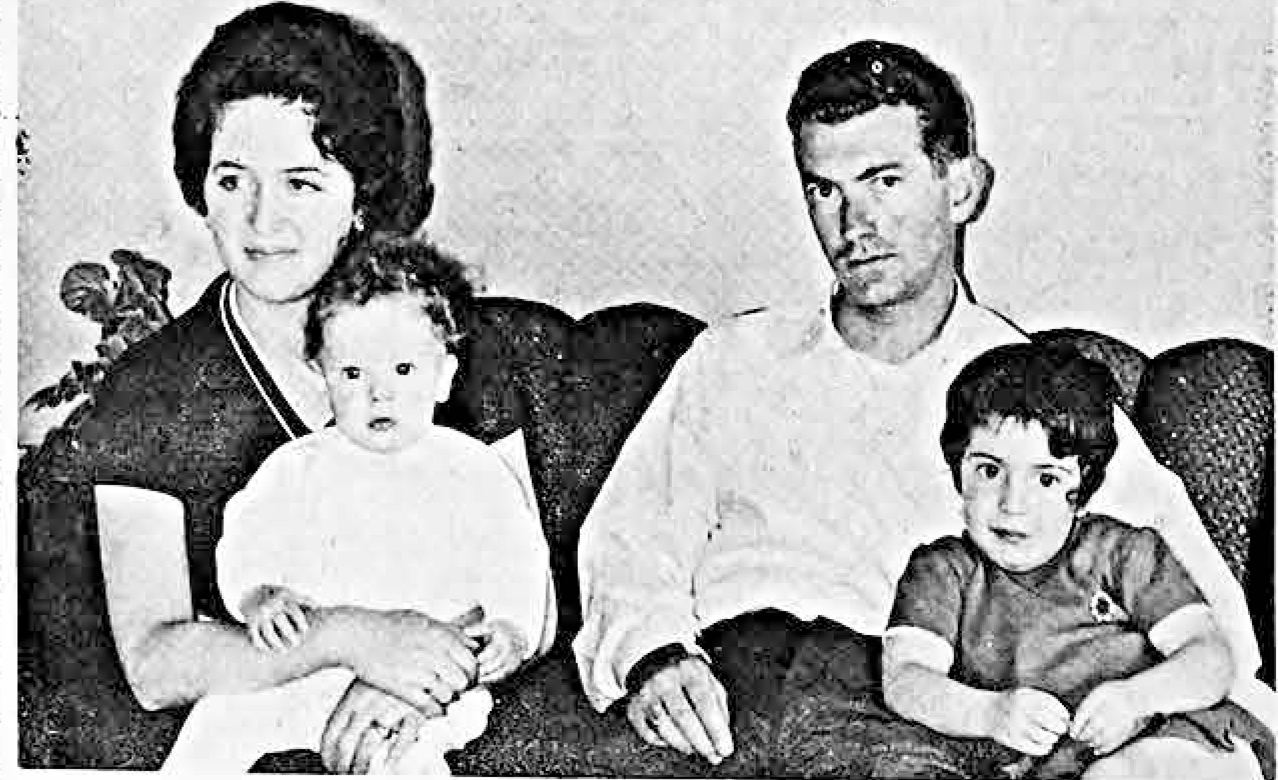
Bordeu empleó un tiempo de tres horas dos minutos 49 segundos para recorrer los 540 kilómetros del recorrido, a un promedio de 177,063 kilómetros por hora.

Segundo se clasificó Nasif Estéfano, con Ford, y tercero Carlos Menditeguy, con la misma marca de automóvil.

ACCIONES DE GUERRA EN VIETNAM

SAIGON, 16 (AP).- Olas de aviones B52, que vuelan a gran altura mantuvieron su presión sobre zonas en las que se sospecha hay campamentos comunistas, castigando diversos objetivos al sur de la zona desmilitarizada y cerca de la frontera camboyana esperando impedir una concentración de fuerzas enemigas en gran escala.

En acciones terrestres de Da Nang, los infantes de marina norteamericanos avanzaron por terreno densamente minado y utilizaron un subterfugio meticulosamente planeado que provocó dos días de combates encarnizados. Los infantes mataron 22 guerrilleros e hicieron cinco prisioneros incluyendo tres mujeres que según se dijo dirigían una organización femenina en un pueblo de la zona.



LA FAMILIA HUBNER.- Johnny de ocho meses en brazos de la esposa de Dieter, Martha Kaden. Sandra, la mayor, en los brazos de su padre. En el hogar de los Hubner no se habla de automovilismo pese a la pasión del padre.





EDUARDO GARCIA GUMUCIO.- Nació en Oruro el 21 de noviembre de 1944. Soltero. Milita en Olympic un año. Antes jugó en el CAR. Es el mejor valor del equipo de San Pedro, que ayer se coronó campeón.

Olympic es nuevo Campeón de Volibol

Ayer venció a Litoral en dramático partido por 2-1

En vibrante encuentro, Olympic venció a Litoral consiguiendo de esta manera el título máximo del certamen de volibol oficial, categoría varones.

El equipo de San Pedro se impuso por dos sets a uno, con parciales de 10-15; 15-4 y 15-13.

En el encuentro femenino, Universitario aseguró el subcampeonato de su división al vencer a JEC por dos a uno, luego de parciales de 16-14; 11-15 y 15-10.

El partido preliminar de la jornada cumplida ayer en la cancha dos del coliseo Ciudad de La Paz, favoreció a CIMA que derrotó a Independiente Alas por dos a uno, con parciales de 12-15; 15-13 y 15-12.

OLYMPIC CAMPEON

Dentro de un marco totalmente lleno de aficionados, el sexteto masculino de Olympic logró obtener el título de campeón del presente año.

El equipo de San Pedro tuvo varios errores en el primer set que fueron aprovechados por Litoral para hacerse del "chico por 15-10.

Desde el pitazo inicial del encuentro los dos equipos se dieron íntegramente a la lucha, la misma que se vio matizada por el aliento de las "barras" adictas a uno y otro plantel.

La responsabilidad que pesaba en los jugadores de ambos teams hizo que se (mostraran algo) nerviosos. A medida que pasaron los minutos la tranquilidad se impuso en los dos sectores y el encuentro fue ganado en emotividad.

La voluntad y la "garra" impuesta por los equipos hizo que las tribunas vibraran de emoción en cada una de las intervenciones. Ninguno de los equipos se daba tregua, y protagonizaron uno de los mejores encuentros del campeonato.

El segundo set fue ganado por los de San Pedro, no sin cierto esfuerzo, aunque el resultado indique lo contrario. La recuperación de Olympic fue notable y justificaron su condición de campeones.

El tercer "chico" tuvo un final dramático. Especialmente cuando el encuentro se encontraba empatado en 13 puntos. Se vieron jugadas realmente expectaculares y arriesgadas por parte de los 12 jugadores. Finalmente, más pudo la capacidad de la ofensiva "sanpedrina" que se hizo de una merecida victoria.

Premio justo para Olympic, que eslabonó su campaña con un magnífico triunfo, que le dio el cetro de su categoría.

Tuvo algunos altibajos, pero su actuación de ayer fue la de un verdadero campeón Balcázar, junto a Eduardo y Jaime García y Sandoval fueron los mejor del nuevo campeón.

Un atronador aplauso fue la rúbrica de la jornada cumplida ayer.

ALINEACIONES

OLYMPIC: E. y J. García, Balcázar, Guzmán, Sandoval y Velasco. LITORAL: Kaune, Vélez, Carvajal, Malver, Rivera, Rico e Hinojosa.

UNIVERSITARIO: R. López, R. Clavijo, N. Moscoso, N. Antelo, R. Wadseorth y N. Rosales.

JEC: A.Loetz, T. Delfín, R. Valdez, B. Muñoz, J. Bustillos y A. Peñaranda.

CIMA: H. y M. Palacios; Gamarra, Miranda, Zapata, Cabero y Montaño. IND. ALAS: Becerra, Elías, Covarrubias, Deheza, Soliz, Troche y Mariaca.

JOSE VELASCO CABERO.- Nació en Tupiza el 31 de diciembre de 1944. Soltero. Procede del Club Always Ready. Juega un año por Olympic. GERSON BALCAZAR PARDO. Nació en Cochabamba el 28 de septiembre de 1944. soltero. Pasó de Always a Olympic este año. WILFREDO ANTONIO SANDOVAL RIVERO, Nació en Oruro el 10 de septiembre de 1943. Procede de Bolívar de Oruro y juega en Olympic un año. JAIME GARCIA PRADO Nació en La Paz el 19 de octubre de 1938. Casado. Hace 5 años que milita en Olympic Antes jugaba en Atipiris. JOSE MANUEL GUZMAN PEREDO. Nació en La Paz el 21 de febrero de 1943. Procede de San Antonio (JEC). Hace tres años que juega en Olympic. ARTURO LOPEZ LOPEZ. Nació en Camiri el 20 de mayo de 1936. Casado. Milita tres años en Olympic. Procede del CAV. CARLOS FERNANDO SILES RIVERO. Nació en La Paz el 25 de noviembre de 1942. Soltero. Milita desde hace 9 años en Olympic.

C. CAÑETE VENCIO POR PUNTOS A J. BLACUDT

San Miguel de Tucumán (Argentina), Oct. 16 (AFP) - Carlos Cañete campeón argentino de los livianos juniors, (60.900) logró anoche una fácil victoria por puntos, frente al campeón boliviano Jorge Blacutt (60.800).

La pelea, que tuvo lugar en el ring del Club Defensores de Villa Luján, había sido concertada a diez vueltas.

Los tres jurados otorgaron un amplio margen de puntos al campeón argentino.

Promedio del vencedor fue de 91.502 Kms.

Pilotos	Tiempo 2da. etapa	Clasificación 2da. Etapa	Clasificación General	Promedio General	Clasificación General
William Bendek	1.34'55''00	1o.	3.07'32''2/10	91.502	1o
Juan Rodríguez V.	1.40'30''00	2o	3.18'10''1/10	86.593	2o
Oscar Crespo	1.41'47''3/10	3o	3.20'42''1/10	85.500	3o
Agustín Morales	1.42'21''2/10	4o	3.21'18''8/10	85.240	4o
Willy Zalles	1.52'06''7/10	5o	3.38'35''4/10	78.503	5o
Franz Reyez	1.54'38''4/10	6o	3.41'18''5/10	77.539	6o
Justiniano Colque	1.59'22''9/10	7o	3.50'13''7/10	74.534	7o
Gonzalo Landaeta	2.00'32''9/10	8o	3.51'09''6/10	74.234	8o
Donato Lucana	2.14'15''4/10	9o	4.30'15''8/10	63.493	9o

Alcanzó éxito el torneo preselección que auspició la Asoc. Tenis de Mesa

Con todo éxito finalizó el Torneo Departamental de Tennis de Mesa, cuya fase final entre los 12 competidores ganadores de sus respectivas series, tuvo alternativas emotivas y de alta técnica y cuyo marco humano en sus diferentes presentaciones dieron realce a esta contienda.

En la Categoría "Seniors" y en forma invicta se clasificó ganador el jugador LUIS BOYAN luego de imponerse categóricamente sobre los demás finalistas.

En la Categoría "DAMAS luego de partidos emocionantes se clasificó Campeona la Srta. NELLY HERRERA, pese a ser vencida en la última fecha por la Srta. ANA MARIA DULON. Finalmente el juvenil jugador IGNACIO TARDIO se impuso en forma holgada sobre sus demás competidores, insinuando condiciones para este deporte.

LAS CLASIFICACIONES FINALES SON LAS SIGUIENTES:

CATEGORIA SENIORS.- 1 LUIS BOYAN (Invicto) 11 Pts. 2.- WALTER PEÑA 9 Pts. 3.- HUGO CONTRERAS 8 Pts. 4.- GUSTAVO, JUSTINIANO 7 Pts. 4.- MARIO SANCHEZ, 7 Pts. 4.- WALDO VARELA 7 Pts. 5.- NILO ROSAZZA 6 Pts. 6.- HUGO GUERRA 5 Pts. 7.- ALFREDO SORIA 2 Pts. 8.- EDGAR SANJINES 1 Pts. 9.- RYDER ROMERO 0 Pts. 10.-ROLANDO REVOLLO 0 Pts.

CATEGORIA DAMAS. 1.-NELLY HERRERA 12 Pts. 2.- ANA MARIA DULON 11 Pts. 3.- CARMELA DE LLANOS 8 Pts. 4.-MERCEDES CUELLAR 7 Pts. 5.-BEATRIZ TAPIA 5 Pts. 6.- GLADYS FERNANDEZ 4 Pts. 7.- BEATRIZ LAGUNA 1 Pts. 8.- RUTH DE DRORY 1 Pts. 9.- MARTHA DE REYNOLDS 0 Pts.

CATEGORIA JUVENIL. 1.-IGNACIO TARDIO 6 Pts. 2.- MAX MONROY 5 Pts. 3.- JUAN CARLOS MACHICADO 4 Pts. 4.-RODOLFO SORIA GALVARRO 3 Pts 5.- JUAN RAMIREZ 2 Pts. 6.- JUAN CARLOS ROSSEL 1 Pts. 7.- FREDDY CAMACHO 1 Pts.

Se volverá a plantear cambio de sede de Naciones Unidas

NACIONES UNIDAS, 16 (AP)- La idea de que las Naciones Unidas se trasladen fuera de Estados Unidos será revivida esta semana en la Comisión Presupuestal de la Asamblea General.

El Embajador Jamil M. Baroody, de Arabia Saudita, dijo hoy que propondrá a los miembros de esa comisión que consideren el traslado de la sede de las Naciones Unidas a Europa, preferiblemente a Suiza.

Espera hablar en la comisión de 119 países mañana o el martes. Manifestó a los periodistas que pedirá a los delegados que piensen dos veces antes de dar al Secretario General U Thant vía libre para planear otro edificio en terrenos de la sede actual.

Baroody de 61 años de edad, veterano de las Naciones Unidas, expresó que lleva pensando en su proposición desde hace un año o más, en vista de que otros delegados le han comunicado quejas sobre la vida en la ciudad de Nueva York. Añadió que había decidido hacer la propuesta aún antes de que 19 jóvenes sionistas norteamericanos invadieran el viernes la misión siria ante la Organización, lo que provocó una protesta del grupo de 62 naciones afro-asiáticas.

Cuando era Primer Ministro soviético, Nikita Kruschev alegó que Estados Unidos violaban los derechos de algunos representantes en las Naciones Unidas, especialmente africanos y asiáticos, y sugirió que la sede se trasladara a Suiza, Austria o la Unión Soviética. Presentó la sugerencia en el debate político de la Asamblea General en 1960.

La oportunidad para hablar a Boroody la ofrece la petición de U Thant de una asignación de 150,000 dólares para financiar un estudio de ingeniería y arquitectura sobre el proyecto y estimado de costo de un nuevo edificio de las Naciones Unidas, de 32 pisos.

Agregó que los delegados están agradecidos a los norteamericanos, especialmente y a los neoyorquinos por su ayuda. Pero que hay cuatro factores que hacen de la ciudad de Nueva York un mal sitio para la sede: material, moral, político y económico.

Analizándolos, expuso que (1) Nueva York tiene demasiados habitantes y automóviles; (2) Los delegados de color sufren discriminación racial; (3) los diplomáticos son molestados por sionistas y la "presión de otros grupos políticos", y los vendedores de armas y proponentes de influencias para la ayuda extranjera; y (4) el costo de la vida es demasiado alto.

LA CRS NOMBRA CONSULTOR PARA AMERICA LATINA

Nueva York (NA)- El Padre Thomas P. Gier, de la ciudad de Kansas, Montana fue nombrado consultor de desarrollo socio-económico en Sudamérica por la Catholic Relief Services (CRS).

El Obispo Auxiliar Edwar E. Swanstrom, de Nueva York, director ejecutivo de CRS, dijo que el nombramiento del Padre Gier al nuevo puesto era parte de un programa contínuo de expansión para fomentar económicamente a las comunidades viables en los países subdesarrollados.

Racing mantiene su ventaja sobre River

Buenos Aires, 16 (AP)- Racing se perfilaba hoy como el candidato más firme a la conquista del campeonato profesional del fútbol argentino de este año, cuando sólo faltan seis fechas para su finalización.

Esta tarde empató sin goles frente a Colón de Santa Fe, equipo colocado penúltimo en la tabla de posiciones.

River Plate, el más inmediato perseguidor de Racing, también empató en dos tantos frente a Banfield, con lo que su distancia del puntero sigue inalterada.

Resultados de la trigésima segunda fecha disputada hoy:

Racing cero, Colón cero. River dos, Banfiel dos. Rosario Central dos, San Lorenzo cero. Boca Juniors dos, Platense cero. Estudiantes uno, Quilmes cero. Huracán cero, Newell's Old Boys cero. Vélez Sarfield tres, Argentinos Juniors uno. Atlanta dos, Ferrocaril Oeste uno. Lanús dos, Gimnasia y Esgrima cero. Independiente y Chacarita Juniors empataron en dos tantos el viernes pasado.

POSICIONES EN NACIONAL

SERIE "A"

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
1o. 31 de Octubre	1	1	0	0	2	1	2
1o. Unión Maestranza	2	1	0	1	4	4	2
3o. Ferroviarios	1	0	0	1	2	3	0

SERIE "B"

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
1o. Litoral	2	1	1	0	3	1	3
2o. Oriente Petrolero	1	0	1	0	1	1	1
3o. Aurora	1	0	0	1	0	2	0

PROXIMAS FECHAS: En La Paz. Jueves 20 de Octubre; 31 de Octubre vs. Ferroviarios. En Cochabamba; Jueves 20 de Octubre; Aurora vs. Oriente Petrolero.